



# iPod touch

# Manual del usuario

Para software de iOS 6.1 (junio de 2013)

# Contenido

6	<b>Capítulo 1: Visión general del iPod touch</b>
6	Perspectiva del iPod touch
7	Accesorios
8	Botones
10	Iconos de estado
11	<b>Capítulo 2: Introducción</b>
11	Requisitos necesarios
11	Configuración del iPod touch
12	Conexión del iPod touch al ordenador
12	Conexión a Internet
12	Configuración del correo y otras cuentas
12	ID de Apple
13	Gestión del contenido en dispositivos iOS
13	iCloud
14	Sincronización con iTunes
15	Visualización del manual del usuario en el iPod touch
16	<b>Capítulo 3: Nociones básicas</b>
16	Uso de las apps
19	Personalización de la pantalla de inicio
21	Escritura
24	Dictado
26	Control por voz
27	Cómo buscar
28	Notificaciones
29	Compartir
30	Conexión del iPod touch a un televisor u otro dispositivo
31	Impresión con AirPrint
31	Dispositivos Bluetooth
32	Compartir Archivos
32	Funciones de seguridad
33	Batería
35	<b>Capítulo 4: Siri</b>
35	¿Qué es Siri?
35	Cómo utilizar Siri
38	Restaurantes
38	Películas
39	Deportes
39	Dictado
40	Cómo corregir a Siri

41	<b>Capítulo 5: Música</b>
41	Obtención de música
41	Reproducción de música
43	Cover Flow
43	Podcasts y audiolibros
44	Listas de reproducción
44	Genius
45	Siri y Control por voz
45	iTunes Match
46	la función “Compartir en casa”
46	Ajustes de Música
48	<b>Capítulo 6: Vídeos</b>
50	<b>Capítulo 7: Mensajes</b>
50	Cómo enviar y recibir mensajes
51	Gestión de conversaciones
51	Cómo enviar fotos, vídeos y otros contenidos
52	Ajustes de mensajes
53	<b>Capítulo 8: FaceTime</b>
55	<b>Capítulo 9: Cámara</b>
55	Visión general
56	Cámara iSight y flash LED
57	Cómo ver, compartir e imprimir
57	Edición de fotos y recorte de vídeos
59	<b>Capítulo 10: Fotos</b>
59	Cómo visualizar fotos y vídeos
60	Cómo organizar fotos y vídeos
60	Fotos en streaming
61	Cómo compartir fotos y vídeos
62	Cómo imprimir fotos
63	<b>Capítulo 11: Game Center</b>
63	Visión general
64	Cómo jugar con amigos
64	Ajustes de Game Center
65	<b>Capítulo 12: Mail</b>
65	Lectura de correo electrónico
66	Envío de correo electrónico
67	Organización del correo
67	Impresión de mensajes y archivos adjuntos
68	Cuentas de correo y ajustes de Mail

69	<b>Capítulo 13: Passbook</b>
71	<b>Capítulo 14: Recordatorios</b>
72	<b>Capítulo 15: Safari</b>
75	<b>Capítulo 16: Quiosco</b>
76	<b>Capítulo 17: Calendario</b>
76	Visión general
77	Cómo trabajar con varios calendarios
78	Compartir calendarios de iCloud
78	Ajustes de Calendario
79	<b>Capítulo 18: Bolsa</b>
81	<b>Capítulo 19: Mapas</b>
81	Búsqueda de ubicaciones
82	Obtención de indicaciones
83	3D y Flyover
83	Ajustes de Mapas
84	<b>Capítulo 20: Tiempo</b>
86	<b>Capítulo 21: Notas</b>
88	<b>Capítulo 22: Reloj</b>
89	<b>Capítulo 23: Calculadora</b>
90	<b>Capítulo 24: Notas de voz</b>
90	Visión general
91	Cómo compartir notas de voz con su ordenador
92	<b>Capítulo 25: La tienda iTunes Store</b>
92	Visión general
93	Cómo cambiar los botones de exploración
94	<b>Capítulo 26: La tienda App Store</b>
94	Visión general
95	Eliminación de apps
96	<b>Capítulo 27: Contactos</b>
96	Visión general
97	Cómo añadir contactos
98	Ajustes de Contactos
99	<b>Capítulo 28: Nike + iPod</b>
101	<b>Capítulo 29: iBooks</b>
101	Visión general
102	Lectura de libros
103	Organización de la estantería

104	Sincronización de libros y documentos PDF
104	Impresión o envío de un PDF por correo electrónico
104	Ajustes de iBooks
105	<b>Capítulo 30: Podcasts</b>
107	<b>Capítulo 31: Accesibilidad</b>
107	Funciones de accesibilidad
107	VoiceOver
116	Siri
117	Clic triple en Inicio
117	Zoom
117	Texto grande
118	Invertir colores
118	Leer selección
118	Leer texto automático
118	Audio mono
118	Tonos asignables
119	Acceso Guiado
119	AssistiveTouch
120	Teclados panorámicos
120	Control por voz
120	Con subtítulos
120	Accesibilidad en OS X
121	<b>Capítulo 32: Ajustes</b>
121	Modo Avión
121	Wi-Fi
122	VPN
122	Bluetooth
123	“No molestar” y notificaciones
124	General
128	Sonidos
128	Brillo y fondo de pantalla
129	Privacidad
130	<b>Apéndice A: Teclados internacionales</b>
130	Uso de teclados internacionales
131	Métodos de entrada especiales
133	<b>Apéndice B: Seguridad, manejo y soporte</b>
133	Información importante sobre seguridad
135	Información importante sobre manejo
136	Soporte del iPod touch
136	Reinicio y restablecimiento del iPod touch
137	Aparece “Código incorrecto” o “El iPod touch está deshabilitado”
137	Aparece “Este accesorio no es compatible con el iPod touch”
137	No se pueden ver adjuntos de correo electrónico
138	Copia de seguridad del iPod touch
139	Actualización y restauración del software del iPod touch
140	Más información, servicio y soporte
141	Información sobre residuos y reciclaje
142	Apple y el medio ambiente

# Visión general del iPod touch

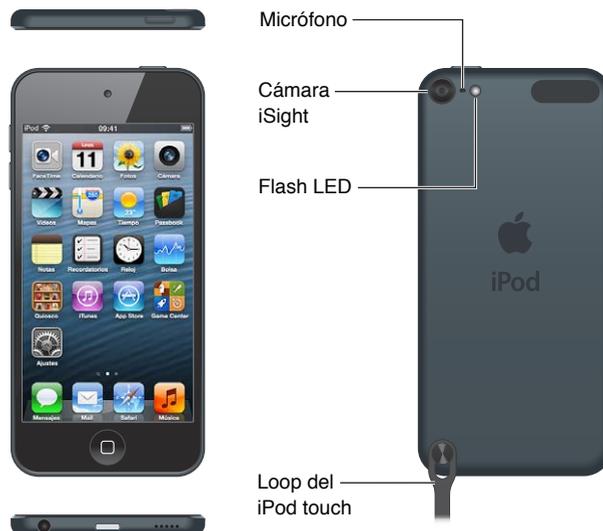
# 1

## Perspectiva del iPod touch

iPod touch de quinta generación (16 GB)



iPod touch de quinta generación (32 GB o más)



Las apps y funciones del iPod touch pueden variar según su ubicación, idioma y modelo de iPod touch. Para saber qué funciones están disponibles en su zona, consulte [www.apple.com/es/ios/feature-availability](http://www.apple.com/es/ios/feature-availability).

## Accesorios

Los accesorios siguientes están incluidos en el iPod touch:



**Auriculares EarPod de Apple:** Utilice los auriculares EarPod de Apple (iPod touch de quinta generación, mostrado arriba) o auriculares Apple (iPod touch de cuarta generación) para escuchar música, vídeos, audiolibros, podcasts y juegos.



**Cable de conexión:** Utilice el cable Lightning a USB (iPod touch de quinta generación, mostrado arriba) o el cable Conector Dock a USB (iPod touch de cuarta generación) para conectar el iPod touch a su ordenador para sincronizar y recargar, o al adaptador de corriente USB (a la venta por separado) para recargar.



**Lazo del iPod touch (disponible para modelos con 32 GB o más):** Utilícelo para transportar de forma fácil y segura el iPod touch. Pulse el botón en la parte posterior del iPod touch para extraerlo, pase la pestaña del lazo sobre el botón y, a continuación, tire del lazo para fijarlo en su lugar.



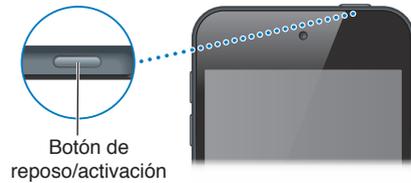
**ADVERTENCIA:** Para obtener información importante sobre el uso del lazo del iPod touch, consulte [Información importante sobre seguridad](#) en la página 133.

## Botones

### Botón de reposo/activación

Cuando no utilice el iPod touch, puede bloquearlo para apagar la pantalla y ahorrar batería. Cuando el iPod touch está bloqueado, no ocurre nada si toca la pantalla. Puede seguir escuchando música y ajustar el volumen con los botones del lateral del iPod touch.

**Bloquear el iPod touch:** Pulse el botón de reposo/activación.



**Desbloquear el iPod touch:** Pulse el botón de reposo/activación o el botón de inicio , a continuación, arrastre el regulador.

**Abrir la app Cámara cuando el iPod touch está bloqueado:** Pulse el botón de reposo/activación o el botón de inicio , a continuación, arrastre  hacia arriba.

**Acceder a los controles de audio cuando el iPod touch está bloqueado:** Haga doble clic en el botón de inicio .

**Apagar el iPod touch:** Mantenga pulsado el botón de reposo/activación hasta que aparezca el regulador rojo y arrástrelo.

**Encender el iPod touch:** Mantenga pulsado el botón de reposo/activación hasta que aparezca el logotipo de Apple.

El iPod touch se bloquea si no toca la pantalla durante un minuto o dos.

**Cambiar la hora de bloqueo automático:** Vaya a Ajustes > General > Bloqueo automático.

**Requerir un código para desbloquear el iPod touch:** Vaya a Ajustes > General > Bloqueo con código.

### Botón de inicio

El botón de inicio  le llevará a la pantalla de inicio, independientemente de lo que esté haciendo. También ofrece otras funciones rápidas. En la pantalla de inicio, pulse cualquier app para abrirla. Consulte [Apertura de apps y cambio de una a otra](#) en la página 16.

**Ir a la pantalla de inicio:** Pulse el botón de inicio .

**Ver las apps usadas recientemente:** Con el iPod touch desbloqueado, haga doble clic en el botón de inicio . Cuando las apps aparecen al final de la ventana, desplace hacia la izquierda o hacia la derecha para ver más.

**Ver los controles de reproducción de audio:**

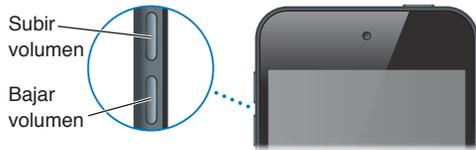
- *Cuando el iPod touch está bloqueado:* Haga doble clic en el botón de inicio . Consulte [Reproducción de música](#) en la página 41.
- *Cuando está utilizando otra app:* Haga doble clic en el botón de inicio  y, a continuación, desplácese a la izquierda del todo de la barra multitarea que aparece en la parte inferior de la pantalla.

**Utilizar Siri (iPod touch de quinta generación) o Control por voz:** Mantenga pulsado el botón de inicio . Consulte Capítulo 4, [Siri](#), en la página 35 y [Control por voz](#) en la página 26.

## Botones de volumen

Cuando está escuchando canciones, películas u otros archivos multimedia, los botones laterales del iPod touch le permiten ajustar el volumen del sonido. En el resto de los casos, estos botones controlan el volumen de las alertas y otros efectos de sonido.

**ADVERTENCIA:** Para obtener información importante sobre la prevención de la pérdida de audición, consulte Apéndice B, [Seguridad, manejo y soporte](#), en la página 133.



**Bloquear el volumen del timbre y las alertas:** Vaya a Ajustes > Sonidos y desactive "Ajustar con botones".

**Limitar el volumen de la música y los vídeos:** Vaya a Ajustes > Música > Límite de volumen.

**Nota:** En algunos países, el iPod touch puede avisarle si ajusta el volumen por encima de las directrices de escucha segura de la Unión Europea. Para aumentar el volumen por encima de este nivel, es posible que deba soltar brevemente el control de volumen.

Puede utilizar el ajuste "No molestar" para silenciar las llamadas de FaceTime, las alertas y las notificaciones.

**Ajustar el iPod touch a "No molestar":** Vaya a Ajustes y active "No molestar". "No molestar" impide que las llamadas de FaceTime, las alertas y las notificaciones emitan sonidos o enciendan la pantalla cuando esta está bloqueada. Las alarmas seguirán sonando y, si desbloquea la pantalla, "No molestar" no tendrá efecto.

Para programar horas de silencio, permitir llamadas de personas concretas con FaceTime o permitir que suenen llamadas repetidas de FaceTime, vaya a Ajustes > Notificaciones > No molestar. Consulte ["No molestar" y notificaciones](#) en la página 123.

También puede utilizar los botones de volumen para hacer una foto o grabar un vídeo. Consulte Capítulo 9, [Cámara](#), en la página 55.

## Iconos de estado

Los iconos de la barra de estado de la parte superior de la pantalla proporcionan información sobre el iPod touch:

Icono de estado		Significado
	Wi-Fi*	Muestra que el iPod touch está conectado a Internet mediante una red Wi-Fi. Cuantas más barras hay, más potente es la conexión. Consulte <a href="#">Wi-Fi</a> en la página 121.
	Actividad de red	Muestra la actividad de red. Algunas apps de terceros también pueden usar este icono para indicar un proceso activo.
	Sincronización	Muestra que el iPod touch se está sincronizando con iTunes.
	Modo Avión	Muestra que el modo Avión está activado, lo que significa que no puede acceder a Internet ni usar dispositivos Bluetooth®. Las funciones no inalámbricas están disponibles. Consulte <a href="#">Modo Avión</a> en la página 121.
	No molestar	Muestra que “No molestar” está activado. Consulte <a href="#">“No molestar” y notificaciones</a> en la página 123.
	VPN	Muestra que está conectado a una red mediante VPN. Consulte <a href="#">VPN</a> en la página 125.
	Bloqueo	Muestra que el iPod touch está bloqueado. Consulte <a href="#">Botón de reposo/activación</a> en la página 8.
	Reproducción	Muestra que se está reproduciendo una canción, audiolibro o podcast. Consulte <a href="#">Reproducción de música</a> en la página 41.
	Bloqueo de la orientación vertical	Muestra que la pantalla del iPod touch está bloqueada en orientación vertical. Consulte <a href="#">Orientación vertical u horizontal</a> en la página 19.
	Alarma	Muestra que hay una alarma activada. Consulte Capítulo 22, <a href="#">Reloj</a> , en la página 88.
	Localización	Indica que una app está utilizando los servicios de localización. Consulte <a href="#">Privacidad</a> en la página 129.
	Bluetooth*	<i>Icono azul o blanco:</i> Bluetooth está activado y enlazado con un dispositivo, como un auricular manos libres. <i>Icono gris:</i> Bluetooth está activado y enlazado con un dispositivo, pero el dispositivo está fuera del radio de alcance o apagado. <i>Sin icono:</i> Bluetooth está apagado o no está enlazado. Consulte <a href="#">Dispositivos Bluetooth</a> en la página 31.
	Batería Bluetooth	Muestra el nivel de batería de un dispositivo Bluetooth enlazado.
	Batería	Muestra el nivel de batería o el estado de la carga. Consulte <a href="#">Batería</a> en la página 33.

\* **Accesorios y rendimiento inalámbrico:** \* El uso de ciertos accesorios con el iPod touch puede afectar al funcionamiento de las redes inalámbricas. No todos los accesorios para el iPod son plenamente compatibles con el iPod touch. Activar el modo Avión en el iPod touch puede eliminar interferencias de audio entre el iPod touch y un accesorio. Mientras el modo Avión esté activado, no podrá realizar o recibir llamadas de FaceTime o utilizar funciones que requieran comunicación inalámbrica. Reorientar o reubicar el iPod touch y el accesorio conectado puede mejorar el rendimiento inalámbrico.



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, lea [Información importante sobre seguridad](#) en la página 133 antes de utilizar el iPod touch.

## Requisitos necesarios

Para utilizar el iPod touch, necesita lo siguiente:

- un ID de Apple (para algunas funciones, incluidas iCloud, App Store y iTunes Store). Puede crear un ID de Apple durante la configuración;
- una conexión Wi-Fi a Internet.

Para utilizar el iPod touch con su ordenador, necesita lo siguiente:

- una conexión a Internet para su ordenador (se recomienda banda ancha);
- un Mac o un PC con un puerto USB 2.0 o 3.0 y uno de estos sistemas operativos:
  - Mac OS X 10.6.8 o posterior;
  - Windows 7, Windows Vista o Windows XP Home o Professional con Service Pack 3 o posterior;
- iTunes 10.7 o posterior (para algunas características), disponible en [www.itunes.com/es/download](http://www.itunes.com/es/download).

## Configuración del iPod touch

Para configurar y activar el iPod touch, encienda el iPod touch y siga las instrucciones del Asistente de Configuración. El Asistente de Configuración le guiará a lo largo del proceso de configuración, incluida la conexión a una red Wi-Fi, el inicio de sesión con un ID de Apple o la creación de un ID de Apple gratuito, la configuración de iCloud, la activación de las funciones recomendadas, como Localización y "Buscar mi iPod". También puede realizar una restauración a partir de una copia de seguridad iCloud o iTunes durante el proceso de configuración.

La activación puede realizarse a través de una red Wi-Fi. Si no tiene acceso a ninguna red Wi-Fi, puede conectar el iPod touch a su ordenador y finalizar la activación utilizando iTunes.

## Conexión del iPod touch al ordenador

Si no dispone de acceso Wi-Fi, puede conectar el iPod touch al ordenador para completar la configuración. También puede conectar el iPod touch al ordenador para sincronizar música, vídeos y otros datos con iTunes. También puede sincronizar sus contenidos con el ordenador de forma inalámbrica. Consulte [iCloud](#) en la página 13 y [Sincronización con iTunes](#) en la página 14.

**Conectar el iPod touch al ordenador:** Utilice el cable Lightning a USB (iPod touch de quinta generación) o el cable Conector Dock a USB (iPod touch de cuarta generación) incluido.



## Conexión a Internet

El iPod touch se conecta a Internet a través de redes Wi-Fi. Al acceder a una red Wi-Fi conectada a Internet, el iPod touch se conecta automáticamente a Internet siempre que se utiliza Mail, Safari, FaceTime, Game Center, Bolsa, Mapas, Tiempo y las tiendas App Store o iTunes Store. Para obtener información sobre cómo conectarse a una red Wi-Fi, consulte [Wi-Fi](#) en la página 121.

## Configuración del correo y otras cuentas

El iPod touch puede utilizarse con iCloud, Microsoft Exchange y muchos de los proveedores habituales de servicios de correo, contactos y calendarios a través de Internet. Si aún no dispone de una cuenta de correo electrónico, puede configurar una cuenta iCloud gratuita cuando configure el iPod touch, o en cualquier momento en Ajustes > iCloud. Consulte [iCloud](#) en la página 13.

**Configurar una cuenta de iCloud:** Vaya a Ajustes > iCloud.

**Configurar cualquier otra cuenta:** Vaya a Ajustes > “Correo, contactos, calendarios”.

Si su empresa u organización lo permite, puede añadir contactos mediante una cuenta LDAP o CardDAV. Consulte [Cómo añadir contactos](#) en la página 97.

Puede añadir calendarios utilizando una cuenta de calendario CalDAV, y puede suscribirse a calendarios iCalendar (.ics) o importarlos desde Mail. Consulte [Cómo trabajar con varios calendarios](#) en la página 77.

## ID de Apple

Un ID de Apple es el nombre de usuario de una cuenta gratuita que le permite acceder a servicios de Apple, tales como la tienda iTunes Store, la tienda App Store y iCloud. Necesitará un solo ID de Apple para todo lo que haga con Apple. Tal vez se le cobre por los servicios y productos que utilice, adquiera o alquile.

Si tiene un ID de Apple, utilícelo la primera vez que configure el iPod touch o cuando tenga que iniciar sesión para utilizar un servicio de Apple. Si todavía no tiene un ID de Apple, podrá crear uno cuando se le pida que inicie sesión.

**Crear un ID de Apple:** Vaya a Ajustes > “iTunes Store y App Store” y, a continuación, pulse Conectarse. (Si ya ha iniciado sesión en la cuenta y quiere crear otro ID de Apple, pulse primero su ID de Apple y, a continuación, pulse Desconectarse.)

Para obtener más información, consulte [support.apple.com/kb/he37?viewlocale=es\\_ES](http://support.apple.com/kb/he37?viewlocale=es_ES).

## Gestión del contenido en dispositivos iOS

Puede transferir información y archivos entre sus dispositivos iOS y ordenadores mediante iCloud o iTunes.

- *iCloud* almacena sus fotos, apps, contactos, calendarios y otros tipos de archivos, y los transfiere de forma inalámbrica a sus dispositivos para que todos estén actualizados. Consulte [iCloud](#) más adelante.
- *iTunes* sincroniza música, vídeo, fotos y otros tipos de archivos entre un ordenador y el iPod touch. El iPod touch puede conectarse al ordenador mediante USB, o puede configurarlo para que se sincronice de forma inalámbrica vía Wi-Fi. Los cambios que realice en un dispositivo se copiarán en el otro cuando realice una sincronización. También puede usar iTunes para copiar un archivo en el iPod touch a fin de utilizarlo con una app, o para copiar en el ordenador un documento que haya creado en el iPod touch. Consulte [Sincronización con iTunes](#) en la página 14.

Puede utilizar iCloud, iTunes, o ambos, según sus necesidades. Por ejemplo, puede utilizar Fotos en Streaming para colocar automáticamente fotos que haya realizado con el iPod touch en todos sus dispositivos, y puede utilizar iTunes para sincronizar álbumes de fotos del ordenador en el iPod touch.

**Importante:** No sincronice ítems en el panel Información de iTunes (como contactos, calendarios y notas) si ya utiliza iCloud para mantener esa información actualizada en sus dispositivos. De lo contrario, pueden aparecerle ítems duplicados.

## iCloud

iCloud es un servicio que almacena sus contenidos, como música, fotos, contactos, calendarios y documentos compatibles. Los contenidos almacenados en iCloud se transfieren de forma inalámbrica a sus dispositivos iOS y ordenadores configurados con la misma cuenta de iCloud.

iCloud está disponible en dispositivos iOS con iOS 5 o posterior, en un Mac con OS X Lion 10.7.2 o posterior y en equipos PC con el Panel de control de iCloud para Windows (se requiere Windows Vista Service Pack 2 o Windows 7).

**Nota:** iCloud no está disponible en todas las regiones y sus funciones pueden variar según la región. Para obtener más información, visite [www.apple.com/es/icloud/](http://www.apple.com/es/icloud/) (España), [www.apple.com/mx/icloud/](http://www.apple.com/mx/icloud/) (México) o [www.apple.com/la/icloud/](http://www.apple.com/la/icloud/) (Latinoamérica).

Entre las funciones de iCloud se incluyen las siguientes:

- *iTunes en la nube:* descargue compras anteriores de música y programas de televisión de iTunes en el iPod touch de forma gratuita y en cualquier momento.
- *Apps y libros:* descargue compras anteriores realizadas en las tiendas App Store y iBookstore en el iPod touch de forma gratuita y en cualquier momento.
- *Fotos en streaming:* las fotos que realice en un dispositivo aparecerán en todos sus otros dispositivos. Consulte [Fotos en streaming](#) en la página 60.
- *Documentos en la nube:* para apps con iCloud activado, mantenga actualizados los documentos y datos de las apps en todos sus dispositivos.

- *Correo, contactos, calendarios*: mantenga actualizados sus contactos de correo, calendarios, notas y recordatorios en todos sus dispositivos.
- *Copia de seguridad*: realice copias de seguridad del iPod touch automáticamente al conectarse a una fuente de alimentación y a una red Wi-Fi. Consulte [Copia de seguridad del iPod touch](#) en la página 138.
- *Buscar mi iPod*: localice su iPod touch en un mapa, muestre un mensaje, reproduzca un sonido, bloquee la pantalla o borre los datos de forma remota. Consulte [Buscar mi iPod](#) en la página 33.
- *Buscar a mis amigos*: comparta su ubicación con personas importantes para usted. Descargue esta app gratuita en la tienda App Store.
- *iTunes Match*: con una suscripción a iTunes Match, toda su música, incluida la música importada desde discos CD o adquirida en lugares distintos de iTunes, aparecerá en todos sus dispositivos y podrá descargarse y reproducirse bajo demanda. Consulte [iTunes Match](#) en la página 45.
- *Pestañas de iCloud*: vea las páginas web abiertas en sus otros dispositivos iOS y ordenadores con OS X Mountain Lion 10.8 o posterior instalado. Consulte Capítulo 15, [Safari](#), en la página 72.

Con iCloud, obtendrá una cuenta de correo electrónico gratuita y 5 GB de almacenamiento para su correo, sus documentos y sus copias de seguridad. La música, las apps, los programas de televisión y los libros que compre no se descontarán del total de su espacio libre.

**Inicie sesión o cree una cuenta iCloud, y ajuste las opciones de iCloud:** Vaya a Ajustes > iCloud.

**Adquirir más almacenamiento para iCloud:** Vaya a Ajustes > iCloud > “Almacenamiento y copias” y, a continuación, pulse “Gestionar almacenamiento”. Para obtener información sobre la compra de espacio de almacenamiento para iCloud, consulte [help.apple.com/icloud](http://help.apple.com/icloud).

**Ver y descargar compras anteriores:**

- *Compras realizadas en la tienda iTunes Store*: Vaya a iTunes, pulse Más y, a continuación, pulse Comprado.
- *Compras realizadas en la tienda App Store*: Vaya a la tienda App Store, pulse Actualizar y, a continuación, pulse Comprado.
- *Compras realizadas en la tienda iBookstore*: Vaya a iBooks, pulse Store y, a continuación, pulse Comprado.

**Activar las descargas automáticas de música, apps o libros:** Vaya a Ajustes > iTunes Store y App Store.

Para obtener más información sobre iCloud, visite [www.apple.com/es/icloud/](http://www.apple.com/es/icloud/) (España), [www.apple.com/mx/icloud/](http://www.apple.com/mx/icloud/) (México) o [www.apple.com/la/icloud/](http://www.apple.com/la/icloud/) (Latinoamérica). Para obtener soporte, visite [www.apple.com/es/support/icloud/](http://www.apple.com/es/support/icloud/) (España), [www.apple.com/mx/support/icloud/](http://www.apple.com/mx/support/icloud/) (México) o [www.apple.com/la/support/icloud/](http://www.apple.com/la/support/icloud/) (Latinoamérica).

## Sincronización con iTunes

La sincronización con iTunes copia información de su ordenador al iPod touch, y viceversa. Puede realizar una sincronización conectando el iPod touch al ordenador o puede configurar iTunes para que realice una sincronización inalámbrica vía Wi-Fi. Puede configurar iTunes para sincronizar fotos, vídeos, podcasts, apps y otros tipos de archivos. Para obtener información sobre la forma de sincronizar el iPod touch, abra iTunes en su ordenador y seleccione “Ayuda iTunes” en el menú Ayuda.

**Configurar la sincronización inalámbrica con iTunes:** En iTunes del ordenador, seleccione su iPod touch, haga clic en Resumen y active “Sincronizar con este iPod vía Wi-Fi”.

Cuando la sincronización Wi-Fi está activada, el iPod touch se sincroniza si se conecta a una fuente de alimentación, tanto el iPod touch como su ordenador están conectados a la misma red inalámbrica y iTunes está abierto en el ordenador. Para obtener más información, consulte [Sincronización con iTunes vía Wi-Fi](#) en la página 125.

### Consejos para realizar la sincronización con iTunes

- Si utiliza iCloud para almacenar sus contactos, calendarios y favoritos, no los sincronice también con el iPod touch utilizando iTunes.
- Las compras realizadas en las tiendas iTunes Store o App Store en el iPod touch se sincronizan con la biblioteca de iTunes. También puede adquirir o descargar contenidos y apps de iTunes Store en su ordenador y, después, sincronizarlos con el iPod touch.
- En el panel Resumen del dispositivo, puede ajustar iTunes para que sincronice automáticamente el iPod touch cuando se conecte a su ordenador. Para invalidar temporalmente este ajuste, mantenga pulsadas las teclas Comando y Opción (Mac) o Mayúsculas y Control (PC) hasta que vea que el iPod touch aparece en la ventana de iTunes.
- En el panel Resumen del dispositivo, seleccione “Encriptar copia de seguridad del iPod” si desea encriptar la información almacenada en su ordenador cuando iTunes realice una copia de seguridad. Las copias de seguridad encriptadas se indican con el icono de un candado , y se requiere una contraseña para restablecer la copia de seguridad. Si no selecciona esta opción, otras contraseñas (como las de las cuentas de correo) no se incluirán en la copia de seguridad y tendrán que volver a introducirse si utiliza la copia de seguridad para restaurar el iPod touch.
- En el panel Información del dispositivo, cuando sincronice cuentas de correo, solo se transferirán los ajustes de su ordenador al iPod touch. Los cambios que realice en una cuenta de correo del iPod touch no afectan a la cuenta del ordenador.
- En el panel Información del dispositivo, haga clic en Avanzado para seleccionar opciones que le permitan *reemplazar* la información del iPod touch por la información de su ordenador en la siguiente sincronización.
- Si escucha parte de un podcast o audiolibro, el lugar en que se haya quedado se incluirá si sincroniza este contenido con iTunes. Si empezó a escucharlo en el iPod touch, podrá seguir donde lo dejó utilizando iTunes en el ordenador, o viceversa.
- En el panel Foto del dispositivo, puede sincronizar fotos y vídeos de una carpeta de su ordenador.

## Visualización del manual del usuario en el iPod touch

Puede ver el *Manual del usuario del iPod touch* en el iPod touch, ya sea en Safari o en la app gratuita iBooks.

**Visualizar el manual del usuario en Safari:** Pulse  y, a continuación, pulse el favorito “Manual del usuario del iPod touch”.

- *Añadir un icono para el manual del usuario en la pantalla de inicio.* Pulse  y, a continuación, pulse “Añadir a pantalla inicio”.
- *Visualizar el manual del usuario en un idioma distinto:* pulse “Cambiar idioma” en la parte inferior de la pantalla de la página principal de contenidos.

**Visualizar el manual del usuario en iBooks:** Si no tiene instalado iBooks, abra App Store y, a continuación, busque e instale “iBooks”. Después, puede abrir iBooks, pulsar Store y descargar el manual gratuito (busque “Manual del usuario del iPod”).

Para obtener más información sobre iBooks, consulte Capítulo 29, [iBooks](#), en la página 101.

# Nociones básicas

# 3

## Uso de las apps

Usted interactúa con el iPod touch empleando los dedos para pulsar, pulsar dos veces, arrastrar, desplazarse arrastrando los dedos o juntándolos y separándolos sobre los objetos de la pantalla táctil.

## Apertura de apps y cambio de una a otra

Para ir a la pantalla de inicio, pulse el botón de inicio .

**Abrir una app:** Púlsela.



Para volver a la pantalla de inicio, vuelva a pulsar el botón de inicio .

**Ver otra pantalla de inicio:** Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha.



**Ir a la primera pantalla de inicio:** Pulse el botón de inicio .

**Ver las apps usadas recientemente:** Haga doble clic en el botón de inicio  para ver la barra multitarea.

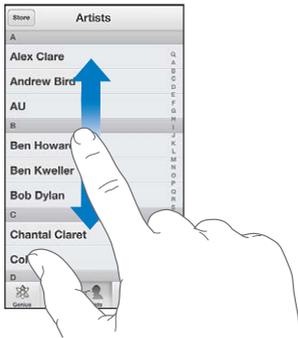
Pulse una app para volver a utilizarla. Desplácese hacia la izquierda para ver más apps.



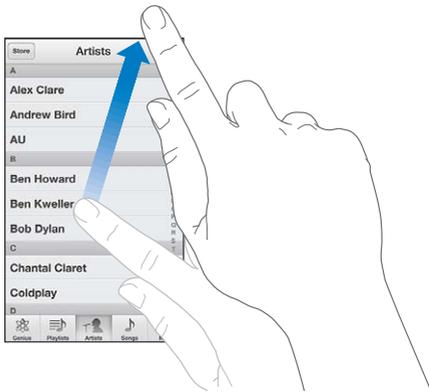
Si tiene muchas apps, tal vez desee utilizar Spotlight para encontrarlas y abrirlas. Consulte [Cómo buscar](#) en la página 27.

## Desplazamiento

Arrastre hacia arriba o hacia abajo para desplazarse. En algunas pantallas, como las páginas web, también puede desplazarse lateralmente. Si arrastra el dedo para desplazarse por la pantalla, no seleccionará ni activará nada.



Pulse ligeramente para desplazarse rápidamente.



Puede esperar a que el desplazamiento se detenga o bien tocar cualquier otro punto de la pantalla para detenerlo inmediatamente.

Para ir rápidamente a la parte superior de una página, pulse la barra de estado situada en la parte superior de la pantalla.

## Listas

Según la lista, seleccionar un ítem puede tener efectos diferentes; por ejemplo, puede abrir otra lista, reproducir una canción, abrir un mensaje de correo electrónico o mostrar la información de uno de sus contactos.

**Seleccionar un ítem de una lista:** Púlsela.

Algunas listas disponen de un índice a un lado que le permite navegar por ellas rápidamente.



Arrastre el dedo por el índice para desplazarse rápidamente. Pulse una letra para ir directamente a una sección.

**Volver a una lista anterior:** Pulse el botón Atrás de la esquina superior izquierda.

## Zoom en las imágenes

Dependiendo de la app, puede ampliar o reducir la imagen de la pantalla con el zoom. Cuando vea fotografías, páginas web, mensajes de correo o mapas, por ejemplo, junte los dedos sobre la pantalla para alejar la imagen o sepárelos para acercarla. Con fotografías y páginas web, también puede pulsar dos veces rápidamente sobre la pantalla para ampliar la imagen y volver a pulsar dos veces para reducirla. Con mapas, pulse dos veces para acercar la imagen y una vez con dos dedos para alejarla.



El zoom también es una prestación de accesibilidad que le permite ampliar la pantalla con cualquier app que esté usando para ayudarle a ver lo que hay en la pantalla. Consulte [Zoom](#) en la página 117.

## Orientación vertical u horizontal

Puede ver muchas apps del iPod touch en orientación vertical u horizontal. Gire el iPod touch y la pantalla también girará y se ajustará a la nueva orientación.



**Bloquear la pantalla en orientación vertical:** Haga doble clic en el botón de inicio , desplace la barra multitarea de izquierda a derecha y pulse .



El icono de bloqueo de la orientación  aparece en la barra de estado cuando la orientación de la pantalla está bloqueada.

## Ajuste del brillo

Puede ajustar manualmente el brillo de la pantalla. En el iPod touch de cuarta generación, puede activar el brillo automático para que el iPod touch utilice el sensor de luz ambiental integrado para ajustar automáticamente el brillo.

**Ajustar el brillo de la pantalla:** Vaya a Ajustes > "Brillo y fondo de pantalla" y, a continuación, arrastre el regulador.

**Activar o desactivar el brillo automático (iPod touch de cuarta generación):** Vaya a Ajustes > Brillo y fondo de pantalla.

Consulte [Brillo y fondo de pantalla](#) en la página 128.

## Personalización de la pantalla de inicio

Puede personalizar la disposición de sus apps en la pantalla de inicio, organizarlas en carpetas y cambiar el fondo de pantalla.

## Reorganización de las apps

Personalice la pantalla de inicio reorganizando las apps, trasladándolas al Dock a lo largo de la parte inferior de la pantalla y creando otras pantallas de inicio.

**Reorganizar las apps:** Mantenga pulsada cualquier app de la pantalla de inicio hasta que su icono empiece a moverse. Después, desplace las apps arrastrándolas. Pulse el botón de inicio  para guardar su disposición.



**Crear una nueva pantalla de inicio:** Mientras organiza las apps, arrastre una de ellas hacia el extremo derecho de la pantalla hasta que aparezca una nueva pantalla.

Puede crear hasta 11 pantallas de inicio. Los puntos que aparecen encima del Dock indican el número de pantallas que hay y cuál se está viendo.

Desplácese a la izquierda o a la derecha para pasar de una pantalla a otra. Para ir a la primera pantalla de inicio, pulse el botón de inicio .

**Trasladar un app a otra pantalla:** Mientras su icono se esté moviendo, arrastre la app hasta el borde de la pantalla.

**Personalizar la pantalla de inicio utilizando iTunes:** Conecte el iPod touch al ordenador: En iTunes en su ordenador, seleccione el iPod touch y, a continuación, haga clic en la pestaña Aplic. para ver la imagen de la pantalla de inicio del iPod touch.

**Restablecer la disposición original de la pantalla de inicio:** En Ajustes, vaya a General > Restablecer y, a continuación, pulse "Restablecer pantalla de inicio". Al restablecer la pantalla de inicio, se eliminan todas las carpetas que haya creado y se le aplica el fondo de pantalla por omisión. Las apps que haya añadido al iPod touch desde App Store aparecerán después de las apps incluidas con el iPod touch.

## Organización mediante carpetas

Puede utilizar carpetas para organizar las apps en las pantallas de inicio. Reorganice las carpetas, del mismo modo que con las apps, arrastrándolas por las pantallas de inicio o hasta el Dock.

**Crear una carpeta:** Mantenga pulsada una app hasta que los iconos de la pantalla de inicio comiencen a moverse y, a continuación, arrastre una app sobre otra.



El iPod touch creará una nueva carpeta que incluirá estas dos apps y le dará un nombre en función del tipo de apps que contiene. Para introducir otro nombre, pulse el campo del nombre.



**Abrir una carpeta:** Pulse la carpeta. Para cerrar una carpeta, pulse fuera de la carpeta o bien pulse el botón de inicio .

**Organizar las apps mediante carpetas:** Mientras organiza las apps (sus iconos se mueven):

- *Añadir una app a una carpeta:* Arrastre la app sobre la carpeta.
- *Eliminar una app de una carpeta:* Abra la carpeta si es necesario y arrastre la app fuera de ella.
- *Borrar una carpeta:* Mueva todas las apps fuera de la carpeta. La carpeta se elimina automáticamente.
- *Renombrar una carpeta:* Pulse para abrir la carpeta y, a continuación, pulse el nombre e introduzca uno nuevo.

Cuando termine, pulse el botón de inicio .

## Modificación del fondo de pantalla

Puede personalizar la pantalla bloqueada y la pantalla de inicio seleccionando una imagen o fotografía para utilizarla como fondo de pantalla. Seleccione una de las imágenes incluidas o una fotografía de su Carrete o de otro álbum del iPod touch.

**Cambiar el fondo de pantalla:** Vaya a Ajustes > Brillo y fondo de pantalla.

## Escritura

El teclado en pantalla le permite escribir cuando tenga que introducir texto.

### Introducción de texto

Utilice el teclado en pantalla para introducir texto (por ejemplo, información de contacto, mensajes de correo y direcciones web). Dependiendo de la app y del idioma que esté utilizando, el teclado podrá corregir faltas de ortografía, predecir lo que va a escribir e incluso aprender a medida que lo utilice.

También puede utilizar un teclado inalámbrico Apple para escribir. Consulte [Teclado inalámbrico de Apple](#) en la página 24. Para usar el dictado en vez de escribir, consulte [Dictado](#) en la página 24.

**Introducir texto:** Pulse un campo de texto para que aparezca el teclado y, a continuación, pulse las teclas del teclado.

Mientras escribe, cada letra aparecerá encima del dedo. Si pulsa la tecla equivocada, puede desplazar el dedo hasta la tecla correcta. La letra no aparecerá hasta que retire el dedo de la tecla.



- *Escribir en mayúsculas:* Pulse la tecla Mayúsculas ⇧ antes de pulsar una letra. También puede mantener pulsada la tecla Mayúsculas y, a continuación, deslizar el dedo hasta una letra.
- *Activar el bloqueo de mayúsculas:* Pulse dos veces la tecla Mayúsculas ⇧. Para desactivar el bloqueo de mayúsculas, pulse la tecla Mayúsculas.
- *Escribir rápidamente un punto y un espacio:* Pulse dos veces en la barra espaciadora.
- *Introducir números, signos de puntuación o símbolos:* Pulse la tecla Número 123. Para ver otros símbolos y signos de puntuación, pulse la tecla Símbolo [+].
- *Introducir letras acentuadas u otros caracteres alternativos:* Mantenga pulsada una tecla y seleccione una de las opciones.



Para escribir un carácter alternativo, mantenga pulsada una tecla y, a continuación, deslice el dedo para seleccionar una de las opciones.

**Ajustar las opciones de escritura:** Vaya a Ajustes > General > Teclado.

## Edición de texto

Si tiene que editar texto, una lupa en pantalla le permitirá colocar el punto de inserción donde necesite. Podrá seleccionar texto y cortarlo, copiarlo o pegarlo. En algunas apps, también puede cortar, copiar y pegar fotos y vídeos.

**Situar el punto de inserción:** Mantenga el dedo pulsado para mostrar la lupa y, a continuación, arrastre para colocar el punto de inserción.



**Seleccionar texto:** Pulse el punto de inserción para mostrar los botones de selección. Pulse Seleccionar para seleccionar la palabra adyacente o pulse “Seleccionar todo” para seleccionar todo el texto. También puede pulsar dos veces una palabra para seleccionarla.

Arrastre los puntos de captura para seleccionar más o menos texto. En los documentos de solo lectura, como las páginas web, mantenga el dedo sobre una palabra para seleccionarla.



**Cortar o copiar texto:** Seleccione texto y, a continuación, pulse Cortar o Copiar.

**Pegar texto:** Pulse el punto de inserción y, a continuación, pulse Pegar para insertar el último texto que haya cortado o copiado. Para sustituir texto, selecciónelo antes de pulsar Pegar.

**Deshacer la última modificación:** Agite el iPod touch y, a continuación, pulse Deshacer.

**Poner el texto en negrita o cursiva, o subrayarlo:** Seleccione texto, pulse ► y, a continuación, pulse B/I/U (no siempre disponible).

**Obtener la definición de una palabra:** Seleccione la palabra y pulse Definir (no siempre disponible).

**Obtener palabras alternativas:** Seleccione una palabra y, a continuación, pulse Sugerir (no siempre disponible).

## Autocorrección y ortografía

Con muchos idiomas, el iPod touch utiliza el diccionario activo para corregir faltas de ortografía o hacer sugerencias mientras se escribe. Cuando el iPod touch sugiere una palabra, no es necesario dejar de escribir para aceptar la sugerencia. Para ver una lista de los idiomas incluidos, consulte [www.apple.com/es/ipod-touch/specs.html](http://www.apple.com/es/ipod-touch/specs.html) (España), [www.apple.com/mx/ipod-touch/specs.html](http://www.apple.com/mx/ipod-touch/specs.html) (México) o [www.apple.com/la/ipod-touch/specs.html](http://www.apple.com/la/ipod-touch/specs.html) (Latinoamérica).



Palabra sugerida

**Aceptar la sugerencia:** Escriba un espacio, un signo de puntuación o un retorno de carro.

**Rechazar una sugerencia:** Pulse la “x” situada al lado de la sugerencia.

Cada vez que rechace una sugerencia para la misma palabra, es más probable que el iPod touch acepte la palabra.

El iPod touch también subraya las palabras que escribe y que pueden estar mal escritas.



**Sustituir una palabra mal escrita:** Pulse la palabra subrayada y, a continuación, pulse la forma correcta. Si la palabra que desea no aparece, escríbala de nuevo.

**Activar o desactivar la autocorrección y el corrector ortográfico:** Vaya a Ajustes > General > Teclado.

## Funciones rápidas y su diccionario personal

Las funciones rápidas le permiten escribir unos pocos caracteres en lugar de tener que escribir una palabra o frase más larga. Cada vez que escribe la función rápida, aparece el texto expandido. Por ejemplo, la función rápida “qhh” se expande a “¿Qué hacemos hoy?”.

**Crear una función rápida:** Vaya a Ajustes > General > Teclado y, a continuación, pulse “Crear función rápida”.

**Evitar que el iPod touch corrija una palabra o frase:** Cree una función rápida, pero deje en blanco el campo “Función rápida”.

**Editar una función rápida:** Vaya a Ajustes > General > Teclado y, a continuación, pulse la función rápida.

**Usar iCloud para mantener su diccionario personal actualizado en sus otros dispositivos iOS:** Vaya a Ajustes > iCloud y, a continuación, active “Documentos y datos”.

## Disposiciones de teclado

Puede utilizar Ajustes para establecer las disposiciones del teclado en pantalla o bien del teclado inalámbrico Apple Wireless Keyboard que utiliza con el iPod touch. Las disposiciones que están disponibles dependen del idioma del teclado. Consulte [Teclado inalámbrico de Apple](#) más adelante y Apéndice A, [Teclados internacionales](#), en la página 130.

**Seleccionar disposiciones de teclado:** Vaya a Ajustes > General > Internacional > Teclados, elija un idioma y, a continuación, seleccione las disposiciones.

## Teclado inalámbrico de Apple

Para escribir en el iPod touch, puede utilizar un teclado inalámbrico de Apple (disponible por separado). El teclado inalámbrico de Apple se conecta mediante Bluetooth, por lo que primero deberá enlazarlo con su iPod touch. Consulte [Enlace con dispositivos Bluetooth](#) en la página 31.

Cuando el teclado esté enlazado, se conectará siempre que se encuentre dentro del alcance del iPod touch (en un radio de unos 10 metros). Cuando hay un teclado inalámbrico conectado, el teclado en pantalla no aparece al pulsar en un campo de texto. Para ahorrar batería, desactive Bluetooth y apague el teclado cuando no los vaya a utilizar.

**Apagar un teclado inalámbrico:** Mantenga pulsado el interruptor de encendido/apagado del teclado hasta que la luz verde se apague.

El iPod touch desconectará el teclado cuando este esté apagado o fuera de su alcance.

**Cambiar el idioma al utilizar un teclado inalámbrico:** Pulse Comando + barra espaciadora para ver una lista de los idiomas disponibles. Vuelva a pulsar la barra espaciadora mientras mantiene pulsada la tecla Comando para seleccionar un idioma distinto.

**Desenlazar un teclado inalámbrico:** Vaya a Ajustes > Bluetooth, pulse  junto al nombre del teclado y pulse “Omitir dispositivo”.

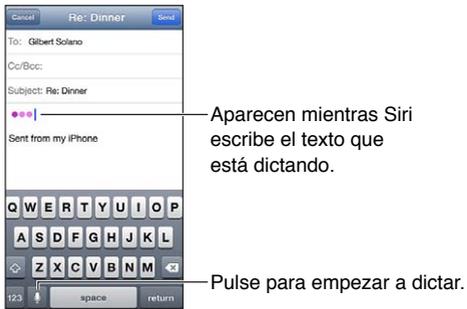
## Dictado

En el iPod touch de quinta generación puede dictar texto en vez de escribirlo. Para usar el dictado, Siri debe estar activado y el iPod touch debe estar conectado a Internet. Puede incluir puntuación y dar órdenes para formatear el texto.

**Nota:** Dictado puede no estar disponible en todos los idiomas o en todas las regiones, y sus funciones pueden variar.

**Activar el dictado:** Vaya a Ajustes > General > Siri y, a continuación, active Siri.

**Dictar texto:** Desde el teclado en pantalla, pulse  y, a continuación, hable. Cuando acabe, pulse Salir.



Para añadir texto, pulse  de nuevo y siga dictando. Para insertar texto, pulse primero para colocar el punto de inserción. También puede sustituir texto seleccionado dictando.

**Añadir puntuación o dar formato al texto:** Diga la puntuación o comando de formato.

Por ejemplo, “Querida María coma el cheque está en el correo punto” resulta en “Querida María, el cheque está en el correo.”

Entre los comandos de puntuación y formato se incluyen:

- abrir comillas ... cerrar comillas
- nuevo párrafo
- mayúscula inicial (para comenzar con mayúscula la siguiente palabra)
- activar mayúscula inicial ... desactivar mayúscula inicial (para comenzar con mayúscula todas las palabras)
- todo en mayúsculas (para que la siguiente palabra entera esté en mayúsculas)
- activar todo en mayúsculas ... desactivar todo en mayúsculas (para que las palabras encerradas estén por completo en mayúsculas)
- activar todo en minúsculas ... desactivar todo en minúsculas (para que las palabras encerradas estén por completo en minúsculas)
- activar sin espacio ... desactivar sin espacio (para que una serie de palabras aparezcan juntas)
- cara feliz (para insertar el emoticono :-)
- cara triste (para insertar el emoticono :-(
- cara guiñando (para insertar el emoticono ;-)

## Control por voz

La función "Control por voz" le permite controlar la reproducción de música mediante comandos de voz. En el iPod touch de quinta generación, también puede usar Siri para controlar el iPod touch con la voz. Consulte Capítulo 4, [Siri](#), en la página 35.

**Nota:** Es posible que la función "Control por voz" no esté disponible en todos los idiomas. "Control por voz" y los ajustes de "Control por voz" no están disponibles cuando Siri está activado.



**Utilizar "Control por voz":** Mantenga pulsado el botón de inicio  hasta que aparezca la pantalla de "Control por voz" y escuche un sonido.

Para obtener el mejor resultado:

- Hable de forma clara y natural.
- Realice una breve pausa entre los comandos.
- Diga solo comandos y nombres del iPod touch.

Para ver una lista de los comandos disponibles, consulte [Siri y Control por voz](#) en la página 45.

Normalmente, "Control por voz" espera que usted pronuncie los comandos de voz en el idioma en el que está configurado el iPod touch (en Ajustes > General > Internacional > Idioma). Los ajustes de "Control por voz" le permiten cambiar el idioma de los comandos de voz. Algunos idiomas están disponibles en distintos dialectos o acentos.

**Cambiar el idioma o el país:** Vaya a Ajustes > General > Internacional > "Control por voz" y, a continuación, pulse el idioma o país.

Para obtener más información sobre el uso de "Control por voz", incluida información sobre su uso en distintos idiomas, visite [support.apple.com/kb/HT3597?viewlocale=es\\_ES](http://support.apple.com/kb/HT3597?viewlocale=es_ES).

## Cómo buscar

Puede realizar búsquedas en muchas de las apps del iPod touch, así como en la Wikipedia y en Internet. Busque en una app en concreto o en todas a la vez utilizando Spotlight. Spotlight busca también en los nombres de las apps del iPod touch (en el caso de que disponga de muchas apps, puede que le interese utilizar Spotlight para localizarlas y abrirlas).



**Buscar en una app en concreto:** Introduzca texto en el campo Buscar.

**Busque en su iPod touch con Spotlight:** Desplácese a la derecha desde la primera pantalla de inicio o pulse el botón de inicio  desde cualquier pantalla de inicio. Introduzca texto en el campo Buscar.

Los resultados de la búsqueda van apareciendo a medida que escribe. Pulse Buscar para ocultar el teclado y ver más resultados. Pulse un ítem de la lista para abrirlo. Los iconos le permitirán saber de qué apps proceden los resultados.

El iPod touch puede mostrar el mejor resultado basándose en búsquedas anteriores.

Spotlight busca en lo siguiente:

- Contactos: todo el contenido
- Apps: títulos
- Música: nombres de canciones, artistas y álbumes, y títulos de podcasts y vídeos
- Podcasts: títulos
- Vídeos: títulos
- Audiolibros: títulos
- Notas: el texto de las notas
- Calendario (eventos): títulos de eventos, invitados, ubicaciones y notas
- Mail: campos De, Para y Asunto de todas las cuentas (no se realizan búsquedas en el texto de los mensajes)
- Recordatorios: títulos
- Mensajes: nombres y texto de los mensajes

**Buscar en Internet o en la Wikipedia con Spotlight:** Desplácese al final de los resultados de búsqueda y pulse “Buscar en Internet” o “Buscar en Wikipedia”.

**Abrir una app desde la pantalla de búsqueda:** Introduzca la totalidad o parte del nombre de la app y, a continuación, pulse en ella.

Seleccionar los ítems en los que se va a buscar y el orden en el que se buscarán: Vaya a Ajustes > General > “Búsqueda en Spotlight”.

## Notificaciones

Para que no se pierda acontecimientos importantes, muchas apps del iPod touch proporcionan alertas. Un alerta puede aparecer brevemente en la parte superior de la pantalla como una tira que desaparece si no responde, o como una notificación en el centro de la pantalla que permanecerá hasta que la solucione. Algunas apps también pueden mostrar globos en su icono de la pantalla de inicio para informarle de que le esperan nuevos ítems; por ejemplo, pueden indicar cuántos nuevos mensajes de correo electrónico tiene. Si hay algún problema, como un mensaje que no ha podido enviarse, aparecerá un signo de admiración (❗) en el globo. Un globo con un número sobre una carpeta muestra el número total de alertas de todas las apps que hay en la carpeta.



Las alertas también pueden aparecer en la pantalla de bloqueo.

**Responder a una alerta cuando el iPod touch está bloqueado:** Desplace la alerta de izquierda a derecha.

El centro de notificaciones muestra todas sus alertas en un único lugar. Por tanto, si no puede responder al recibir la alerta, puede hacerlo desde el centro de notificaciones cuando esté preparado. Las alertas pueden incluir:

- llamadas perdidas de FaceTime;
- nuevos mensajes de correo electrónico;
- nuevos mensajes de texto;
- recordatorios;
- eventos de calendario;
- solicitudes de amistad (Game Center).

También puede obtener el tiempo local y mostrar el valor de sus acciones bursátiles. Si está conectado a su cuenta de Twitter o Facebook, podrá publicar comentarios en ella desde el centro de notificaciones.



**Ver el centro de notificaciones:** Desplace el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla. Desplácese por la lista para ver más alertas.

- *Responder a una alerta:* Púlsela.
- *Eliminar una alerta:* Pulse  y, a continuación, pulse Borrar.

**Gestionar alertas para sus apps:** Vaya a Ajustes > Notificaciones. Consulte “No molestar” y notificaciones en la página 123.

**Seleccionar sonidos de alerta, ajustar el volumen y activar o desactivar la vibración:** Vaya a Ajustes > Sonidos.

## Compartir

El iPod touch ofrece muchas formas de compartir con otra gente.

### Compartir dentro de apps

En muchas apps, al pulsar  se muestran las opciones para compartir, además de otras acciones, como imprimir o copiar. Las opciones varían dependiendo de la app utilizada.



## Facebook

Inicie sesión en su cuenta Facebook (o cree una cuenta nueva) en Ajustes para poder publicar directamente desde muchas de las apps del iPod touch.

**Iniciar sesión en una cuenta Facebook o crear una nueva:** Vaya a Ajustes > Facebook.

**Publicar desde el centro de notificaciones:** Pulse “Pulsar para publicar”.

**Publicar con Siri:** Diga “Publica en FaceBook...”

**Publicar un ítem desde una app:** En la mayoría de las apps, pulse . En Mapas, pulse , pulse “Compartir ubicación” y, a continuación, pulse Facebook.

**Ajustar las opciones de Facebook:** Vaya a Ajustes > Facebook para:

- actualizar Contactos en el iPod touch con nombres y fotos de Facebook;
- Permitir a las aplicaciones (como Calendario y Contactos) utilizar su cuenta

**Instalar la app Facebook:** Vaya a Ajustes > Facebook y, a continuación, pulse Instalar.

## Twitter

Inicie sesión en su cuenta Twitter (o cree una cuenta nueva) en Ajustes para permitir tuits con adjuntos desde muchas de las apps del iPod touch.

**Iniciar sesión en una cuenta Twitter o crear una cuenta nueva:** Vaya a Ajustes > Twitter.

**Tuitear desde el centro de notificaciones:** Pulse “Pulsar para tuitear”.

**Tuitear con Siri:** Diga "Tuit..."

**Tuitee un ítem desde una app:** Visualice el ítem, pulse  y, a continuación, pulse Twitter. Si no se muestra , pulse la pantalla. Para incluir su ubicación, pulse "Añadir ubicación".

Al escribir un mensaje de Twitter, el número que aparece en la esquina inferior derecha en la pantalla de Twitter indica el número de caracteres que aún puede introducir. Los archivos adjuntos utilizan parte de los 140 caracteres permitidos en Twitter.

**Añadir nombres de usuario de Twitter y fotos a sus contactos:** Vaya a Ajustes > Twitter y, a continuación, pulse "Actualizar contactos".

**Ajustar las opciones de Twitter:** Vaya a Ajustes > Twitter.

**Instalar la app Twitter:** Vaya a Ajustes > Twitter y, a continuación, pulse Instalar.

Para aprender a usar la app Twitter, abra la app, pulse Yo y, a continuación, pulse Ayuda.

## Conexión del iPod touch a un televisor u otro dispositivo

Puede utilizar AirPlay con el Apple TV para transmitir contenidos en tiempo real a un televisor HD o conectar el iPod touch a su televisor mediante cables.

### AirPlay

Con AirPlay, puede transmitir música, fotos y vídeos de forma inalámbrica a un Apple TV y otros dispositivos compatibles con AirPlay. También puede duplicar en un televisor el contenido de la pantalla del iPod touch. Los controles de AirPlay aparecen cuando un dispositivo compatible con AirPlay está disponible en la misma red Wi-Fi que el iPod touch.

**Transmitir contenido a un dispositivo con AirPlay activado:** Pulse  y, a continuación, seleccione el dispositivo.

**Acceder a los controles de AirPlay y de reproducción de audio cuando se está utilizando cualquier app:** Si la pantalla está encendida, haga doble clic en el botón de inicio  y desplácese a la izquierda del todo de la barra multitarea.



**Volver a cambiar la reproducción al iPod touch:** Pulse  y, a continuación, seleccione el iPod touch.

**Duplique la pantalla del iPod touch en un televisor (iPod touch de quinta generación):** Pulse  en el extremo izquierdo de la barra multitarea, seleccione un Apple TV y, a continuación, pulse Duplicación. Cuando la duplicación AirPlay está activada, aparece una barra azul en la parte superior de la pantalla del iPod touch. Todo lo que aparece en la pantalla del iPod touch aparece en el televisor.

## Conexión del iPod touch a un televisor mediante un cable

Pueden utilizarse cables y adaptadores de Apple (disponibles por separado) para conectar el iPod touch a un televisor, proyector u otra pantalla externa. Para obtener más información, vaya a [support.apple.com/kb/HT4108?viewlocale=es\\_ES](http://support.apple.com/kb/HT4108?viewlocale=es_ES).

## Impresión con AirPrint

AirPrint le permite imprimir de forma inalámbrica en impresoras compatibles con AirPrint desde las siguientes apps de iOS:

- Mail: mensajes de correo electrónico y archivos adjuntos que puedan visualizarse en Vista Rápida
- Fotos y Cámara: fotos
- Safari: páginas web, archivos PDF y otros tipos de archivos adjuntos que puedan visualizarse en Vista Rápida
- iBooks: archivos PDF
- Mapas: la parte del mapa que se muestra en la pantalla
- Notas: la nota que se muestra en ese momento

Es posible que otras apps disponibles en la tienda App Store también sean compatibles con AirPrint.

El iPod touch y la impresora deben encontrarse en la misma red Wi-Fi. Para obtener más información sobre AirPrint, vaya a [support.apple.com/kb/HT4356?viewlocale=es\\_ES](http://support.apple.com/kb/HT4356?viewlocale=es_ES).

**Imprimir un documento:** Pulse  o  (en función de la app que esté usando) y, a continuación, pulse Imprimir.

**Consultar el estado de una impresión:** Haga doble clic en el botón de inicio  y, a continuación, pulse Impresión en la barra multitarea. El globo que hay sobre el icono indica el número de documentos listos para imprimirse, incluido el actual.



**Cancelar una impresión:** En Impresión, seleccione la impresión si es necesario y, a continuación, pulse "Cancelar impresión".

## Dispositivos Bluetooth

Puede utilizar el iPod touch con el teclado inalámbrico Apple Wireless Keyboard u otros dispositivos Bluetooth, como auriculares estéreo Bluetooth. Para obtener más información, vaya a [support.apple.com/kb/HT3647?viewlocale=es\\_ES](http://support.apple.com/kb/HT3647?viewlocale=es_ES).

### Enlace con dispositivos Bluetooth

**ADVERTENCIA:** Para obtener información importante sobre cómo evitar pérdidas auditivas y distracciones al conducir, consulte [Información importante sobre seguridad](#) en la página 133.

Para poder utilizar un dispositivo Bluetooth con el iPod touch, primero debe enlazarlos.

#### Enlazar un dispositivo Bluetooth con el iPod touch:

- 1 Ponga el dispositivo en modo visible.  
Consulte la documentación del dispositivo. En el caso de un teclado inalámbrico de Apple, pulse el interruptor de encendido/apagado.
- 2 Vaya a Ajustes > Bluetooth y active Bluetooth.
- 3 Seleccione el dispositivo y, si se le solicita, introduzca la clave o el PIN.

Consulte la documentación del dispositivo Bluetooth. Para obtener información sobre cómo utilizar un teclado inalámbrico de Apple, consulte [Teclado inalámbrico de Apple](#) en la página 24.

**Devolver la salida de audio al iPod touch al conectar unos auriculares Bluetooth:** Apague o desenlace el dispositivo o bien desactive Bluetooth en Ajustes > Bluetooth. La salida de audio volverá al iPod touch cuando el dispositivo se encuentre fuera de su alcance. También puede utilizar AirPlay  para cambiar la salida de audio al iPod touch. Consulte [AirPlay](#) en la página 30.

**Nota:** \* El uso de ciertos accesorios con el iPod touch puede afectar al funcionamiento de las redes inalámbricas.

**Desenlazar un dispositivo Bluetooth:** Vaya a Ajustes > Bluetooth y active Bluetooth. Pulse  junto al nombre del dispositivo y, a continuación, pulse "Omitir dispositivo".

## Estado Bluetooth

Tras haber enlazado un dispositivo con el iPod touch, aparecerá en la barra de estado de la parte superior de la pantalla el icono Bluetooth.

-  o : Bluetooth está activado y enlazado con un dispositivo. (El color depende del color que tenga la barra de estado.)
- : Bluetooth está activado y enlazado con un dispositivo, pero el dispositivo está fuera del radio de alcance o apagado.
- *Sin icono Bluetooth:* Bluetooth no está enlazado con un dispositivo.

## Compartir Archivos

Puede utilizar iTunes para transferir archivos entre el iPod touch y el ordenador. También puede ver los archivos recibidos como archivos adjuntos de un mensaje de correo electrónico en el iPod touch. Consulte [Lectura de correo electrónico](#) en la página 65. Si tiene las mismas apps compatibles con iCloud en más de un dispositivo, puede utilizar iCloud para disponer automáticamente de las versiones más recientes de sus documentos en todos sus dispositivos. Consulte [iCloud](#) en la página 13.

**Transferir archivos mediante iTunes:** Conecte el iPod touch al ordenador utilizando el cable incluido. En iTunes, en su ordenador, seleccione el iPod touch y a continuación, haga clic en el botón "Aplic.". Utilice la sección "Compartir archivos" para transferir documentos entre el iPod touch y el ordenador. Las apps que permiten compartir archivos se muestran en la lista de apps con archivos compartidos de iTunes. Para eliminar un archivo, selecciónelo en la lista de archivos y, a continuación, pulse la tecla Suprimir.

## Funciones de seguridad

Las funciones de seguridad le permiten evitar que otros accedan a la información del iPod touch.

### Códigos y protección de datos

Para mayor seguridad, puede establecer un código que deberá introducir cada vez que se encienda o active el iPod touch, o cuando acceda a los ajustes de bloqueo con código.

Establecer un código activa la protección de datos. La protección de datos utiliza el código como clave para encriptar los mensajes de correo y los documentos adjuntos almacenados en el iPod touch. (Es posible que otras apps disponibles en la tienda App Store también utilicen la protección de datos.) Un aviso en la parte inferior de la pantalla "Bloqueo con código", en Ajustes, muestra si la protección de datos está activada.

**Establecer un código:** Vaya a Ajustes > General > “Bloqueo con código”, pulse “Activar código” e introduzca un código de 4 dígitos.

**Usar un código más seguro:** Para aumentar la seguridad, desactive el código simple y use un código más largo con una combinación de números, letras, signos de puntuación y caracteres especiales.

Para desbloquear el iPod touch cuando esté protegido por un código con combinación, deberá introducir el código utilizando el teclado. Si prefiere desbloquear el iPod touch usando el teclado numérico, puede configurar un código más largo usando solo números.

Consulte [Bloqueo con código](#) en la página 125.

## Buscar mi iPod

La función “Buscar mi iPod touch” puede ayudarle a localizar y proteger su iPod touch mediante la app gratuita Buscar mi iPhone desde otro iPhone, iPad o iPod touch, o utilizando un navegador web en un Mac o PC con una sesión iniciada en [www.icloud.com](http://www.icloud.com).

“Buscar mi iPod” incluye:

- *Reproducir sonido:* Reproduce un sonido durante dos minutos.
- *Modo Perdido:* Puede bloquear inmediatamente su iPod touch perdido mediante un código y enviarle un mensaje que muestre un número de contacto. El iPod touch también registra y comunica su ubicación, de modo que podrá ver dónde ha estado cuando consulte la app Buscar mi iPhone.
- *Borrar el iPod touch:* Protege su privacidad al borrar toda la información y contenidos multimedia de su iPod touch y restaurar los ajustes de fábrica originales del iPod touch.

**Importante:** Para usar estas funciones, Buscar mi iPod debe estar activado en los ajustes de iCloud de su iPod touch antes de perderlo, y el iPod touch debe estar conectado a Internet.

**Activar “Buscar mi iPod”:** Vaya a Ajustes > iCloud y active “Buscar mi iPod”.

## Batería

El iPod touch tiene en su interior una batería de iones de litio recargable. Para obtener más información sobre la batería (incluidos consejos para ampliar al máximo la duración de la batería), vaya a [www.apple.com/es/batteries](http://www.apple.com/es/batteries) (España), [www.apple.com/mx/batteries](http://www.apple.com/mx/batteries) (México) o [www.apple.com/la/batteries](http://www.apple.com/la/batteries) (Latinoamérica).

**ADVERTENCIA:** Para obtener información de seguridad importante sobre la batería y la recarga del iPod touch, consulte Apéndice B, [Seguridad, manejo y soporte](#), en la página 133.

**Recargar la batería y sincronizar el iPod touch utilizando un ordenador:** Conecte el iPod touch al ordenador utilizando el cable incluido.

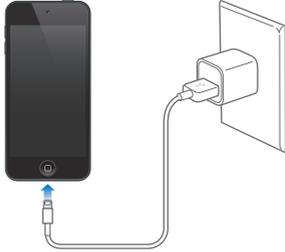
A menos que su teclado tenga un puerto USB 2.0 o 3.0 de alta potencia, debe conectar el iPod touch a un puerto USB 2.0 o 3.0 del ordenador.



**Importante:** La batería del iPod touch puede descargarse en vez de cargarse si el iPod touch está conectado a un ordenador que está apagado o en estado de reposo.

Si recarga la batería mientras sincroniza o utiliza el iPod touch, el proceso de recarga puede precisar más tiempo.

**Cargar la batería usando un adaptador de corriente:** Conecte el iPod touch a una toma de corriente utilizando el cable incluido y un adaptador de corriente USB (disponible por separado).



**Nota:** Conectar el iPod touch a una toma de corriente puede iniciar una copia de seguridad de iCloud o una sincronización inalámbrica con iTunes. Consulte [Copia de seguridad del iPod touch](#) en la página 138 y [Sincronización con iTunes](#) en la página 14.

El icono de batería de la esquina superior derecha de la pantalla muestra el nivel de la batería o su estado de carga.



**Importante:** Si el nivel de batería del iPod touch es muy bajo, puede mostrar una de las siguientes imágenes, lo que indica que el iPod touch necesita cargarse durante diez minutos aproximadamente antes de poder utilizarlo. Si el nivel de carga del iPod touch es realmente muy bajo, la pantalla puede apagarse hasta dos minutos antes de que aparezca una de las imágenes de batería baja.



Las baterías recargables pueden recargarse un número limitado de veces, por lo que es posible que llegue un momento en el que deba sustituirlas.

**Sustituir la batería:** El usuario no puede reemplazar la batería del iPod touch; solo debe hacerlo un proveedor de servicios autorizado. Consulte [www.apple.com/es/batteries/replacements.html](http://www.apple.com/es/batteries/replacements.html) (España), [www.apple.com/mx/batteries/replacements.html](http://www.apple.com/mx/batteries/replacements.html) (México) o [www.apple.com/la/batteries/replacements.html](http://www.apple.com/la/batteries/replacements.html) (Latinoamérica).

## ¿Qué es Siri?

Siri es el asistente personal inteligente que le ayuda a hacer cosas con solo decirlas. Siri entiende el habla normal, de modo que no es necesario aprender comandos concretos o recordar palabras clave. Puede preguntar cosas de distintos modos. Por ejemplo, puede decir "Ajusta la alarma para las 6:30 a.m." o "Despiértame a las 6:30 de la mañana". En ambos casos, Siri lo entenderá.

**ADVERTENCIA:** Para obtener información importante sobre la prevención de distracciones al conducir, consulte [Información importante sobre seguridad](#) en la página 133.

Siri le permite escribir y enviar mensajes, programar una reunión, realizar una llamada de FaceTime, obtener indicaciones, establecer un recordatorio, buscar en Internet y muchas cosas más, y todo ello hablando de forma natural. Siri le preguntará si necesita aclaraciones o más información. Siri también utiliza información de sus contactos, biblioteca de música, calendarios, recordatorios, etc., para comprender de qué está hablando.

Siri funciona sin problemas con la mayoría de las apps integradas del iPod touch, y utiliza la búsqueda y los servicios de localización cuando es necesario. También puede pedir a Siri que abra una aplicación.

Puede decirle muchísimas cosas a Siri. Aquí tiene algunos ejemplos más:

- FaceTime a José
- Ajusta el temporizador a 30 minutos
- Indicaciones para la tienda Apple más cercana
- ¿Va a llover mañana?
- Abre Passbook
- Publica en Facebook
- Publica en Twitter.

**Nota:** Siri está disponible en el iPod touch de quinta generación y requiere acceso a Internet. Siri puede no estar disponible en todos los idiomas o en todas las regiones, y sus funciones pueden variar.

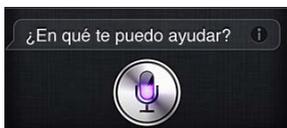
## Cómo utilizar Siri

### Cómo iniciar Siri

Siri cobra vida con solo pulsar un botón.

**Iniciar Siri** Pulse el botón de inicio  hasta que aparezca Siri. Si no activó Siri al configurar el iPod touch, vaya a Ajustes > General > Siri.

Escuchará dos pitidos rápidos y verá "¿En qué te puedo ayudar?" en la pantalla.



Empiece a hablar. El icono del micrófono se iluminará para hacerle saber que Siri le escucha. Una vez haya empezado a hablar con Siri, pulse el icono del micrófono para volver a hablar.

Siri esperará a que deje de hablar, aunque también puede pulsar el icono de micrófono para indicar a Siri que ha terminado. Esto es útil cuando hay mucho ruido de fondo. También puede acelerar la conversación, ya que Siri no tendrá que esperar a que usted haga una pausa.

Cuando deje de hablar, Siri mostrará lo que ha escuchado y dará una respuesta. A menudo, Siri incluye información relacionada que podría ser útil. Si la información está relacionada con una app (por ejemplo, un mensaje de texto que ha redactado, o una ubicación por la que ha preguntado), pulse la pantalla para abrir la app y obtener más detalles, o realizar posteriores acciones.



Siri puede pedirle una aclaración para completar su petición. Por ejemplo, si dice “Recuérdame llamar a mamá”, Siri podría preguntar: “¿A qué hora quieres que te lo recuerde?”-

**Cancelar una petición:** Diga “cancelar”, pulse  o pulse el botón de inicio .

## Hable a Siri sobre usted

Cuanto más sepa Siri sobre usted, más información podrá utilizar para ayudarlo. Siri obtiene información de su tarjeta de información personal (“Mi información”) en Contactos.

**Dígale a Siri quién es:** vaya a Ajustes > General > Siri > “Mi información” y, a continuación, pulse su nombre.

Ponga la dirección de su casa y del trabajo en la tarjeta, de modo que pueda decir cosas como “Dime cómo llegar a casa”.

Siri también quiere conocer a la gente importante en su vida, así que ponga esas relaciones en un tarjeta de información personal. Siri puede ayudarlo. Por ejemplo, si pide a Siri que envíe un mensaje de texto a su hermana, Siri le preguntará quién es su hermana (si no lo ha indicado ya en su tarjeta). Siri añadirá esa relación a su tarjeta de información personal para no tener que volver a preguntar.

Cree tarjetas en Contactos para todas sus relaciones importantes e incluya información como números de teléfono, direcciones de correo electrónico, direcciones de casa y del trabajo, o apodosos que le guste utilizar.

## Guía en pantalla

Siri le propondrá en la pantalla ejemplos de cosas que puede decir. Pregunte a Siri “¿qué puedes hacer?” o pulse ⓘ cuando Siri aparezca. Siri mostrará una lista de las apps compatibles, con una solicitud de ejemplo. Pulse un ítem de la lista para ver más ejemplos.



## Siri con manos libres

Puede utilizar Siri con unos auriculares compatibles, como los auriculares EarPods de Apple con mando y micrófono (disponibles por separado), u otros auriculares con cable o Bluetooth.

**Hablar a Siri con unos auriculares:** Mantenga pulsado el botón central (o el botón de llamada de unos auriculares Bluetooth).

Para seguir una conversación con Siri, mantenga pulsado el botón cada vez que quiera hablar.

Cuando use unos auriculares, Siri le responderá hablando. Siri leerá los mensajes de texto y de correo electrónico que le dicte antes de enviarlos. Esto le da la oportunidad de cambiar el mensaje, si así lo desea. Siri también le leerá el asunto de los recordatorios antes de crearlos.

## Localización

Siri utiliza los servicios de localización para saber cosas como el tiempo local, o los restaurantes y otros negocios cercanos a usted.

La información de localización no se registra ni almacena fuera del iPod touch. De todos modos, puede pedir a Siri que desactive los servicios de localización, aunque entonces no podrá hacer nada que requiera de dicha información.

**Desactivar los servicios de localización para Siri:** Vaya a Ajustes > Privacidad > Localización.

## Accesibilidad

Siri es accesible para los usuarios con ceguera o discapacidad visual mediante VoiceOver, el lector de pantalla integrado en iOS. VoiceOver describe en voz alta qué aparece en la pantalla, incluida cualquier respuesta de texto de Siri, de modo que pueda utilizar el iPod touch sin verlo.

**Activar VoiceOver:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad.

Activar VoiceOver provoca que incluso sus notificaciones se lean en alto. Para obtener más información, consulte [VoiceOver](#) en la página 107.

## Ajuste de las opciones de Siri

**Activar o desactivar Siri:** Vaya a Ajustes > General > Siri.

**Nota:** Desactivar Siri reinicia este servicio, que olvidará todo lo que ha aprendido sobre su voz.

**Ajustar las opciones de Siri:** Vaya a Ajustes > General > Siri.

- **Idioma:** Seleccione el idioma que quiere utilizar con Siri.
- **Respuestas habladas:** Por omisión, Siri responde hablando solo cuando lo utiliza con auriculares. Si quiere que Siri siempre responda hablando, ajuste esta opción a Siempre.
- **Mi información:** Permite a Siri conocer qué tarjeta de Contactos contiene su información personal. Consulte [Hable a Siri sobre usted](#) en la página 36.

**Permitir o impedir el acceso a Siri cuando el iPod touch está bloqueado con un código:** Vaya a Ajustes > General > Bloqueo con código.

También puede desactivar Siri activando restricciones. Consulte [Restricciones](#) en la página 126.

## Restaurantes

Siri funciona con Yelp, OpenTable y otros para proporcionar información sobre restaurantes y ayudarlo a hacer reservas. Busque restaurantes según el tipo de cocina, el precio, la ubicación, la existencia de terraza o una combinación de opciones. Siri puede mostrarle fotos compatibles, estrellas de Yelp, rango de precios y reseñas. Obtenga más información utilizando las apps Yelp y OpenTable: iPod touch le recomendará que las descargue si no las tiene ya instaladas.

**Ver información detallada sobre un restaurante:** Pulse un restaurante sugerido por Siri.



## Películas

Pregunte a Siri por las películas en cartelera, o dónde puede ver una película concreta. Descubra cuándo se estrenó una película, quién la dirigió y qué premios ha ganado. Siri proporciona ubicaciones de salas, horas de los pases y reseñas de Rotten Tomato.

Siri emplea el sitio web Fandango para ayudarlo a comprar entradas (para los cines que lo permitan). Pregunte a Siri los horarios de una determinada película o dígame que quiere comprar entradas. Al pulsar "Comprar entradas", la app Fandango se abrirá si está instalada o aparecerá un mensaje solicitándole que la instale desde la App Store.

Ver información detallada de una película: Pulse una película sugerida por Siri.



## Deportes

Siri sabe mucho sobre deportes, incluidos fútbol, baloncesto, hockey, fútbol americano y béisbol. Pregunte a Siri por el calendario de partidos, resultados de la temporada actual o el marcador de partidos en juego. Pida a Siri que le muestre estadísticas de jugadores y compárelas con las de otros jugadores. Siri también registra estadísticas de equipos. Estos son algunos ejemplos de preguntas que puede realizar:

- ¿Cuál fue el resultado del último partido de los Giants?
- ¿Cómo va la clasificación de la National League?
- ¿Cuál es el primer partido del Chicago Cubs esta temporada?

## Dictado

Cuando Siri está activado, también puede dictarle texto. Consulte [Dictado](#) en la página 24.

Aunque se pueden redactar mensajes de texto y de correo electrónico, así como otros textos, hablando directamente con Siri, quizá prefiera el dictado. Dictado le permite editar un mensaje en vez de sustituir el texto entero. También le da más tiempo para pensar al redactar.

Siri considera una pausa como una indicación de que ha terminado de hablar de momento, y aprovecha la ocasión para responder. Aunque esto le permite conversar con Siri de forma natural, Siri podría interrumpirlo antes de que haya terminado, si realiza una pausa demasiado larga. Al dictar, puede detenerse el tiempo que desee y reanudar el dictado cuando esté preparado.

También puede empezar a redactar un texto con Siri y proseguir dictando. Por ejemplo, puede crear un correo electrónico con Siri y, a continuación, pulsar el borrador para abrir el mensaje con Mail. En Mail, puede completar o editar el mensaje y realizar otros cambios, como añadir o eliminar destinatarios, revisar el asunto o cambiar la cuenta utilizada para el envío.

## Cómo corregir a Siri

### Si Siri tiene problemas

En ocasiones, Siri puede tener problemas para entenderlo; por ejemplo, en un entorno ruidoso. Si habla con acento, Siri puede tardar un tiempo en acostumbrarse a su voz. Si Siri no lo entiende con exactitud, puede realizar correcciones.

Siri mostrará lo que ha entendido, junto con su respuesta.

**Corregir lo que Siri ha entendido:** Pulse el globo que muestra lo que Siri ha entendido. Edite su solicitud escribiendo, o pulse  en el teclado para dictar.

Para obtener información sobre el uso de dictado, consulte [Dictado](#) en la página 39.

Si parte del texto está subrayado en azul, púlselo y Siri sugerirá alternativas. Pulse alguna de las sugerencias, o sustituya el texto escribiendo o dictando.

**Corregir a Siri hablando:** Pulse  y, a continuación, repita o clarifique su solicitud. Por ejemplo, “Quería decir Huesca”.

Al corregir a Siri, no diga lo que *no* quiere, sino lo que *sí* quiere.

**Corregir un mensaje de texto o correo electrónico:** Si Siri le pregunta si quiere enviar el mensaje, diga algo como:

- Cámbialo a: Llámame por FaceTime mañana.
- Añade: Nos vemos allí signo de interrogación.
- No, envíasele a Nacho.
- No. (para conservar el mensaje sin enviarlo)
- Cancelar.

Para que Siri le lea el mensaje, diga “Léemelo” o “Léeme el mensaje”. Si es correcto, diga algo como “Sí, envíalo”.

### Entornos ruidosos

En un entorno ruidoso, acerque el iPhone touch a la boca, pero no hable directamente al borde inferior. Siga hablando de forma clara y natural. Pulse  cuando termine de hablar.

### Conexión de red

Siri podría decirle que tiene problemas para conectarse a la red. Como Siri depende de los servidores de Apple para el reconocimiento de voz y otros servicios, deberá disponer de una buena conexión Wi-Fi a Internet.

# Música

# 5



## Obtención de música

Obtenga música y otros contenidos de audio en el iPod touch:

- *Comprar y descargar música de la tienda iTunes Store:* En Música, pulse Store. Consulte Capítulo 25, [La tienda iTunes Store](#), en la página 92.
- *Descargar automáticamente música comprada en otros dispositivos iOS y ordenadores:* Consulte [iCloud](#) en la página 13.
- *Sincronizar contenidos con la aplicación iTunes de su ordenador:* Consulte [Sincronización con iTunes](#) en la página 14.
- *Utilizar iTunes Match para guardar su biblioteca musical en iCloud:* Consulte [iTunes Match](#) en la página 45.

## Reproducción de música

**ADVERTENCIA:** Para obtener información importante sobre la prevención de la pérdida de audición, consulte [Información importante sobre seguridad](#) en la página 133.

Puede escuchar el audio por el altavoz inteero, por unos auriculares conectados a la toma de auriculares o mediante unos auriculares estéreo Bluetooth inalámbricos enlazados con el iPod touch. Cuando hay auriculares conectados, no sale sonido del altavoz.



**Reproducir una pista:** Busque la pista por lista de reproducción, artista, canción u otra categoría y púlsela.

- *Ver más botones de navegación:* Pulse Más.
- *Cambiar los botones de navegación que aparecen en la parte inferior:* Pulse Más, pulse Editar y, a continuación, arrastre un icono sobre el botón que desee reemplazar.

En la pantalla “Ahora suena” se muestra lo que está sonando y los controles de reproducción.



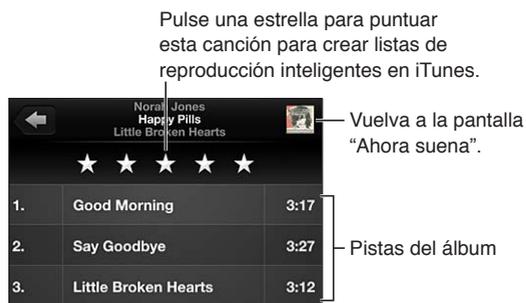
Las letras aparecen en la pantalla “Ahora suena” si las ha añadido a la canción en la ventana de información de la canción de iTunes y si ha sincronizado la música con iTunes. (Las letras no son compatibles con iTunes Match.)

**Mostrar controles adicionales (iPod touch de cuarta generación):** Pulse la ilustración del álbum en la pantalla “Ahora suena” para mostrar la barra de arrastre y el cursor de reproducción, y los botones Repetir, Genius y Aleatorio.

**Ir a cualquier punto de una canción:** Arrastre el cursor de reproducción a lo largo de la barra de desplazamiento. Deslice el dedo hacia abajo para ralentizar la velocidad de desplazamiento.

**Agitar el dispositivo para reproducir canciones aleatoriamente:** Agite el iPod touch para activar el modo aleatorio y cambiar de canción. Para activar o desactivar la opción “Agitar para aleatorio”, vaya a Ajustes > Música.

**Ver todas las pistas del álbum que contiene la canción actual:** Pulse . Para reproducir una pista, púlsela.



**Buscar música (títulos, artistas, álbumes y compositores):** Mientras navega, pulse la barra de estado para ver el campo de búsqueda en la parte superior de la pantalla y, a continuación, introduzca el texto que desea buscar. También puede buscar contenido de audio desde la pantalla de inicio. Consulte [Cómo buscar](#) en la página 27.

**Mostrar los controles de audio mientras está en otra app:** Haga doble clic en el botón de inicio  y desplace la barra multitarea hacia la derecha. Vuelva a desplazarse hacia la derecha para mostrar un control de volumen y el botón de AirPlay  (cuando se encuentre en el radio de alcance de un Apple TV o de unos altavoces AirPlay).



**Mostrar los controles de audio mientras la pantalla está bloqueada:** Haga doble clic en el botón de inicio .

**Reproducir música en unos altavoces AirPlay o en un Apple TV:** Pulse . Consulte [AirPlay](#) en la página 30.

## Cover Flow

Al girar el iPod touch, el contenido de música se mostrará con la visualización de portadas Cover Flow.



**Explorar álbumes en Cover Flow:** Arrastre el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha.

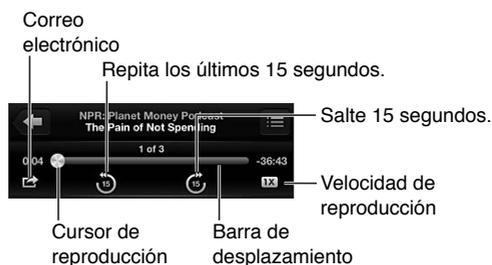
- *Ver las pistas de un álbum:* Pulse la ilustración del álbum o . Arrastre hacia arriba o hacia abajo para desplazarse; pulse una pista para reproducirla.
- *Volver a la ilustración:* Pulse la barra de título o pulse de nuevo .

## Podcasts y audiolibros

En el iPod touch de quinta generación, al iniciar la reproducción, en la pantalla "Ahora suena" aparecen los controles de podcasts y audiolibros, así como información sobre ellos.

**Nota:** La app Podcasts está disponible de forma gratuita en la App Store. Consulte Capítulo 30, [Podcasts](#), en la página 105. Si instala la app Podcasts, los contenidos y controles de podcast se eliminarán de Música.

**Mostrar u ocultar los controles (iPod touch de cuarta generación):** Pulse el centro de la pantalla.



**Obtener más episodios de un podcast:** Pulse Podcasts (o pulse Más primero, si Podcasts no es visible) y, a continuación, pulse un podcast para ver los episodios disponibles. Para descargar más episodios, pulse “Obtener más episodios”.

**Ocultar las letras y la información de los podcasts:** Vaya a Ajustes > Música y, a continuación, desactive “Información y letra”.

## Listas de reproducción

**Crear una lista de reproducción:** Pulse Listas y, a continuación, pulse “Añadir lista”, junto a la parte superior de la lista. Después, escriba un título. Pulse  para añadir canciones y vídeos y, a continuación, pulse OK.

**Editar una lista de reproducción:** Seleccione la lista que desee editar y pulse Editar.

- *Añadir más canciones:* Pulse .
- *Eliminar una canción:* Pulse . Al borrar una canción de la lista de reproducción no se elimina del iPod touch.
- *Cambiar el orden de las canciones:* Arrastre .

Las listas de reproducción nuevas y modificadas se copiarán en su biblioteca de iTunes la próxima vez que sincronice el iPod touch con su ordenador, o bien a través de iCloud si está suscrito a iTunes Match.

**Borrar o eliminar una lista de reproducción:** Seleccione la lista de reproducción y pulse Borrar o Eliminar.

**Eliminar una canción del iPod touch:** En Canciones, deslice el dedo sobre la canción y, a continuación, pulse Eliminar.

La canción se eliminará del iPod touch, pero no de su biblioteca de iTunes en el Mac o el PC, ni de iCloud.

## Genius

Una lista Genius es una colección de canciones de su biblioteca que combinan bien entre ellas. Genius es un servicio gratuito, pero requiere disponer de un ID de Apple.

Una mezcla Genius es una selección de canciones del mismo estilo musical, que vuelve a crearse a partir de su biblioteca cada vez que la escucha.

**Usar Genius en el iPod touch:** Active Genius en iTunes en su ordenador y, a continuación, sincronice el iPod touch con iTunes. Las mezclas Genius se sincronizan automáticamente, a menos que se gestione la música manualmente. También puede sincronizar las listas Genius.

**Explorar y reproducir mezclas Genius:** Pulse Genius (o pulse Más primero, si Genius no es visible). Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para acceder a otras mezclas. Para reproducir una mezcla, pulse .

**Crear una lista de reproducción Genius:** Pulse Listas, pulse “Lista Genius” y seleccione una canción. O, desde la pantalla “Ahora suena”, pulse la pantalla para ver los controles y, a continuación, pulse .

- *Reemplazar la lista utilizando otra canción:* Pulse Nueva y elija una canción.
- *Actualizar la lista de reproducción:* Pulse Actualizar.
- *Guardar la lista de reproducción:* Pulse Guardar. La lista de reproducción se guardará con el título de la canción elegida y se marcará con .

**Editar una lista Genius guardada:** Pulse la lista y, a continuación, pulse Editar.

- *Eliminar una canción:* Pulse .
- *Cambiar el orden de las canciones:* Arrastre .

**Eliminar una lista Genius guardada:** Pulse la lista de reproducción Genius y, a continuación, pulse Eliminar.

Las listas Genius creadas en el iPod touch se copiarán en su ordenador al sincronizarlo con iTunes.

**Nota:** Cuando una lista Genius se sincronice con iTunes, no podrá borrarla directamente del iPod touch. Utilice iTunes para editar el nombre de la lista de reproducción, detener su sincronización o eliminarla.

## Siri y Control por voz

Puede utilizar Siri (iPod touch de quinta generación) o “Control por voz” para controlar la reproducción de música en el iPod touch. Consulte Capítulo 4, [Siri](#), en la página 35 y [Control por voz](#) en la página 26.

**Utilizar Siri o “Control por voz”:** Mantenga pulsado el botón de inicio .

- *Reproducir o poner en pausa la música:* Diga “reproducir” o “reproducir música”. Para hacer una pausa, diga “pausa,” “detener música” o bien “detener”. También puede decir “canción anterior” o “canción anterior”.
- *Reproducir un álbum, artista o lista de reproducción:* Diga “reproducir” y, a continuación, “álbum” “artista” o “lista” y el nombre.
- *Reordenar aleatoriamente la lista de reproducción actual:* Diga “aleatorio”.
- *Obtener más información sobre la canción actual:* Diga “qué suena,” “quién canta esta canción” o “de quién es esta canción”.
- *Usar Genius para reproducir canciones similares:* Diga “Genius” o “reproducir más canciones como esta”.

## iTunes Match

iTunes Match almacena su biblioteca musical en iCloud (incluidas las canciones importadas de discos CD) y le permite disfrutar de su colección en el iPod touch y en sus otros dispositivos iOS y ordenadores. iTunes Match se ofrece mediante el pago de una suscripción. Para saber dónde está disponible, consulte [support.apple.com/kb/HT5085?viewlocale=es\\_ES](https://support.apple.com/kb/HT5085?viewlocale=es_ES).

**Suscribirse a iTunes Match:** En iTunes en su ordenador, seleccione Store > “Activar iTunes Match” y, a continuación, haga clic en el botón Suscribirse.

Una vez suscrito, iTunes añadirá su música, listas de reproducción y mezclas Genius a iCloud. Las canciones que coincidan con la música que ya se encuentre en la tienda iTunes Store pasarán a estar automáticamente disponibles en iCloud. Las demás canciones se cargan. Puede descargar y reproducir las canciones coincidentes hasta calidad iTunes Plus (AAC a 256 kbps sin DRM), aunque la calidad del original fuese inferior. Para obtener más información al respecto, consulte [www.apple.com/es/icloud/features](https://www.apple.com/es/icloud/features).

**Activar iTunes Match:** Vaya a Ajustes > Música.

La activación de iTunes Match elimina la música sincronizada del iPod touch y desactiva las mezclas Genius y las listas Genius.

Las canciones se descargarán en el iPod touch cuando las reproduzca. También puede descargar canciones y álbumes manualmente.

**Descargar una canción o álbum en el iPod touch:** Pulse ☁ mientras explora los contenidos.

**Nota:** Si iTunes Match está activado, la música descargada se elimina automáticamente del iPod touch cuando se necesita espacio (comenzando por las canciones más antiguas y menos reproducidas). Los iconos de iCloud (☁) volverán a aparecer en las canciones y álbumes que hayan sido eliminados para que sepa que, aunque ya no estén almacenados localmente en el iPod touch, siguen estando disponibles a través de iCloud.

**Eliminar una canción o álbum manualmente:** Deslice un dedo sobre la canción o el álbum en cuestión de un lado a otro de la pantalla y luego pulse Eliminar.

**Mostrar solo la música que se ha descargado de iCloud:** Vaya a Ajustes > Música y desactive “Mostrar toda la música” (disponible solo si iTunes Match está activado).

**Gestionar sus dispositivos utilizando iTunes Match o Descargas automáticas:** En iTunes del ordenador, vaya a Store > Ver mi ID de Apple. Inicie sesión y haga clic en “Gestionar dispositivos” dentro de la sección “iTunes en la nube”.

## la función “Compartir en casa”

La función “Compartir en casa” le permite reproducir música, películas y programas de televisión en el iPod touch desde la biblioteca de iTunes de su Mac o PC. El iPhone y el ordenador deben estar conectados a la misma red Wi-Fi.

**Nota:** Esta función requiere iTunes 10.2 o posterior, disponible en [www.itunes.com/es/download](http://www.itunes.com/es/download). No es posible compartir contenidos extra, como folletos digitales y iTunes Extras.

**Reproducir música de la biblioteca de iTunes en el iPod touch:**

- 1 En iTunes del ordenador, seleccione Archivo > Compartir en casa > Activar “Compartir en casa”. Inicie sesión y, a continuación, haga clic en “Crear Compartir en casa”.
- 2 En el iPod touch, vaya a Ajustes > Música y, a continuación, inicie sesión en “Compartir en casa” con el mismo ID de Apple y la misma contraseña.
- 3 En Música, pulse Más y, a continuación, pulse Compartido y seleccione la biblioteca de su ordenador.

**Regresar al contenido del iPod touch;** Pulse Compartido y seleccione “Mi iPod touch”.

## Ajustes de Música

Vaya a Ajustes > Música para ajustar las opciones de Música, tales como:

- Agitar para aleatorio
- ajuste de volumen (para normalizar el nivel de volumen del contenido de audio)
- Ecuador (EQ)

**Nota:** EQ afecta a todas las salidas de sonido, incluidos el conector de auriculares y AirPlay. Los ajustes de EQ suelen aplicarse únicamente a música reproducida desde la app Música.

El ajuste Nocturno se aplica a todas las salidas de audio, tanto vídeo como música. Nocturno comprime el rango dinámico de la salida de audio, reduciendo el volumen de los pasajes más fuertes y aumentando el volumen de los más tranquilos. Podría utilizar este ajuste para escuchar música en un avión o en otro entorno ruidoso, por ejemplo.

- letras e información de los podcasts
- agrupación de las canciones por artista del álbum
- iTunes Match
- la función “Compartir en casa”

**Ajustar el límite de volumen:** Vaya a Ajustes > Música > “Límite de volumen” y, a continuación, ajuste el regulador de volumen.

**Nota:** En los países de la Unión Europea, puede limitar el volumen máximo de los auriculares al nivel recomendado por la Unión Europea. Vaya a Ajustes > Música > “Límite de volumen” y, a continuación, active “Límite de volumen UE”.

**Restringir cambios al límite de volumen:** Vaya a Ajustes > General > Restricciones > “Límite de volumen” y, a continuación, pulse “No permitir cambios”.



Utilice la app Vídeos para ver películas, programas de TV y vídeos musicales. Para ver podcasts de vídeo, instale la app gratuita Podcasts desde la tienda App Store. Consulte Capítulo 30, [Podcasts](#), en la página 105. Para ver vídeos que haya grabado con Cámara en el iPod touch, abra la app Fotos.

Pulse un vídeo para reproducirlo.



**ADVERTENCIA:** Para obtener información importante sobre la prevención de la pérdida de audición, consulte [Información importante sobre seguridad](#) en la página 133.

## Obtener vídeos:

- *Comprar o alquilar vídeos en la tienda iTunes store (no disponible en todas las regiones):* Abra la app iTunes en el iPod touch y pulse Vídeos. Consulte Capítulo 25, [La tienda iTunes Store](#), en la página 92.
- *Transferir vídeos desde el ordenador:* Conecte el iPod touch y sincronice los vídeos de iTunes en su ordenador. Consulte [Sincronización con iTunes](#) en la página 14.
- *Transmitir vídeos en tiempo real desde su ordenador:* En su ordenador, active “Compartir en casa” en iTunes. A continuación, en el iPod touch, vaya a Ajustes > Vídeos e introduzca el ID de Apple y la contraseña que utilizó para configurar “Compartir en casa” en su ordenador. A continuación, abra Vídeos en el iPod touch y pulse Compartido al inicio de la lista de vídeos.

**Convertir un vídeo para hacerlo compatible con el iPod touch:** Si intenta añadir un vídeo desde iTunes al iPod touch y aparece un mensaje que indica que el vídeo no puede reproducirse en el iPod touch, puede convertir el vídeo. Seleccione el vídeo en la biblioteca de iTunes y elija Archivo > Crear nueva versión > Crear versión para iPod o iPhone. A continuación, añada el vídeo convertido al iPod touch.



**Visualizar un vídeo:** Pulse el vídeo de la lista de vídeos.

- *Ajustar la escala del vídeo para que ocupe toda la pantalla o ajustarlo al tamaño de la pantalla:* Pulse o . O bien pulse dos veces el vídeo para ajustar la escala sin mostrar los controles.
- *Comenzar desde el principio:* Si el vídeo contiene capítulos, arrastre el cursor de reproducción a lo largo de la barra hasta la izquierda. Si no hay capítulos, pulse .
- *Ir al capítulo anterior o siguiente (si está disponible):* Pulse o . También puede pulsar dos veces el botón central o equivalente en unos auriculares compatibles (saltar a siguiente) o tres veces (saltar a anterior).
- *Retroceder o avanzar rápidamente:* Mantenga pulsado o .
- *Seleccionar otro idioma para el audio (si está disponible):* Pulse y después seleccione un idioma en la lista Audio.
- *Mostrar u ocultar los subtítulos (si están disponibles):* Pulse y después seleccione un idioma, o pulse No en la lista Subtítulos.
- *Mostrar u ocultar los subtítulos para sordos (si están disponibles):* Vaya a Ajustes > Vídeos.
- *Ver el vídeo en un televisor:* Consulte [Conexión del iPod touch a un televisor u otro dispositivo](#) en la página 30.

**Ajustar un temporizador de reposo:** Abra la app Reloj y pulse Temporizador; a continuación, deslice el dedo para ajustar el número de horas y minutos. Pulse “Al finalizar”, seleccione “Detener reproducción”; pulse Ajustar y después pulse Iniciar para poner en marcha el temporizador. Cuando el temporizador acaba, el iPod touch deja de reproducir música o vídeo, cierra cualquier otra app abierta y se bloquea.

**Eliminar un vídeo:** Desplácese a la izquierda o la derecha sobre el vídeo dentro de la lista. Al eliminar un vídeo del iPod touch (que no sea una película alquilada) no se elimina de la biblioteca de iTunes.

**Importante:** Si elimina una película alquilada del iPod touch, se borrará permanentemente y no será posible transferirla de vuelta al ordenador.

Al eliminar un vídeo (que no sea una película alquilada) del iPod touch, no se eliminará de la biblioteca de iTunes en su ordenador y podrá volver a sincronizarlo más adelante. Si no quiere volver a sincronizar el vídeo con el iPod touch, ajuste iTunes para que no sincronice el vídeo. Consulte [Sincronización con iTunes](#) en la página 14.

# Mensajes

# 7



## Cómo enviar y recibir mensajes

**ADVERTENCIA:** Para obtener información importante sobre la prevención de distracciones al conducir, consulte [Información importante sobre seguridad](#) en la página 133.

Con la app Mensajes y el servicio integrado iMessage, puede enviar mensajes de texto ilimitados a través de conexiones Wi-Fi a otros usuarios de iOS y OS X Mountain Lion. Los mensajes pueden incluir fotos, vídeos y otros tipos de datos. Podrá ver si otras personas están escribiendo y notificar a los demás si ha leído sus mensajes. Los mensajes de iMessage se muestran en todos los dispositivos con iOS conectados a la misma cuenta, de modo que pueda iniciar una conversación con uno de los dispositivos y seguir en otro. Por seguridad, los mensajes serán encriptados.

**Nota:** Pueden aplicarse tarifas de datos de telefonía móvil o tarifas adicionales a usuarios de iPhone y iPad con los que intercambie mensajes a través de sus redes de datos de telefonía móvil.



**Iniciar una conversación con mensajes de texto:** Pulse y, a continuación, pulse y seleccione un contacto, busque en sus contactos introduciendo un nombre, o introduzca un número de teléfono o una dirección de correo electrónico manualmente. Escriba un mensaje y pulse Enviar.

**Nota:** Si no es posible enviar un mensaje, aparecerá un globo de alerta . Pulse la alerta para obtener más información o para intentar enviar el mensaje de nuevo.

**Reanudar una conversación:** Pulse la conversación en la lista Mensajes.

**Utilizar caracteres de imagen:** Vaya a Ajustes > General > Teclado > Teclados > Añadir nuevo teclado y, a continuación, pulse Emoji para hacer que esté disponible ese teclado. Posteriormente, mientras escriba un mensaje, pulse  para mostrar el teclado Emoji. Consulte [Métodos de entrada especiales](#) en la página 131.

**Ver la información de contacto de una persona:** Desplácese hasta arriba (pulse la barra de estado) para ver las acciones que puede realizar, como hacer una llamada de FaceTime.

**Consultar los mensajes anteriores de la conversación:** Desplácese hasta la parte superior (pulse la barra de estado). Si es necesario, pulse “Cargar mensajes anteriores”.

**Enviar mensajes a un grupo:** Pulse  y, a continuación, introduzca varios destinatarios.

## Gestión de conversaciones

Las conversaciones se guardan en la lista Mensajes. Un punto azul  indica los mensajes sin leer. Pulse una conversación para verla o continuar con ella.

**Reenviar una conversación:** Seleccione la conversación y pulse Editar, seleccione las partes de la conversación que desee incluir y pulse Reenviar.

**Editar una conversación:** Seleccione la conversación y pulse Editar, seleccione que desee eliminar y pulse Eliminar. Para borrar todos los mensajes y archivos adjuntos sin eliminar la conversación, pulse “Borrar todo”.

**Eliminar una conversación:** En la lista Mensajes, deslice el dedo sobre la conversación y, a continuación, pulse Eliminar.

**Buscar una conversación:** Pulse la parte superior de la pantalla para mostrar el campo de búsqueda y, a continuación, introduzca su búsqueda. También puede buscar conversaciones desde la pantalla de inicio. Consulte [Cómo buscar](#) en la página 27.

**Añadir una persona a su lista de contactos:** Pulse un número de teléfono o dirección de correo electrónico en la lista Mensajes y, a continuación, pulse “Añadir contacto”.

## Cómo enviar fotos, vídeos y otros contenidos

Puede enviar fotos, vídeos, ubicaciones, datos de contacto y notas de voz. El límite de tamaño de los archivos adjuntos viene determinado por su proveedor de servicios. El iPod touch puede comprimir los archivos de foto o vídeo adjuntos en caso necesario.

**Enviar una foto o vídeo:** Pulse .

**Enviar una ubicación:** En Mapas, pulse  para una ubicación, pulse “Compartir ubicación” (en la parte inferior de la pantalla) y, por último, pulse Mensaje.

**Enviar información de contacto:** En Contactos, seleccione un contacto, pulse “Compartir contacto” (en la parte inferior de la pantalla) y, a continuación, pulse Mensaje.

**Enviar una nota de voz:** En Notas de Voz, pulse , pulse la nota de voz, pulse Compartir y, a continuación, pulse Mensaje.

**Guardar una foto o un vídeo recibido en el álbum Carrete:** Pulse la foto o el vídeo y, a continuación, pulse .

**Copiar una foto o vídeo:** Mantenga pulsado el archivo adjunto y, a continuación, pulse Copiar.

**Añadir una persona a sus contactos desde la lista Mensajes:** Pulse el número de teléfono o la dirección de correo electrónico, pulse la barra de estado para desplazarse hasta arriba y, a continuación, pulse “Añadir contacto”.

**Guardar la información de contacto recibida:** Pulse la burbuja de contacto y, a continuación, pulse “Nuevo contacto” o “Contacto existente”.

## Ajustes de mensajes

Vaya a Ajustes > Mensajes para ajustar las opciones de Mensajes, tales como:

- activar o desactivar iMessage;
- notificar a otras personas que ha leído sus mensajes;
- especificar un número de teléfono, ID de Apple o dirección de correo electrónico para usar con Mensajes.
- mostrar el campo Asunto;

**Gestionar las notificaciones de los mensajes:** Consulte [“No molestar” y notificaciones](#) en la página 123.

**Ajustar el sonido de alerta de los mensajes de texto entrantes:** Consulte [Sonidos](#) en la página 128.

# FaceTime

# 8



Puede utilizar FaceTime para realizar llamadas de vídeo a otros dispositivos u ordenadores iOS que admitan FaceTime. La cámara FaceTime le permite hablar cara a cara; cambie a la cámara posterior (no disponible en todos los modelos) para compartir lo que ve a su alrededor.

**Nota:** Es posible que FaceTime no esté disponible en todas las áreas.



Arrastre su imagen a cualquier esquina.

Silenciar (puede ver y oír; la persona que realiza la llamada puede ver pero no oír).

Cambie a la cámara trasera (disponible en algunos modelos).

Para utilizar FaceTime, necesita un ID de Apple y una conexión Wi-Fi a Internet. Cuando abra FaceTime, es posible que se le solicite que inicie sesión con su ID de Apple, o que cree una nueva cuenta.



Pulse para realizar una llamada FaceTime.

**Realizar una llamada FaceTime:** Pulse Contactos, seleccione un nombre y pulse FaceTime. Si no ve el botón FaceTime, asegúrese de que FaceTime esté activado en Ajustes > FaceTime.

Gire el iPod touch para utilizar FaceTime en orientación vertical u horizontal. Para evitar cambios de orientación no deseados, bloquee el iPod touch en orientación vertical. Consulte [Orientación vertical u horizontal](#) en la página 19.

**Reiniciar una llamada reciente:** Pulse Recientes y seleccione un nombre o número.

**Favoritos del usuario:** Pulse Favoritos.

- *Añadir un favorito:* Pulse **+** y, a continuación, seleccione un contacto y su número de teléfono o dirección de correo electrónico de FaceTime.
- *Llamar a un favorito:* Pulse un nombre de la lista.

**Realizar una llamada con “Control por voz”:** Mantenga pulsado el botón de inicio hasta que aparezca la pantalla de “Control por voz” y escuche un sonido. A continuación, diga “FaceTime” seguido del nombre de la persona a la que desee llamar.

**Añadir un contacto:** Pulse Contactos, pulse **+** y, a continuación, escriba el nombre y la dirección de correo electrónico o el número de teléfono que esa persona utilice para FaceTime. En el caso de los contactos que no se encuentren en su país, introduzca el número completo, con los prefijos de país y área correspondientes.

**Utilizar otra app durante una llamada:** Pulse el botón de inicio  y, a continuación, pulse el icono de una app. Podrá seguir hablando con su interlocutor, pero ya no se verán. Para volver al vídeo, pulse la barra de color verde situada en la parte superior de la pantalla.

**Ajustar opciones para FaceTime:** Vaya a Ajustes > FaceTime.

Entre las opciones se incluyen la especificación de un número de teléfono, ID de Apple o dirección de correo electrónico para usar con FaceTime.

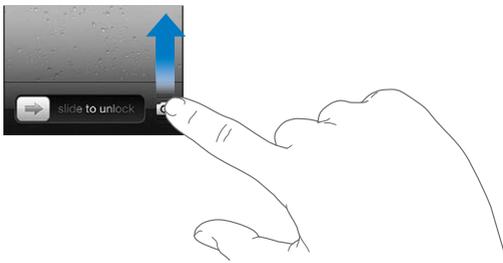
# Cámara

# 9



## Visión general

Para abrir rápidamente la Cámara cuando el iPod touch está bloqueado, desplace  hacia arriba.



Con el iPod touch, puede hacer fotos y grabar vídeos, usando la cámara FaceTime situada en la parte delantera o la cámara situada en la parte posterior (disponible en algunos modelos).



Vea las fotos y los vídeos realizados.

\*Modelos con cámara iSight.

En el iPod touch de quinta generación, aparecerá brevemente un rectángulo para indicar dónde está ajustada la exposición. Al fotografiar personas, la detección de caras permite equilibrar la exposición entre un máximo de 10 caras. Aparecerá un rectángulo por cada cara detectada. Con las cámaras iSight, se ajusta el enfoque además de la exposición.

**Hacer una foto:** Pulse  o pulse cualquiera de los botones de volumen.

**Grabar un vídeo:** Cambie a , a continuación, pulse  o pulse cualquiera de los botones de volumen para iniciar o detener la grabación.

Cuando hace una foto o empieza la grabación de un vídeo, el iPod touch emite un sonido de obturador. El volumen del sonido del obturador se controla en el ajuste de volumen "Timbre y alertas" en Ajustes > Sonidos. Para silenciar el sonido, use el conmutador "Tono de llamada"/Silencio.

**Nota:** En algunos países, silenciar el iPod touch no previene el sonido del obturador.

Si la función de localización está activada, las fotos y los vídeos se etiquetarán con datos de localización que podrán utilizarse en otras apps y sitios web que permiten compartir fotos. Consulte [Privacidad](#) en la página 129.

**Ajustar la exposición:**

- *Ajustar la exposición para la siguiente foto:* Pulse el objeto que aparece en la pantalla. La detección de rostros está temporalmente desactivada.
- *Bloquear la exposición:* Mantenga pulsada la pantalla hasta que el rectángulo oscile. En la parte inferior de la pantalla aparecerá "Bloqueo de AE" y la exposición permanecerá bloqueada hasta que vuelva a pulsar la pantalla.

**Hacer una captura de pantalla:** Pulse y suelte simultáneamente el botón de reposo/activación y el botón de inicio . La captura de pantalla se añade al álbum Carrete.

## Cámara iSight y flash LED

El iPod touch de quinta generación (32 GB o más) incluye una cámara iSight dirigida hacia la parte posterior, junto con un flash LED, que permite las siguientes características:

- Zoom
- Fotos HDR (alto rango dinámico)
- Fotos panorámicas
- Ajustar o bloquear el enfoque (y la exposición)

**Acercar o alejar la imagen:** Junte o separe los dedos sobre la pantalla.

**Activar HDR:** Pulse Opción y, a continuación, ajuste HDR. HDR combina tres exposiciones distintas en una sola foto de "alto rango dinámico". Para obtener los mejores resultados, el iPod touch y el sujeto deben permanecer quietos. Cuando HDR está activado, el flash se desactiva.

**Guardar la foto normal además de la versión HDR:** Vaya a Ajustes > Fotos y cámara. Cuando guarde ambas versiones,  HDR aparecerá en la esquina superior izquierda de la foto HDR al verla en el álbum Carrete con los controles visibles.

**Hacer una foto panorámica:** Puse Opciones y, a continuación, pulse "Foto panorámica". Apunte el iPod touch hacia el lugar donde quiere comenzar y, a continuación, pulse . Gire lentamente en la dirección de la flecha, manteniendo estable el iPod touch. Trate de mantener la flecha directamente sobre la línea horizontal. Cuando acabe, pulse Salir.

- *Invertir la dirección de la foto panorámica:* Pulse la flecha.

### Ajustar el enfoque y la exposición:

- *Ajustar el enfoque y la exposición para la siguiente foto:* Pulse el objeto que aparece en la pantalla. La detección de rostros está temporalmente desactivada.
- *Bloquear el enfoque y la exposición:* Mantenga pulsada la pantalla hasta que el rectángulo oscile. En la parte inferior de la pantalla aparecerá "Bloqueo de AE/AF" y los ajustes permanecerán bloqueados hasta que vuelva a pulsar la pantalla.

## Cómo ver, compartir e imprimir

Las fotos y los vídeos que se capturan con Cámara se guardan en el álbum Carrete. Si ha activado "Fotos en streaming", las fotos nuevas también aparecerán en el álbum "Fotos en streaming" y se transferirán a sus demás dispositivos iOS y ordenadores. Consulte [Fotos en streaming](#) en la página 60.

**Ver el álbum Carrete:** Desplácese hacia la derecha o pulse la imagen en miniatura. También puede ver el álbum Carrete en la app Fotos.

- *Mostrar u ocultar los controles mientras se visualiza una foto o un vídeo:* Pulse la pantalla.
- *Compartir una foto o vídeo:* Pulse . Para enviar varias fotos o vídeos, pulse  mientras ve las miniaturas, seleccione los ítems y, a continuación, pulse Compartir.
- *Imprimir una foto:* Pulse . Consulte [Impresión con AirPrint](#) en la página 31.
- *Eliminar una foto o un vídeo:* Pulse .

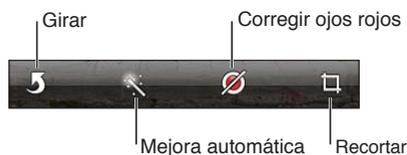
**Volver a la cámara:** Pulse .

**Cargar fotos y vídeos en su ordenador:** Conecte el iPod touch al ordenador:

- *Mac:* Seleccione las fotos y vídeos que desea y, a continuación, haga clic en el botón Importar o Descargar de iPhoto o de cualquier aplicación fotográfica compatible instalada en el ordenador.
- *PC:* Siga las instrucciones incluidas con su aplicación fotográfica.

Si elimina fotos o vídeos del iPod touch al cargarlos en el ordenador, se eliminarán del álbum Carrete. Puede usar el panel de ajustes Fotos de iTunes para sincronizar las fotos y los vídeos con la app Fotos del iPod touch (en el caso de los vídeos, solo pueden sincronizarse con un Mac). Consulte [Sincronización con iTunes](#) en la página 14.

## Edición de fotos y recorte de vídeos



**Editar una foto:** Mientras visualiza una foto a pantalla completa, pulse Editar y, a continuación, pulse una herramienta.

- *Mejora automática:* Los retoques mejoran la claridad u oscuridad, saturación de color y otras cualidades en general de una foto. Si desea anular los retoques, pulse de nuevo la herramienta (aunque ya haya guardado los cambios).
- *Corrección de ojos rojos:* Pulse cada ojo que haya que corregir.

- *Recortar*: Arrastre las esquinas de la cuadrícula, arrastre la foto para recolocarla y, por último, pulse Recortar. Para establecer unas determinadas proporciones, pulse Proporción.



**Cortar un vídeo:** Mientras visualiza un vídeo, pulse la pantalla para mostrar los controles. Arrastre uno de los dos extremos del visualizador de fotogramas en la parte superior y, a continuación, pulse Cortar.

**Importante:** Si selecciona “Cortar original”, los fotogramas recortados se eliminarán permanentemente del vídeo original. Si selecciona “Guardar como vídeo nuevo”, se guardará un nuevo clip de vídeo recortado en el álbum Carrete y no se modificará el vídeo original.



## Cómo visualizar fotos y vídeos

Fotos le permite ver las fotos y vídeos del iPod touch en su:

- Álbum Carrete: fotos y vídeos realizados con el iPod touch o guardados desde un mensaje de correo electrónico, un mensaje de texto, una página web o una captura de pantalla
- Álbumes de Fotos en streaming: fotos de Mis Fotos en streaming y secuencias compartidas (consulte [Fotos en streaming](#) en la página 60)
- Fototeca y otros álbumes sincronizados desde su ordenador (consulte [Sincronización con iTunes](#) en la página 14)



Comparta la foto, asígnese a un contacto, utilícela como fondo de pantalla o imprímala.

**Visualizar fotos y vídeos:** Pulse un álbum y, a continuación, pulse una miniatura.

- *Visualizar la foto o el vídeo siguiente o anterior:* Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha.
- *Acercar o alejar la imagen:* Pulse dos veces o pellizque.
- *Desplazar una foto:* Arrástrela.
- *Reproducir un vídeo:* Pulse ► en el centro de la pantalla. Para pasar de la visualización a pantalla completa a la visualización ajustada a la pantalla, pulse dos veces la pantalla.

Los álbumes que sincronice con iPhoto 8.0 (iLife '09) o posterior, o con Aperture v3.0.2 o posterior, podrán visualizarse por eventos o por caras. También podrá visualizar las fotos por lugar si se han realizado con una cámara compatible con la función de etiquetado geográfico.

**Ver un pase de diapositivas:** Pulse una miniatura y, a continuación, pulse ►. Seleccione las opciones y, a continuación, pulse "Iniciar pase". Para detener el pase, pulse la pantalla. Para ajustar otras opciones, vaya a Ajustes > Fotos y cámara.

**Transmitir un vídeo o un pase de diapositivas en tiempo real a un televisor:** Consulte [AirPlay](#) en la página 30.

## Cómo organizar fotos y vídeos

**Crear un álbum:** Pulse Álbumes, pulse +, introduzca un nombre y, a continuación, pulse Guardar. Seleccione los ítems que desee añadir al álbum y, a continuación, pulse OK.

**Nota:** Los álbumes creados en el iPod touch no se sincronizarán con el ordenador.

**Añadir ítems a un álbum:** Cuando visualice las miniaturas, pulse Editar, seleccione los ítems que desee y, a continuación, pulse "Añadir a".

**Gestionar álbumes:** Pulse Editar.

- *Renombrar un álbum:* Seleccione el álbum y, a continuación, introduzca un nombre nuevo.
- *Reorganizar los álbumes:* Arrastre ≡
- *Eliminar un álbum:* Pulse ⊖.

Solo se podrán renombrar o eliminar los álbumes creados con el iPod touch.

## Fotos en streaming

Con Fotos en streaming, una función de iCloud (consulte [iCloud](#) en la página 13), las fotos que tome con el iPod touch aparecen automáticamente en sus otros dispositivos configurados con Fotos en streaming, incluido su Mac o PC. Fotos en streaming también le permite compartir fotos seleccionadas con amigos y familiares, directamente en sus dispositivos o en Internet.

### Acerca de Fotos en streaming

Cuando Fotos en streaming está activado, las fotos que tome con el iPod touch (además de cualquier otra foto añadida al Carrete) aparecen en su secuencia de fotos tras salir de la app Cámara y conectarse el iPod touch a Internet mediante una red Wi-Fi. Estas fotos aparecen en el álbum "Mis fotos en streaming" en el iPod touch y en sus demás dispositivos configurados con "Fotos en streaming".

**Activar Fotos en streaming:** Vaya a Ajustes > iCloud > Fotos en streaming.

Las fotos añadidas a sus fotos en streaming desde sus otros dispositivos con iCloud también aparecerán en Mis Fotos en streaming. El iPod touch y otros dispositivos iOS pueden guardar hasta 1.000 de sus fotos más recientes en "Mis Fotos en streaming". Sus ordenadores pueden mantener permanentemente todas sus fotos de Fotos en streaming.

**Nota:** Las fotos de "Fotos en streaming" no cuentan de cara al límite de almacenamiento de iCloud.

**Gestionar el contenido de Fotos en streaming:** En el álbum “Fotos en streaming”, pulse Editar.

- *Guardar fotos en el iPod touch:* Seleccione las fotos y pulse Guardar.
- *Compartir, imprimir, copiar o guardar fotos en el álbum Carrete:* Seleccione las fotos y pulse Compartir.
- *Eliminar fotos:* Seleccione las fotos y pulse Eliminar.

**Nota:** Aunque las fotos eliminadas se borren de “Fotos en streaming” en sus dispositivos, los originales permanecerán en el álbum Carrete del dispositivo donde se originaron. Tampoco se eliminan de las fotos en streaming las fotos guardadas en un dispositivo u ordenador. Para eliminar fotos de “Fotos en streaming”, debe tener instalado iOS 5.1 o posterior en el iPod touch y en sus otros dispositivos iOS. Consulte [support.apple.com/kb/HT4486?viewlocale=es\\_ES](http://support.apple.com/kb/HT4486?viewlocale=es_ES).

## Fotos en streaming compartidas

Las Fotos en streaming compartidas le permiten compartir fotos solo con personas concretas. Los usuarios de iOS 6 y OS X Mountain Lion pueden suscribirse a sus fotos en streaming compartidas, ver las últimas fotos añadidas, marcar fotos con “Me gusta” y dejar comentarios desde sus dispositivos. También puede crear una página web pública para compartir fotos en streaming con otros a través de Internet.

**Activar las Fotos en streaming compartidas:** Vaya a Ajustes > iCloud > Fotos en streaming.

**Crear unas fotos en streaming compartidas:** Pulse “Fotos en streaming” y, a continuación, pulse . Para invitar a otros usuarios de iOS 6 o OS X Mountain Lion a suscribirse a sus fotos en streaming compartidas, introduzca sus direcciones de correo electrónico. Para publicar las fotos en streaming en icloud.com, active “Sitio web público”. Nombre el álbum y, a continuación, pulse Crear.

**Añadir fotos a unas fotos en streaming compartidas:** Seleccione una foto, pulse , pulse “Fotos en streaming” y, a continuación, seleccione las fotos en streaming compartidas. Para añadir varias fotos a un álbum, pulse Editar, seleccione las fotos y, a continuación, pulse Compartir.

**Eliminar fotos de unas fotos en streaming compartidas:** Pulse las fotos en streaming compartidas, pulse Editar, seleccione las fotos y, a continuación, pulse Eliminar.

**Editar unas fotos en streaming compartidas:** Pulse “Fotos en streaming” y, a continuación, pulse . Puede:

- renombrar las fotos en streaming;
- añadir o eliminar suscriptores y reenviar una invitación;
- crear un sitio web público y compartir el enlace;
- eliminar las fotos en streaming.

## Cómo compartir fotos y vídeos

Puede compartir fotos mediante mensajes de correo electrónico, mensajes de texto, secuencias de fotos, tuits y Facebook. Los vídeos pueden compartirse mediante mensajes de correo electrónico o de texto, o a través de YouTube.

**Compartir o copiar una foto o un vídeo:** Seleccione una foto o un vídeo y, a continuación, pulse . Si no ve , pulse la pantalla para mostrar los controles.

El límite de tamaño de los archivos adjuntos viene determinado por su proveedor de servicios. El iPod touch puede comprimir los archivos de foto o vídeo adjuntos en caso necesario.

También puede copiar fotos y vídeos y, a continuación, pegarlos en un mensaje de correo electrónico o de texto.

**Compartir o copiar varias fotos y vídeos:** Mientras visualiza las imágenes en miniatura, pulse Editar, seleccione las fotos o los vídeos y, a continuación, pulse Compartir.

**Guardar una foto o vídeo procedente de:**

- *Un mensaje de correo electrónico:* Pulse para descargarlo si es necesario, pulse la foto o mantenga pulsado el vídeo y, a continuación, pulse Guardar.
- *Un mensaje de texto:* Pulse el ítem en la conversación, pulse , y, a continuación, pulse "Guardar en Carrete".
- *Una página web (solo fotos):* Mantenga pulsada la foto y, a continuación, pulse "Guardar imagen".

Las fotos y vídeos que reciba, o que guarde de una página web, se guardarán en el álbum Carrete.

## Cómo imprimir fotos

**Imprimir en impresoras compatibles con AirPrint:**

- *Imprimir una sola foto:* Pulse , y, a continuación, pulse Imprimir.
- *Imprimir varias fotos:* Mientras visualiza un álbum de fotos, pulse Editar, seleccione las fotos, pulse Compartir y, a continuación, pulse Imprimir.

Consulte [Impresión con AirPrint](#) en la página 31.



## Visión general

Game Center le permite jugar a sus juegos favoritos con amigos que posean un iPhone, iPad, iPod touch o Mac con OS X Mountain Lion. Debe estar conectado a Internet para utilizar Game Center.

**ADVERTENCIA:** Para obtener información importante sobre la prevención de lesiones por movimientos repetitivos, consulte [Información importante sobre seguridad](#) en la página 133.

Juegue una partida.

Vea quién es el mejor.

Vea una lista de los objetivos del juego.

Busque un oponente.

Seleccione un juego.

Busque retos de sus amigos.

Responda a solicitudes de amistad.

Invite a amigos a jugar.

Declare su estado, cambie su foto o cierre la sesión.

**Iniciar sesión:** Abra Game Center. Si ve su sobrenombre y su foto en la parte superior de la pantalla, significa que ya ha iniciado sesión. Si no lo ve, introduzca su ID de Apple y su contraseña y, a continuación, pulse Conectarse. Puede utilizar el mismo ID de Apple que utiliza para iCloud o para comprar en las tiendas App Store o iTunes Store, o bien pulsar “Crear nueva cuenta” si desea un ID de Apple aparte para jugar.

**Comprar un juego:** Pulse Juegos y, a continuación, pulse un juego recomendado o pulse “Buscar juegos de Game Center”.

**Jugar:** Pulse Juegos, seleccione un juego y, a continuación, pulse Jugar.

**Volver a Game Center después de jugar:** Pulse el botón de inicio  y, a continuación, pulse Game Center en la pantalla de inicio.

**Cerrar sesión:** Pulse Yo, pulse el banner de su cuenta y, a continuación, pulse Desconectarse. No es necesario que cierre sesión cada vez que salga de Game Center.

## Cómo jugar con amigos

**Invitar a amigos a un juego multijugador:** Pulse Amigos, seleccione un amigo, seleccione un juego y, a continuación, pulse Jugar. Si el juego permite o requiere más jugadores, seleccione otros jugadores y, a continuación, pulse Siguiente. Envíe su invitación y, después, espere a que los otros jugadores la acepten. Cuando todo el mundo esté listo, comience la partida. Si un amigo no está disponible o no responde a su invitación, puede pulsar Automático para que Game Center busque jugadores por usted, o bien pulsar “Invitar amigo” para invitar a alguien.

**Enviar una solicitud de amistad:** Pulse Amigos o Solicitudes, pulse  y, a continuación, introduzca la dirección de correo electrónico de su amigo o su sobrenombre en Game Center. Para buscar en sus contactos, pulse . Para añadir varios amigos en una misma solicitud, pulse Retorno después de cada dirección.

**Retar a alguien a superarlo:** Pulse una de sus puntuaciones o logros y, a continuación, pulse “Retar a amigos”.

**Consultar los juegos a los que juega un amigo y sus puntuaciones:** Pulse Amigos, pulse el nombre de su amigo y, a continuación, pulse Juegos o Puntos.

**Comprar un juego que tiene un amigo:** Pulse Amigos y, a continuación, pulse el nombre de su amigo. Pulse el juego en la lista de juegos de su amigo y, a continuación, pulse el precio en la parte superior de la pantalla.

**Ver una lista de los amigos de un amigo:** Pulse Amigos, pulse el nombre de un amigo y, a continuación, pulse Amigos, justo debajo de su imagen.

**Eliminar un amigo:** Pulse Amigos, pulse un nombre y, a continuación, pulse “Eliminar amigo”.

**Mantener privada su dirección de correo electrónico:** Desactive “Perfil público” en los ajustes de su cuenta Game Center. Consulte “Ajustes de Game Center”, más adelante.

**Desactivar las solicitudes de amistad o la actividad multijugador:** Vaya a Ajustes > General > Restricciones y desactive “Juegos multijugador” o “Añadir amigos”. Si los controles están desactivados, pulse primero “Activar restricciones” (en la parte superior).

**Informar de comportamientos ofensivos o inapropiados:** Pulse Amigos, pulse el nombre de la persona en cuestión y, a continuación, pulse “Informar del problema”.

## Ajustes de Game Center

Algunos ajustes de Game Center están asociados al ID de Apple que utiliza para iniciar sesión. Otros, se encuentran en la app Ajustes del iPod touch.

**Cambiar los ajustes de Game Center para utilizar su ID de Apple:** Inicie sesión con su ID de Apple, pulse Yo, pulse el banner de su cuenta y, a continuación, seleccione “Ver cuenta”.

**Seleccione qué notificaciones desea recibir de Game Center:** Vaya a Ajustes > Notificaciones > Game Center. Si Game Center no aparece, active Notificaciones.

**Cambiar restricciones de Game Center:** Vaya a Ajustes > General > Restricciones.



## Lectura de correo electrónico

Cambie de buzón o cuenta.



**Marcar un mensaje con un indicador o marcarlo como no leído:** Pulse . Para marcar varios mensajes al mismo tiempo, pulse Editar mientras ve la lista de mensajes.

**Identificar mensajes dirigidos específicamente a usted:** Vaya a Ajustes > “Correo, contactos, calendarios” y, a continuación, active o desactive “Etiqueta Para/Cc”. Los mensajes con su dirección en los campos Para o Cc se indican con un icono en la lista de mensajes.

**Ver todos los destinatarios de un mensaje:** Pulse la palabra Detalles en el campo De. Pulse el nombre o dirección de correo electrónico de un destinatario para ver la información de contacto del mismo o para añadirlo a Contactos o a su lista VIP.

**Impedir la descarga remota de imágenes:** Vaya a Ajustes > “Correo, contactos, calendarios” y, a continuación, desactive “Cargar imágenes”.

**Abrir un enlace:** Pulse el enlace para ejecutar su acción por omisión o manténgalo pulsado para ver otras acciones. Por ejemplo, para una dirección, puede mostrar su ubicación en Mapas o añadirla a Contactos. Puede añadir un enlace web a la Lista de lectura.

**Abrir una invitación a una reunión o un archivo adjunto:** Pulse el ítem. Si el archivo adjunto pueden utilizarlo varias apps, manténgalo pulsado para seleccionar una app compatible con el archivo.

**Guardar una foto o un vídeo adjunto:** Mantenga pulsada la foto o el vídeo y, a continuación, pulse “Guardar imagen” o “Guardar vídeo”. Se guardará en el álbum Carrete de la app Fotos.

**Cargar nuevos mensajes:** Desplace la lista de mensajes o la lista de buzones hacia abajo para actualizar la lista.

- *Ajustar el número de mensajes antiguos recuperados:* Vaya a Ajustes > “Correo, contactos, calendarios” > Mostrar.

**Desactivar la notificación de nuevos mensajes para una cuenta.** Vaya a Ajustes > Notificaciones > Correo > *nombre de cuenta* y, a continuación, desactive “Centro de notificaciones”.

**Cambiar los sonidos reproducidos por Mail:** Vaya a Ajustes > Sonido.

- *Cambiar el sonido reproducido para el correo nuevo en cada cuenta:* Vaya a Ajustes > Notificaciones > Correo > *nombre de cuenta* > Sonido de correo nuevo.
- *Cambiar el sonido reproducido para el correo nuevo VIP:* Vaya a Ajustes > Notificaciones > Correo > VIP > Sonido de correo nuevo.

## Envío de correo electrónico



**Redactar un mensaje:** Pulse  y, a continuación, introduzca un nombre o dirección de correo electrónico. Después de introducir los destinatarios, puede arrastrarlos entre campos, por ejemplo, de Para a Cc. Si tiene varias cuentas de correo, pulse De para cambiar la cuenta desde la que desea enviar el mensaje.

**Copiarse automáticamente en los mensajes salientes:** Vaya a Ajustes > Correo, contactos, calendarios > Añadirme a Cco.

**Guardar un borrador de un mensaje:** Pulse Cancelar y, a continuación, pulse Guardar. Mantenga pulsado  para ver los borradores guardados.

**Responder a un mensaje:** Pulse  y, a continuación, pulse Responder. Los archivos o imágenes adjuntos al mensaje inicial no se reenvían. Para incluir los archivos adjuntos, reenvíe el mensaje en lugar de responder al mismo.

**Reenviar un mensaje:** Abra un mensaje, pulse  y, después, pulse Reenviar. Esta opción también reenvía los archivos adjuntos del mensaje.

**Citar parte del mensaje al que está respondiendo o que está reenviando:** Mantenga el dedo sobre el texto para seleccionarlo. Arrastre los puntos de selección para seleccionar el texto que desee incluir en su respuesta y, a continuación, pulse .

- *Cambiar el nivel de cita:* Seleccione el texto que desea sangrar, pulse  dos veces como mínimo y pulse “Nivel de cita”.
- *Aumentar automáticamente el nivel de cita al responder un mensaje:* Vaya a Ajustes > “Correo, contactos, calendarios” y active “Aumentar nivel de cita”.

**Enviar una foto o un vídeo en un mensaje:** Pulse el punto de inserción para mostrar los botones de selección. Pulse , pulse “Insertar foto o vídeo” y, a continuación, seleccione una foto o vídeo de un álbum. También puede enviar varias fotos por correo electrónico mediante Fotos. Consulte [Cómo compartir fotos y vídeos](#) en la página 61.

**Cambiar su firma de correo electrónico:** Vaya a Ajustes > “Correo, contactos, calendarios” > Firma. Si tiene más de una cuenta de correo electrónico, pulse “Por cuenta” para especificar una firma distinta para cada una.

## Organización del correo

**Ver mensajes de los VIP:** Vaya a la lista de buzones (pulse Buzones) y, a continuación, pulse VIP.

- *Añadir a una persona a la lista VIP:* Pulse el nombre o la dirección de la persona en un campo De, Para o Cc/Cco y, a continuación, pulse “Añadir a lista VIP”.

**Agrupar los mensajes relacionados:** Vaya a Ajustes > “Correo, contactos, calendarios” y, a continuación, active o desactive “Organizar cadenas”.

**Buscar mensajes:** Abra un buzón de correo, desplácese hasta la parte superior y, a continuación, introduzca texto en el campo de búsqueda. Puede buscar en los campos De y Para, o en el campo Asunto del buzón abierto en ese momento. En las cuentas de correo que permiten realizar búsquedas en los mensajes almacenados en el servidor, pulse Todo para buscar en De, Para y Asunto, y en el cuerpo del mensaje.

**Eliminar un mensaje:** Si el mensaje está abierto, pulse .

- *Eliminar un mensaje sin abrirlo:* Deslice un dedo sobre el título del mensaje y, a continuación, pulse Eliminar.
- *Eliminar varios mensajes:* Mientras ve la lista de mensajes, pulse Editar.
- *Desactivar la confirmación de eliminación:* Vaya a Ajustes > Correo, contactos, calendarios > Preguntar al borrar.

**Recuperar un mensaje:** Vaya al buzón Papelera de la cuenta, abra el mensaje, pulse  y, a continuación, traslade el mensaje a la bandeja de entrada de la cuenta o a otra carpeta.

- *Ajustar el tiempo que se conservan los mensajes eliminados en la Papelera antes de su eliminación definitiva:* Vaya a Ajustes > Correo, contactos, calendarios > nombre de cuenta > Cuenta > Avanzado.

**Activar o desactivar el archivado:** Vaya a Ajustes > Correo, contactos, calendarios > nombre de cuenta > Cuenta > Avanzado. No todas las cuentas de correo admiten la archivación de los mensajes. Al archivar un mensaje, se traslada al buzón Todos. Para eliminar el mensaje en lugar de archivarlo, mantenga pulsada la opción Archivar y luego pulse Eliminar.

**Trasladar un mensaje a otro buzón:** Mientras visualiza el mensaje, pulse  y, a continuación, seleccione un destino. Para mover varios mensajes al mismo tiempo, pulse Editar mientras ve la lista de mensajes.

**Añadir, renombrar o eliminar un buzón:** En la lista de buzones, pulse Editar. Algunos buzones no pueden cambiarse o editarse.

## Impresión de mensajes y archivos adjuntos

**Imprimir un mensaje:** Pulse  y, a continuación, pulse Imprimir.

**Imprimir una imagen integrada:** Mantenga pulsada la imagen y, a continuación, pulse “Guardar imagen”. Vaya a Fotos e imprima la imagen desde el álbum Carrete.

**Imprimir un archivo adjunto:** Pulse el archivo adjunto para abrirlo en Vista Rápida y, a continuación, pulse  y pulse Imprimir.

Para obtener más información sobre la impresión, consulte [Impresión con AirPrint](#) en la página 31.

## Cuentas de correo y ajustes de Mail

**Cambiar los ajustes de Mail y de las cuentas de correo:** Vaya a Ajustes > "Correo, contactos, calendarios": Puede configurar:

- iCloud
- Microsoft Exchange y Outlook
- Google
- Yahoo!
- AOL
- Microsoft Hotmail
- Otras cuentas de correo POP e IMAP

Los ajustes pueden variar según el tipo de cuenta que configure. Su proveedor de servicios de Internet o administrador del sistema puede facilitarle la información que debe introducir.

**Dejar de utilizar una cuenta temporalmente:** Vaya a Ajustes > "Correo, contactos, calendarios", seleccione una cuenta y, a continuación, desactive el servicio de correo de la cuenta. Cuando el servicio está desactivado, el iPod touch no mostrará ni sincronizará dicha información hasta que vuelva a activarlo. Es una buena forma de dejar de recibir mensajes de trabajo en vacaciones, por ejemplo.

**Eliminar una cuenta:** Vaya a Ajustes > "Correo, contactos, calendarios", seleccione una cuenta y, a continuación, desplácese hacia abajo y pulse "Eliminar cuenta". Se eliminará toda la información sincronizada con dicha cuenta (los favoritos, el correo, las notas, etc.).

**Definir ajustes de Push:** Vaya a Ajustes > Correo, contactos, calendarios > "Obtener datos". La tecnología Push envía la información nueva en cuanto aparece en el servidor y hay una conexión a Internet (puede haber un retardo). Cuando "push" está desactivado, el uso del ajuste "Obtener datos" determina con qué regularidad se solicita esta información. El ajuste que seleccione aquí anulará los ajustes de las cuentas individuales. Para ahorrar batería, es recomendable no obtener información demasiado a menudo. No todas las cuentas de correo son compatibles con push.

**Enviar mensajes firmados y encriptados:** Vaya a Ajustes > Correo, contactos, calendarios > *nombre de cuenta* > Cuenta > Avanzado. Active "S/MIME" y, a continuación, seleccione certificados para firmar y encriptar los mensajes salientes. Para instalar certificados, puede obtener un perfil de configuración de su administrador del sistema, descargar los certificados del sitio web del emisor utilizando Safari, o bien recibirlos en archivos adjuntos de correo.

**Ajustar opciones avanzadas:** Vaya a Ajustes > Correo, contactos, calendarios > *nombre de cuenta* > Cuenta > Avanzado. Las opciones varían según la cuenta, y pueden incluir:

- guardar borradores, mensajes enviados y mensajes eliminados en el iPod touch;
- ajustar el tiempo que se conservan los mensajes eliminados antes de su eliminación definitiva;
- definir los ajustes del servidor de correo;
- configurar los ajustes de SSL y de contraseña.

Pregunte a su administrador del sistema o proveedor de servicios de Internet si no está seguro de cuáles son los ajustes adecuados para su cuenta.

# Passbook

# 13



Use Passbook para guardar sus tarjetas de embarque, entradas de cine, cupones de descuento, tarjetas regalo, etc., en un solo lugar. Añada tarjetas de compañías aéreas, cines, tiendas y otros establecimientos compatibles. Con la tarjeta o entrada en pantalla, pase el iPod touch por el escáner para embarcar en un vuelo, acceder a una sala de cine o canjear un cupón.



Pulse una tarjeta para visualizarla.

Las tarjetas pueden incluir información práctica, como el saldo de la tarjeta de la cafetería, la fecha de caducidad de un cupón de descuento o el número de asiento para un concierto. Algunas tarjetas pueden aparecer también en la pantalla de bloqueo cuando active el iPod touch en el momento o lugar oportuno (por ejemplo, cuando llegue al aeropuerto para tomar un avión). (La función de localización debe estar activada en Ajustes > Privacidad > Localización.)

**Añadir una tarjeta a Passbook:** Puede añadir una tarjeta desde una app, un mensaje de correo electrónico o un mensaje de Mensajes, así como de un sitio web al realizar una compra o recibir un cupón o tarjeta regalo. Por ejemplo, puede pulsar la opción “Add to Passbook” de la app Fandango al comprar una entrada para un cine que admita el uso de entradas escaneables.

**Buscar apps compatibles con Passbook en la App Store:** Pulse “Aplicaciones para Passbook” en la tarjeta de bienvenida. Consulte [www.itunes.com/passbookapps](http://www.itunes.com/passbookapps).

**Usar una tarjeta:** Si aparece un aviso de una tarjeta en la pantalla de bloqueo, desplace el aviso para ver la entrada. También puede abrir Passbook, seleccionar la entrada y orientar el código de barras hacia el escáner.



**Ver más información:** Pulse ⓘ.

Generalmente, las tarjetas se actualizan automáticamente. Para actualizar una tarjeta manualmente, pulse ⓘ y, a continuación, tire de ella hacia abajo.

**Eliminar un pase:** Pulse ⓘ y, a continuación, pulse 🗑️.

**Impedir que los pases aparezcan en su pantalla de bloqueo:** Vaya a Ajustes > General > “Bloqueo con código” y pulse “Activar código”. A continuación, vaya a “Permitir acceso mientras está bloqueado” y desactive Passbook. Para impedir que una determinada tarjeta aparezca en su pantalla de bloqueo, pulse ⓘ y luego desactive la opción “Ver en pant. bloqueada”.

**Ajustar las opciones de notificación:** Vaya a Ajustes > Notificaciones > Passbook.

**Incluir tarjetas en su iPhone o en otro iPod touch:** Vaya a Ajustes > iCloud y, a continuación, active Passbook.

# Recordatorios

# 14



Recordatorios le permite controlar las cosas que debe hacer.



**Ver los detalles de los recordatorios:** Pulse un recordatorio. Puede:

- cambiarlo o eliminarlo
- configurar una fecha límite
- establecer una prioridad
- añadir notas
- trasladar un recordatorio a una lista diferente.

**Buscar sus recordatorios:** Pulse para ver el campo de búsqueda, o bien busque desde la pantalla de inicio. Los recordatorios se buscan por nombre. También puede utilizar Siri para buscar o añadir recordatorios.

**Desactivar las notificaciones de los recordatorios:** Vaya a Ajustes > Notificaciones. Para obtener información, consulte [“No molestar” y notificaciones](#) en la página 123.

**Ajustar el tono de las notificaciones:** Vaya a Ajustes > Sonidos.

**Mantener los recordatorios actualizados en otros dispositivos:** Vaya a Ajustes > iCloud y, a continuación, active Recordatorios. Para actualizar los Recordatorios en OS X Mountain Lion, active iCloud también en su Mac. Otros tipos de cuentas, como Exchange, también admiten Recordatorios. Vaya a Ajustes > “Correo, contactos, calendarios” y active la opción Recordatorios en las cuentas que desee utilizar.

**Establecer una lista por omisión para los nuevos recordatorios:** Vaya a Ajustes > “Correo, contactos, calendarios” y, a continuación, bajo Recordatorios, pulse “Lista por omisión”.

# Safari

# 15



Entre las funciones de Safari se incluyen las siguientes:

- Lector: vea artículos sin anuncios ni estorbos
- Lista de lectura: colecciona artículos para leerlos más tarde
- Modo de pantalla completa: al visualizar páginas web en orientación horizontal

Use iCloud para ver páginas que tenga abiertas en otros dispositivos, y para mantener actualizados sus favoritos y su lista de lectura en sus demás dispositivos.



**Ver una página web:** Pulse el campo de dirección (en la barra de título), introduzca la URL y, a continuación, pulse Ir.

- *Desplazarse por una página web:* Arrastre hacia arriba, hacia abajo o lateralmente.
- *Desplazarse dentro de un marco:* Arrastre dos dedos en el interior del marco.
- *Ver en pantalla completa horizontal:* Gire el iPod touch y, a continuación, pulse .
- *Volver a cargar una página web:* Pulse  en el campo de dirección.

**Cerrar una página web:** Pulse  y, a continuación, pulse  junto a la página.

**Ver páginas web que ha abierto en sus otros dispositivos:** Pulse  y, a continuación, pulse “Pestañas de iCloud”. Para compartir mediante “Pestañas de iCloud” con sus otros dispositivos páginas web que ha abierto en el iPod touch, vaya a Ajustes > iCloud y active Safari.

**Seguir un enlace de una página web:** Pulse el enlace.

- *Ver el destino de un enlace:* Mantenga pulsado el enlace.
- *Abrir un enlace en una pestaña nueva:* Mantenga pulsado el enlace y, a continuación, pulse “Abrir en una página nueva”.

Los datos detectados —como números de teléfono y direcciones de correo electrónico— también pueden aparecer como enlaces en páginas web. Mantenga pulsado un enlace para ver las opciones disponibles.

**Ver un artículo en el Lector:** Pulse el botón Lector si aparece en el campo de dirección.

- *Ajustar el tamaño de letra:* Pulse .
- *Compartir el artículo:* Pulse .

**Nota:** Al enviar por correo electrónico un artículo desde Lector, se envía el texto completo del artículo, además del enlace.

- *Volver al modo de visualización normal:* Pulse OK.

**Utilice la lista de lectura para recopilar páginas web que desee leer más tarde:**

- *Añadir la página web actual:* Pulse  y, a continuación, pulse “Añadir a la lista de lectura”.
- *Añadir el destino de un enlace:* Mantenga pulsado el enlace y, a continuación, pulse “Añadir a la lista de lectura”.
- *Ver la lista de lectura:* Pulse  y, a continuación, pulse “Lista de lectura”.
- *Eliminar un ítem de su lista de lectura:* Desplace el ítem y, a continuación, pulse Eliminar.

**Rellenar un formulario:** Pulse un campo de texto para mostrar el teclado.

- *Desplazarse a otro campo de texto:* Pulse el campo de texto, o pulse Siguiente o Anterior.
- *Enviar un formulario:* Pulse Ir, Buscar, o el enlace de la página web para enviar el formulario.
- *Activar el autorrelleno:* Vaya a Ajustes > Safari > Autorrelleno.

**Realizar búsquedas en Internet, en la página web actual o en un PDF con capacidad de búsqueda:** Introduzca texto en el campo Buscar.

- *Buscar en Internet:* Pulse una de las sugerencias que aparecen o pulse Buscar.
- *Buscar el texto objeto de la búsqueda en la página web o PDF actual:* Desplácese a la parte inferior de la pantalla y, a continuación, pulse la entrada situada bajo “En esta página”.

La primera aparición se mostrará resaltada. Para buscar apariciones posteriores, pulse ►.

**Cambiar el motor de búsqueda:** Vaya a Ajustes > Safari > Buscador.

**Marcar como favorita la página web actual:** Pulse  y, a continuación, pulse Favorito.

Al guardar un favorito, podrá editar su título. Por omisión, los favoritos se guardan en el nivel superior de Favoritos. Para seleccionar otra carpeta, pulse Favoritos en la pantalla “Añadir favorito”.

**Crear un icono en la pantalla de inicio:** Pulse  y, a continuación, pulse “Añadir a pantalla inicio”. Safari añade un icono para la página web actual en su pantalla de inicio. La imagen también se utiliza para el icono del clip web en la pantalla de inicio, salvo que la página web disponga de su propio icono personalizado. iCloud y iTunes realizan una copia de seguridad de los clips web, pero estos no se transfieren a otros dispositivos mediante iCloud ni se sincronizan con iTunes.

**Compartir o copiar un enlace para la página web actual:** Pulse  y, a continuación, pulse Mail, Mensaje, Twitter, Facebook o Copiar.

**Imprimir la página web actual:** Pulse  y, a continuación, pulse Imprimir. Consulte [Impresión con AirPrint](#) en la página 31.

**Usar iCloud para mantener sus favoritos y listas de lectura actualizados en sus otros dispositivos iOS:** Vaya a Ajustes > iCloud y, a continuación, active Safari. Consulte [iCloud](#) en la página 13.

**Ajustar las opciones de Safari:** Vaya a Ajustes > Safari. Entre las opciones se incluyen:

- motor de búsqueda;
- Autorrelleno para rellenar formularios;
- apertura de enlaces en una nueva página web, o en segundo plano;
- navegación privada para ayudar a proteger la información privada y bloquear el seguimiento de su navegación por parte de algunos sitios web;
- limpieza del historial, las cookies y los datos;
- advertencias contra fraudes.

# Quiosco

# 16



Quiosco organiza sus apps de revistas y periódicos y le informa cuando hay nuevos números listos para su lectura.



Quiosco organiza apps de periódicos y revistas en una estantería para proporcionar un fácil acceso a las mismas.

**Buscar apps de Quiosco:** Pulse Quiosco para mostrar la estantería y, a continuación, pulse Store. Cuando adquiera una app de quiosco, se añadirá a su estantería. Una vez descargada la app, ábrala para ver sus números y opciones de suscripción. Las suscripciones son compras integradas, que se facturan a su cuenta de tienda.

**Desactivar la descarga automática de nuevos números:** Vaya a Ajustes > Quiosco. Si una app es compatible, Quiosco descargará nuevos números cuando esté conectado a una red Wi-Fi.

# Calendario

# 17



## Visión general

Con el iPod touch es muy sencillo organizar su agenda. Puede ver los calendarios uno por uno o bien varios calendarios a la vez.



**Ver o editar un evento:** Pulse el evento. Puede:

- ajustar una alerta primaria y secundaria;
- cambiar la fecha, hora o duración del evento;
- trasladar un evento a otro calendario;
- invitar a otros usuarios a asistir a eventos de calendarios de iCloud, Microsoft Exchange y CalDAV;
- eliminar el evento.

También puede mover un evento manteniéndolo pulsado y arrastrándolo a una nueva hora o ajustando los puntos de selección.

**Añadir un evento:** Pulse **+**, introduzca la información del evento y, a continuación, pulse OK.

- *Establecer el calendario por omisión de los eventos nuevos:* Vaya a Ajustes > Correo, contactos, calendarios > "Calendario por omisión".
- *Establecer alertas por omisión para cumpleaños y eventos:* Vaya a Ajustes > Correo, contactos, calendarios > Alertas por omisión.

**Buscar eventos:** Pulse Lista y, a continuación, introduzca texto en el campo de búsqueda. Se busca en los títulos, los invitados, las ubicaciones y las notas de los calendarios que esté viendo. También puede buscar eventos de calendario desde la pantalla de inicio. Consulte [Cómo buscar](#) en la página 27.

**Ajustar el tono de alerta para calendarios:** Vaya a Ajustes > Sonidos > Alertas calendario.

**Visualización por semanas:** Ponga de lado el iPod touch.

**Importar eventos desde un archivo de calendario:** Si recibe un archivo de calendario .ics en Mail, abra el mensaje y pulse el archivo de calendario para importar todos los eventos que contenga. También puede importar un archivo .ics publicado en Internet pulsando un enlace al archivo. Algunos archivos .ics le suscribirán a otro calendario en lugar de añadir eventos al suyo. Consulte [Cómo trabajar con varios calendarios](#) más adelante.

Si posee una cuenta de iCloud, una cuenta de Microsoft Exchange o una cuenta CalDAV compatible, podrá enviar y recibir invitaciones a reuniones.

**Invitar a otras personas a un evento:** Pulse un evento, pulse Editar y, a continuación, pulse Invitados para seleccionar a quien desee de Contactos.

**Responder a una invitación:** Pulse una invitación del calendario. O pulse  para que se muestre la pantalla del evento y, a continuación, pulse una invitación. Podrá ver información sobre el organizador y otros invitados. Si añade comentarios (posibilidad no disponible en todos los calendarios), el organizador podrá ver sus comentarios pero otros asistentes no.

**Aceptar un evento sin reservar la hora:** Pulse el evento y, a continuación, pulse Disponibilidad y seleccione "libre". El evento seguirá estando en su calendario pero no aparecerá como ocupado ante las demás personas que le envíen invitaciones.

## Cómo trabajar con varios calendarios

Puede ver los calendarios uno por uno o bien varios calendarios a la vez. Puede suscribirse a calendarios de iCloud, Google, Yahoo! o iCalendar, así como a sus eventos y cumpleaños de Facebook.

**Activar calendarios de iCloud, Google, Exchange o Yahoo!:** Vaya a Ajustes > "Correo, contactos, calendarios", pulse una cuenta y, a continuación, active Calendario.

**Añadir una cuenta CalDAV:** Vaya a Ajustes > "Correo, contactos, calendarios", pulse "Añadir cuenta" y, a continuación, pulse Otras. En Calendarios, pulse "Añadir cuenta CalDAV".

**Ver eventos de Facebook:** Vaya a Ajustes > Facebook y, a continuación, inicie sesión con su cuenta Facebook y active el acceso a Calendario.

**Seleccionar los calendarios que se mostrarán:** Pulse Calendarios y, a continuación, pulse para seleccionar los calendarios que desea ver. Aparecerán los eventos de todos los calendarios seleccionados en una sola vista.

**Ver el calendario de cumpleaños:** Pulse Calendarios y, a continuación, pulse Cumpleaños para incluir cumpleaños de sus Contactos con sus eventos. Si ha configurado una cuenta Facebook, también puede incluir el cumpleaños de sus amigos de Facebook.

Puede suscribirse a cualquier calendario que utilice el formato iCalendar (.ics). Entre los servicios de calendario compatibles se encuentran iCloud, Yahoo!, Google y la aplicación Calendario de OS X. Puede leer eventos de un calendario al que esté suscrito con el iPod touch, pero no podrá editarlos ni crear eventos nuevos.

**Suscribirse a un calendario:** Vaya a Ajustes > "Correo, contactos, calendarios" y pulse "Añadir cuenta". Pulse Otras y, a continuación, pulse "Añadir calendario suscrito". Introduzca el servidor y el nombre del archivo .ics al que desea suscribirse. También puede suscribirse a un calendario de iCalendar (.ics) publicado en Internet pulsando un enlace a dicho calendario.

## Compartir calendarios de iCloud

Puede compartir un calendario de iCloud con otros usuarios de iCloud. Cuando comparte un calendario, otros pueden verlo. Además, puede permitirles añadir o cambiar eventos. También puede compartir una versión de solo lectura para que cualquiera pueda verla.

**Crear un calendario de iCloud:** Pulse Calendarios, pulse Editar y, a continuación, pulse “Añadir calendario”.

**Compartir un calendario de iCloud:** Pulse Calendarios, pulse Editar y, a continuación, pulse el calendario de iCloud que quiere compartir. Pulse “Añadir persona” y, a continuación, seleccione alguno de sus Contactos. La persona recibirá una invitación por correo electrónico para unirse al calendario, pero necesitará un ID de Apple y una cuenta de iCloud para poder aceptarla.

**Desactivar las notificaciones de los calendarios compartidos:** Vaya a Ajustes > “Correo, contactos, calendarios” y desactive “Alertas para compartir”.

**Cambiar el acceso de una persona a un calendario compartido:** Pulse Calendarios > Editar, pulse el calendario compartido y luego pulse una persona con la que comparta el calendario. Podrá desactivar su capacidad para editar el calendario, reenviarle la invitación para unirse al calendario o dejar de compartir el calendario con ella.

**Compartir con cualquiera un calendario de solo lectura:** Pulse Calendarios, pulse Editar y, a continuación, pulse el calendario de iCloud que quiere compartir. Active “Calendario público” y, a continuación, pulse “Compartir enlace” para copiar o enviar la URL del calendario. Cualquiera puede utilizar la URL para suscribirse a su calendario mediante una app compatible, como Calendario para iOS u OS X.

## Ajustes de Calendario

Hay varios ajustes en Ajustes > “Correo, contactos, calendarios” que afectan a Calendario y a sus cuentas de calendario, entre ellos los siguientes:

- sincronización de eventos pasados (los eventos futuros se sincronizan siempre);
- reproducción del tono de alerta para nuevas invitaciones a reuniones;
- compatibilidad con varias zonas horarias del calendario para mostrar las fechas y las horas utilizando una zona horaria diferente.



Puede realizar un seguimiento de sus valores, ver el cambio de las cotizaciones con el tiempo y recibir noticias sobre sus inversiones.

**Nota:** Para usar Bolsa, el iPod touch debe estar conectado a Internet. Consulte [Conexión a Internet](#) en la página 12.



Pulse para ver el cambio porcentual. Pulse de nuevo para ver la capitalización del mercado.

Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para ver las estadísticas o artículos de noticias.

Personalice su lista de valores.

Vaya a [yahoo.com](http://yahoo.com) para obtener más información.

**Gestionar su lista de valores:** Pulse ⓘ y, a continuación, añada valores o realice otros cambios. Cuando acabe, pulse Salir.

- **Añadir un ítem:** Pulse +. Introduzca un símbolo, nombre de empresa, nombre de fondo o índice y, a continuación, pulse Buscar.
- **Eliminar un ítem:** Pulse -.
- **Reorganizar el orden de los ítems:** Arrastre ≡ hacia arriba o hacia abajo.

### Ver información de la bolsa:

- **Configurar la pantalla para ver el cambio porcentual, el cambio de precio o la capitalización de mercado:** Pulse cualquiera de los valores a lo largo del lado derecho de la pantalla.
- **Ver el resumen, la gráfica o las noticias:** Desplace la información situada debajo de la lista de valores. Pulse un titular de noticias para ver el artículo en Safari. Para cambiar el periodo de tiempo de la gráfica, pulse 1d, 1s, 1m, 3m, 6m, 1a o 2a.
- **Añadir un artículo de noticias a la lista de lectura:** Mantenga pulsado el titular de noticias y, a continuación, pulse "Añadir a la lista de lectura".
- **Ver más información sobre valores en Yahoo.com:** Pulse ⓘ.

Las cotizaciones pueden llevar un retraso de 20 minutos o más, dependiendo del servicio de información. Para ver sus valores en forma de teletipo bursátil en el Centro de notificaciones, consulte [Notificaciones](#) en la página 28.

**Ver una gráfica a pantalla completa:** Gire el iPod touch a la orientación horizontal.

- *Ver el valor en una fecha o a una hora concreta:* Toque la gráfica con un dedo.



- *Ver la diferencia del valor a lo largo del tiempo:* Toque la gráfica con dos dedos.



**Usar iCloud para mantener su lista de valores actualizada en sus dispositivos iOS:** Vaya a Ajustes > iCloud > “Documentos y datos” y, a continuación, active “Documentos y datos” (está activado por omisión). Consulte [iCloud](#) en la página 13.



## Búsqueda de ubicaciones

**ADVERTENCIA:** Para obtener información importante sobre la navegación segura y el modo de evitar distracciones al conducir, consulte [Información importante sobre seguridad](#) en la página 133.

Obtenga indicaciones. Introduzca una búsqueda.

Obtenga más información.

Pulse un marcador para mostrar la tira de información.

Indicaciones de conducción rápidas

Pulse dos veces para acercar la imagen; pulse con dos dedos para alejar la imagen. O bien junte y separe los dedos sobre la pantalla.

Ubicación actual

Muestre su ubicación actual.

Flyover (3D en la visualización estándar)

Imprima, muestre la situación del tráfico, vea la lista de resultados o seleccione la visualización.

Para usar Mapas, el iPod touch debe estar conectado a Internet. Consulte [Conexión a Internet](#) en la página 12.

**Importante:** La app Mapas, las indicaciones, 3D, Flyover y las apps basadas en información de localización geográfica dependen de servicios de datos. Estos servicios de datos están sujetos a cambios y pueden no estar disponibles en todas las zonas, lo que puede dar como resultado mapas, indicaciones, 3D, Flyover o datos de localización no disponibles, imprecisos o incompletos. Compare la información proporcionada por el iPod touch con sus alrededores, y emplee las señales a la vista para resolver cualquier discrepancia. Para poder utilizar algunas funciones de Mapas, es necesario tener activada la función de Localización. Consulte [Privacidad](#) en la página 129.

**Buscar una ubicación:** Pulse el campo de búsqueda y, a continuación, teclee una dirección o bien otra información, como por ejemplo:

- Intersección (“octava y mercado”)
- Área (“greenwich village”)
- Punto de referencia (“guggenheim”)
- Código postal
- Negocio (“cines”, “restaurantes madrid”, “apple españa”)

O pulse una de las sugerencias de la lista bajo el campo de búsqueda.

**Navegar por mapas:**

- *Moverse hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha:* Arrastre la pantalla.
- *Girar el mapa:* Gire con dos dedos en la pantalla. Aparecerá una brújula en la esquina superior derecha para mostrar la orientación del mapa.
- *Volver a la orientación norte:* Pulse .

**Buscar la ubicación de un contacto o de una búsqueda reciente o marcada como favorita:**

Pulse .

**Obtener y compartir información sobre una ubicación:** Pulse el marcador para mostrar la tira de información y, a continuación, pulse . Cuando está disponible, puede obtener reseñas y fotos de Yelp. También podrá obtener indicaciones, ponerse en contacto con la empresa, visitar la página web, añadir la empresa a sus contactos, compartir la ubicación o bien agregarla a los favoritos.

- *Leer reseñas:* Pulse Reseñas: Para utilizar otras funciones de Yelp, pulse los botones bajo las reseñas.
- *Ver fotos:* Pulse Fotos.
- *Enviar una ubicación mediante correo electrónico, mensaje de texto, tuit o publicación en Facebook:* Pulse “Compartir ubicación”. Para tuitear o publicar en Facebook, debe haber iniciado sesión en sus cuentas. Consulte [Compartir](#) en la página 29.

**Usar un marcador para señalar una posición:** Mantenga pulsado el mapa hasta que aparezca el marcador.

**Seleccione la vista estándar, híbrida o de satélite.** Pulse en la esquina inferior derecha.

**Informar de un problema:** Pulse en la esquina inferior derecha.

## Obtención de indicaciones

**Obtener indicaciones de conducción:** Pulse , pulse , introduzca las ubicaciones inicial y final y, a continuación, pulse Ruta. O bien seleccione un ubicación o ruta de la lista, de estar disponibles. Si aparecen varias rutas, pulse la que desee utilizar. Pulse Inicio y, a continuación, desplácese a la izquierda para ver la siguiente indicación.

- *Volver a la vista de ruta:* Pulse “Visión general”
- *Ver las indicaciones en forma de lista:* Pulse  en la pantalla Visión general.

**Obtener indicaciones de conducción rápidas desde su ubicación actual:** Pulse  en la tira de su destino y, a continuación, pulse “Obtener indicaciones hasta aquí”.

**Obtener indicaciones a pie:** Pulse , pulse , introduzca las ubicaciones inicial y final y, a continuación, pulse Ruta. O bien seleccione un ubicación o ruta de la lista, de estar disponibles. Pulse Inicio y, a continuación, desplácese a la izquierda para ver la siguiente indicación.

**Obtener direcciones de transporte público:** Pulse , pulse , introduzca las ubicaciones inicial y final y, a continuación, pulse Ruta. O bien seleccione un ubicación o ruta de la lista, de estar disponibles. Descargue y abra las apps de ruta de los servicios de transporte que desee utilizar.

**Mostrar la situación del tráfico:** Pulse en la esquina inferior derecha de la pantalla y, a continuación, pulse "Mostrar tráfico". Los puntos naranjas indican tráfico lento, mientras que los puntos rojos señalan atascos. Para ver un informe de incidentes, pulse un marcador.

## 3D y Flyover

En el iPod touch de quinta generación, utilice 3D (vista estándar) o Flyover (vista de satélite o híbrida) para obtener vistas tridimensionales de muchas ciudades del mundo. Puede navegar del modo habitual y acercar o alejar la vista para ver edificios. También puede ajustar el ángulo de cámara.



Transamerica Pyramid Building es una marca de servicio registrada de Transamerica Corporation.

**Usar 3D o Flyover:** Acerque la imagen hasta que **3D** o  se activen y, a continuación, pulse el botón. O bien arrastre hacia arriba con dos dedos. Puede cambiar entre 3D y Flyover pulsando en la esquina inferior derecha de la pantalla y cambiando de vista.

**Ajustar el ángulo de cámara:** Arrastre hacia arriba o hacia abajo con dos dedos.

## Ajustes de Mapas

**Ajustar opciones para Mapas:** Vaya a Ajustes > Mapas. Entre los ajustes se incluyen:

- Distancias en millas o kilómetros
- Idioma y tamaño de las etiquetas

# Tiempo

# 20



Obtenga la temperatura actual y la previsión para seis días de una o más ciudades del mundo, con previsiones horarias para las siguientes 12 horas. Tiempo también utiliza los servicios de localización para obtener la previsión de su ubicación actual.



**Nota:** Para usar Tiempo, el iPod touch debe estar conectado a Internet. Consulte [Conexión a Internet](#) en la página 12.

Si el panel del tiempo es azul claro, es de día en esa ciudad. Si es violeta oscuro, indica que es de noche.

**Gestionar la lista de ciudades:** Pulse ⓘ y, a continuación, añada una ciudad o realice otros cambios. Cuando acabe, pulse OK.

- *Añadir una ciudad:* Pulse +. Introduzca una ciudad o código postal y pulse Buscar.
- *Reorganizar el orden de las ciudades:* Arrastre ≡ hacia arriba o hacia abajo.
- *Eliminar una ciudad:* Pulse - y, a continuación, pulse Eliminar.
- *Selección Fahrenheit o Celsius:* Pulse °F o °C.

**Ver el tiempo de otra ciudad:** Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha.

La pantalla de la izquierda muestra el tiempo local.

**Ver la previsión horaria actual:**

- *iPod touch de quinta generación:* Desplace la pantalla horaria a la izquierda a a la derecha.
- *iPod touch de cuarta generación:* Pulse “Cada hora”.

**Activar o desactivar el tiempo local:** Vaya a Ajustes > Privacidad > Localización. Consulte [Privacidad](#) en la página 129.

**Consultar información sobre una ciudad en yahoo.com:** Pulse !

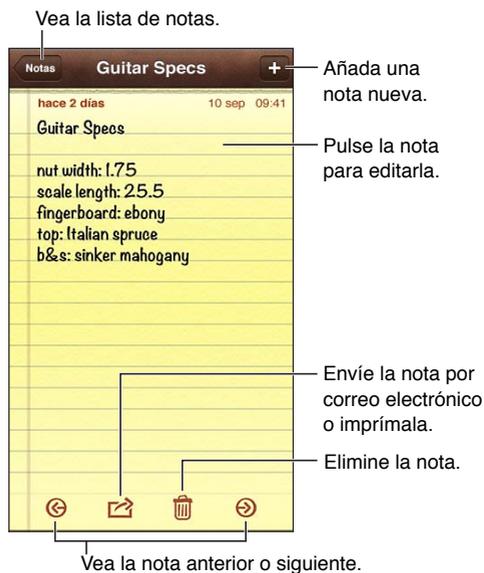
**Usar iCloud para transferir su lista de ciudades a otros dispositivos iOS mediante la tecnología push:** Vaya a Ajustes > iCloud > “Documentos y datos” y, a continuación, active “Documentos y datos” (está activado por omisión). Consulte [iCloud](#) en la página 13.

# Notas

# 21



Escriba notas en el iPod touch y iCloud las compartirá con sus demás dispositivos iOS y ordenadores Mac. También puede leer y crear notas en otras cuentas, como Gmail o Yahoo!.



## Usar iCloud para mantener sus notas actualizadas en sus dispositivos iOS y ordenadores Mac:

- Si utiliza una dirección de correo electrónico de *icloud.com*, *me.com* o *mac.com* para iCloud: Vaya a Ajustes > iCloud y active Notas.
- Si utiliza una cuenta de Gmail u otra cuenta IMAP para iCloud: Vaya a Ajustes > "Correo, contactos, calendarios" y active la opción Notas de la cuenta correspondiente.

**Seleccionar la cuenta por omisión de las notas nuevas:** Vaya a Ajustes > Notas.

**Crear una nota en una cuenta específica:** Pulse Cuentas y seleccione la cuenta. Después, pulse **+** para crear la nota. Si no ve el botón Cuentas, pulse primero el botón Notas.

**Ver solo las notas de una determinada cuenta:** Pulse Cuentas y seleccione la cuenta. Si no ve el botón Cuentas, pulse primero Notas.

**Eliminar una nota mientras se visualiza la lista de notas:** Desplácese a la izquierda o a la derecha por la nota dentro de la lista.

**Buscar notas:** Mientras visualiza la lista de notas, desplácese a la parte superior de la lista para ver el campo de búsqueda. Pulse en él y escriba lo que busca. También puede buscar notas desde la pantalla de inicio. Consulte [Cómo buscar](#) en la página 27.

**Imprimir o enviar una nota por correo electrónico:** Mientras lee la nota, pulse . Para enviar la nota por correo electrónico, el iPod touch debe estar configurado para utilizar correo electrónico. Consulte [Configuración del correo y otras cuentas](#) en la página 12.

**Cambiar el tipo de letra:** Vaya a Ajustes > Notas.

# Reloj

# 22



Puede añadir relojes para ver la hora de las principales ciudades y zonas horarias del mundo.

Elimine relojes o cambie su orden.



**Añadir un reloj:** Pulse **+** y, a continuación, escriba el nombre de una ciudad o seleccione una de la lista. Si no encuentra la ciudad que busca, pruebe con una ciudad mayor que esté en la misma zona horaria.

**Organizar los relojes:** Pulse Editar y arrastre **≡** para moverlos o pulse **⊖** para eliminarlos.

**Ajustar una alarma:** Pulse Alarma y, a continuación, pulse **+**.

**Cambiar una alarma:** Pulse Editar y pulse **>** para cambiar los ajustes o pulse **⊖** para eliminarla.

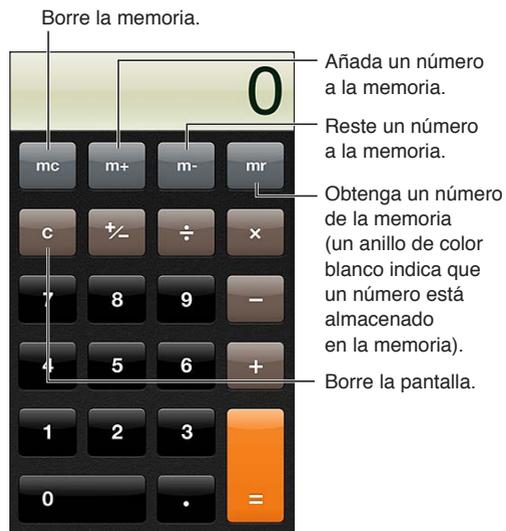
**Ajustar un temporizador de reposo:** Pulse Temporizador, pulse "Al finalizar" y seleccione "Detener reproducción".

# Calculadora

# 23



Pulse números y funciones en Calculadora como lo haría con una calculadora cualquiera.



Usar la calculadora científica: Gire el iPod touch a la orientación horizontal.



## Visión general

Notas de voz le permite usar el iPod touch como un dispositivo portátil de grabación mediante su micrófono integrado o unos auriculares o un micrófono externo compatibles.



Inicie, ponga en pausa o detenga una grabación.

Nivel de grabación

Vea su lista de grabaciones.

**Realizar una grabación:** Pulse ●. Pulse || para realizar una pausa o ■ para detener la grabación.

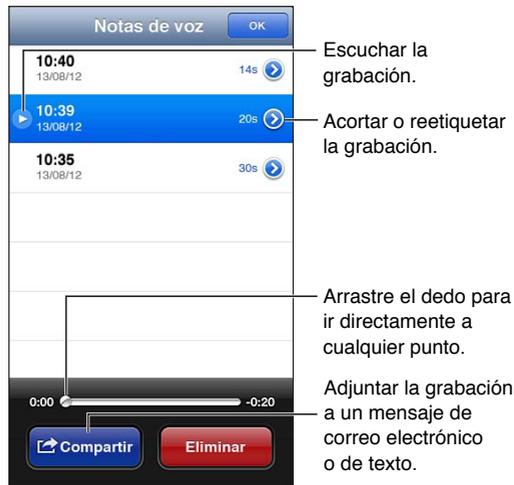
Las grabaciones realizadas con el micrófono integrado son monoaurales, pero se puede grabar en estéreo mediante un micrófono externo estéreo compatible con el puerto de auriculares del iPod touch o con el conector Lightning. Busque accesorios autorizados que lleven el logotipo “Made for iPod” o “Works with iPod” de Apple.

**Ajustar el nivel de grabación:** Acerque o aleje el micrófono de la fuente de sonido que esté grabando. Para obtener una grabación de mayor calidad, el registro más alto del medidor de nivel debe estar comprendido entre  $-3$  dB y  $0$  dB.

**Activar o desactivar el tono de inicio/fin:** Utilice los botones de volumen del iPod touch para bajar el volumen del todo.

**Utilizar otra app durante una grabación:** Pulse el botón de inicio □ y abra una app. Para regresar a Notas de voz, pulse la barra de color rojo situada en la parte superior de la pantalla.

**Reproducir una grabación:** Pulse , pulse una grabación y, a continuación, pulse . Pulse  para poner en pausa la reproducción.



**Acortar una grabación:** Pulse  junto a la grabación que desee acortar y, a continuación, pulse "Acortar nota". Arrastre los bordes del pasaje de audio y, a continuación, pulse  para previsualizarla. Ajústela si es necesario y, por último, pulse "Acortar nota de voz" para guardarla. Las partes que acorte no podrán recuperarse.

## Cómo compartir notas de voz con su ordenador

Puede sincronizar notas de voz con la biblioteca de iTunes principal de su ordenador y luego escucharlas desde el ordenador o sincronizarlas con otro iPod touch o iPhone.

Cuando elimina desde iTunes una nota de voz sincronizada, esta permanece intacta en el dispositivo en el que se grabó, pero se borra de cualquier otro iPod touch o iPhone que se haya sincronizado. Si elimina una nota de voz sincronizada en el iPod touch, se volverá a copiar en él la próxima vez que lo sincronice con iTunes, pero no podrá volver a sincronizar dicha copia con iTunes por segunda vez.

**Sincronizar notas de voz con iTunes:** Conecte el iPod touch al ordenador y selecciónelo en iTunes. Seleccione Música en la parte superior de la pantalla, seleccione "Sincronizar la música", seleccione "Incluir notas de voz" y haga clic en Aplicar.

Las notas de voz sincronizadas en el ordenador desde el iPod touch aparecerán en la lista Música y en la lista de reproducción "Notas de voz" de iTunes. Las notas de voz sincronizadas desde el ordenador se mostrarán en la app Notas de voz del iPod touch, pero no en la app Música.

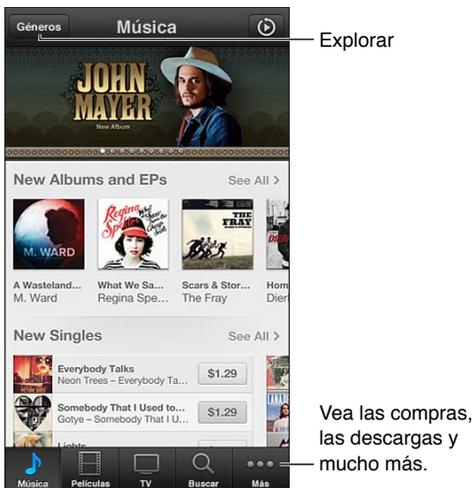
# La tienda iTunes Store

# 25



## Visión general

Use iTunes Store para añadir música, películas y programas de televisión al iPod touch.



Utilice la tienda iTunes Store para:

- buscar música, programas de televisión, películas, tonos y muchas otras cosas navegando o buscándolas directamente;
- descargar compras anteriores;

**Nota:** Necesita una conexión a Internet y un ID de Apple para utilizar la tienda iTunes Store.

**Explorar contenido:** Pulse una de las categorías. Pulse Géneros para refinar los listados. Para ver más información sobre un ítem, púselo.

**Buscar contenidos:** Pulse Buscar y, a continuación, pulse el campo de búsqueda, introduzca una o más palabras y pulse Buscar.

**Ver o escuchar un fragmento de un ítem:** Pulse una canción o un vídeo para reproducir una muestra.

**Comprar un ítem:** Pulse el precio del ítem (o pulse Gratis) y, a continuación, pulse otra vez para comprarlo. Si ya ha comprado el ítem, aparecerá “Descargar” en lugar del precio y no se le volverá a cobrar. Para ver el estado de la descarga de los ítems comprados, pulse Descargas en la parte inferior de la pantalla.

**Alquilar una película:** En algunas zonas, hay determinadas películas disponibles para alquilar. Tiene 30 días para comenzar a ver una película alquilada. Cuando haya comenzado a reproducirla, podrá verla tantas veces como desee en un plazo de 24 horas. Una vez transcurridos estos plazos, la película se eliminará.

**Descargar una compra anterior:** Pulse Más y, a continuación, pulse Comprado. Para descargar automáticamente las compras realizadas en otros dispositivos, vaya a Ajustes > iTunes Store y App Store.

**Canjear una tarjeta o código de regalo:** Pulse cualquier categoría (como música), desplácese hasta el final y, a continuación, pulse Canjear.

**Enviar un regalo:** Cuando visualice el ítem que desea regalar, pulse  y, luego, pulse Regalar.

**Ver o editar su cuenta:** Vaya a Ajustes > "iTunes Store y App Store"; pulse su ID de Apple y, a continuación, pulse "Ver ID de Apple". Pulse un ítem para editarlo. Para cambiar la contraseña, pulse el campo "ID de Apple".

**Activar o desactivar iTunes Match:** Vaya a Ajustes > "iTunes Store y App Store". iTunes Match es un servicio de suscripción que almacena toda su música en iCloud para poder acceder a ella desde cualquier sitio con conexión a Internet.

**Iniciar sesión con otro ID de Apple:** Vaya a Ajustes > "iTunes Store y App Store"; pulse su nombre de cuenta y, a continuación, pulse Desconectarse. La próxima vez que descargue una app, podrá introducir un ID de Apple diferente.

## Cómo cambiar los botones de exploración

Puede sustituir y reordenar los botones de la parte inferior de la pantalla. Por ejemplo, si descarga tonos a menudo y no ve muchos programas de TV, puede reemplazar esos botones.

**Cambiar los botones de exploración:** Pulse Más, pulse Editar y arrastre un botón a la parte inferior de la pantalla, sobre el botón que quiere reemplazar. Cuando acabe, pulse Salir.

# La tienda App Store

# 26



## Visión general

Utilice la App Store para buscar, comprar y descargar apps en el iPod touch.



Utilice la tienda App Store para:

- buscar apps nuevas gratuitas o de pago navegando o buscándolas directamente,
- descargar actualizaciones y compras anteriores,
- canjear una tarjeta de regalo o un código de descarga,
- recomendar una app a un amigo,
- gestionar su cuenta de App Store.

**Nota:** Necesita una conexión a Internet y un ID de Apple para utilizar la tienda App Store.

**Comprar una app:** Pulse el precio de la app (o pulse Gratis) y, a continuación, pulse Comprar. Si ya ha adquirido la app, en lugar del precio aparecerá "Instalar". No se le cobrará nada por volver a descargarla. Durante la descarga de una app, su icono aparece en la pantalla de inicio con un indicador de estado.

**Descargar una compra anterior:** Pulse Actualizar y, a continuación, pulse Comprado. Para descargar automáticamente las nuevas compras realizadas en otros dispositivos, vaya a Ajustes > iTunes Store y App Store.

**Descargar apps actualizadas:** Pulse Actualizar. Pulse una app para leer información sobre la nueva versión y pulse Actualizar para descargarla. O pulse “Actualizar todas” para descargar todas las apps de la lista.

**Canjear una tarjeta de regalo o un código de descarga:** Pulse Destacados, desplácese hasta el final y pulse Canjear.

**Pasar la voz sobre una app:** Busque la app y, a continuación, pulse  y seleccione cómo desea compartirla.

**Ver y editar su cuenta:** Vaya a Ajustes > “iTunes Store y App Store”, pulse su ID de Apple y, a continuación, pulse “Ver ID de Apple”. Puede suscribirse a boletines de iTunes y ver la política de privacidad de Apple. Para cambiar la contraseña, pulse el campo “ID de Apple”.

**Iniciar sesión con otro ID de Apple:** Vaya a Ajustes > “iTunes Store y App Store”, pulse su nombre de cuenta y, a continuación, pulse Desconectarse. La próxima vez que descargue una app, podrá introducir un ID de Apple diferente.

**Crear un nuevo ID de Apple:** Vaya a Ajustes > iTunes Store y App Store. A continuación, pulse “Crear nuevo ID de Apple” y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Eliminación de apps

**Eliminar una app de App Store:** Mantenga pulsado su icono en la pantalla de inicio hasta que el icono empiece a moverse y, a continuación, pulse . No podrá eliminar las apps integradas. Cuando termine, pulse el botón de inicio .

Al eliminar una app, se eliminarán también todos los datos que contiene. Puede volver a descargar gratuitamente cualquier app que haya adquirido en la tienda App Store.

Para obtener información sobre la eliminación de todas sus apps, datos y ajustes, consulte [Restablecer](#) en la página 127.



## Visión general

El iPod touch le permite acceder fácilmente y editar sus listas de contactos desde cuentas personales, empresariales y de organización.



**Configurar su tarjeta "Mis datos":** Vaya a Ajustes > "Correo, Contactos, Calendarios", pulse "Mis datos" y seleccione la tarjeta de contacto con su nombre e información. Siri y otras apps utilizan la tarjeta "Mis datos". Utilice los campos de personas relacionadas para definir las relaciones que quiera que Siri conozca, de modo que pueda decir cosas como "dónde está mi hermana".

**Buscar contactos:** Pulse el campo de búsqueda de la parte superior de la lista de contactos e introduzca su búsqueda. También puede buscar en sus contactos desde la pantalla de inicio. Consulte [Cómo buscar](#) en la página 27.

**Compartir un contacto:** Pulse un contacto y, a continuación, pulse "Compartir contacto". Puede enviar los datos del contacto por correo electrónico o por mensaje.

**Añadir un contacto:** Pulse **+**. No puede añadir contactos a un directorio en el que solo tenga permisos de lectura, como por ejemplo, una lista global de direcciones de Microsoft Exchange.

**Añadir un contacto a su lista Favoritos:** Seleccione un contacto y, a continuación, pulse el botón "Añadir a Favoritos". El grupo de favoritos lo utiliza la función "No molestar". Consulte ["No molestar" y notificaciones](#) en la página 123. Puede ver y editar su lista Favoritos en la app FaceTime.

**Eliminar un contacto:** Seleccione un contacto y pulse Editar. Desplácese hacia abajo y pulse “Eliminar contacto”.

**Editar un contacto:** Seleccione un contacto y pulse Editar. Puede:

- *Añadir un nuevo campo:* Pulse  y, a continuación, seleccione o introduzca una etiqueta para el campo.
- *Cambiar la etiqueta de un campo:* Pulse la etiqueta y seleccione una distinta. Para añadir un nuevo campo, pulse “Etiqueta personalizada”.
- *Cambiar el tono de llamada o el tono de mensaje de texto del contacto:* Pulse el campo de tono de llamada o tono de SMS y seleccione un nuevo sonido. Para cambiar el tono por omisión de los contactos, vaya a Ajustes > Sonidos.
- *Asignar una foto al contacto:* Pulse “Añadir foto”. Puede hacer una foto con la cámara o usar una foto existente.
- *Actualizar la información de contacto mediante Twitter:* Vaya a Ajustes > Twitter > Actualizar contactos. Se comprueban las direcciones de correo electrónico de sus contactos. En el caso de amigos que siga, se actualizará su tarjeta de contacto con el nombre de usuario y la foto de Twitter.
- *Actualizar la información de contacto mediante Facebook:* Vaya a Ajustes > Facebook > Actualizar contactos. Se comprueban las direcciones de correo electrónico de sus contactos. Por cada coincidencia en su lista de amigos, la tarjeta de contacto se actualiza con el nombre de usuario de Facebook y su foto.
- *Introducir una pausa en un número de teléfono:* Pulse , a continuación, pulse Pausa o Esperar. Cada pausa dura dos segundos. Cada espera detiene la marcación hasta que se vuelve a pulsar Marcar. Utilícelos para automatizar la marcación de una extensión o código, por ejemplo, cuando utilice Contactos en el iPod touch.

## Cómo añadir contactos

Además de añadir contactos, podrá:

- *Utilizar sus contactos de iCloud:* Vaya a Ajustes > iCloud y, a continuación, active Contactos.
- *Importar sus amigos de Facebook:* Vaya a Ajustes > Facebook y, a continuación, active Contactos en la lista “Permitir a estas apps usar sus cuentas”. Se creará un grupo Facebook en Contactos.
- *Acceder a una lista global de direcciones de Microsoft Exchange:* Vaya a Ajustes > “Correo, Contactos, Calendarios” y, a continuación, pulse su cuenta Exchange y, a continuación, active Contactos.
- *Configurar una cuenta LDAP o CardDAV para acceder a directorios de empresas o instituciones académicas:* Vaya a Ajustes > Correo, contactos, calendarios > Añadir cuenta > Otras. A continuación, pulse “Añadir cuenta LDAP” o “Añadir cuenta CardDAV” e introduzca la información de la cuenta.
- *Sincronizar los contactos del ordenador, Yahoo! o Google:* En iTunes, en su ordenador, active la sincronización de los contactos en el panel Información del dispositivo. Para obtener información, consulte la Ayuda iTunes.
- *Importar contactos de una tarjeta vCard:* Pulse un archivo adjunto .vcf de un correo electrónico, un mensaje o una página web.

**Buscar en un servidor GAL, CardDAV o LDAP:** Pulse Grupos, pulse el directorio en el que desee buscar y, a continuación, introduzca su búsqueda.

**Guardar la información de contacto de un servidor GAL, LDAP o CardDAV:** Busque el contacto que desee añadir y, a continuación, pulse "Añadir contacto".

**Mostrar u ocultar un grupo:** Pulse Grupos y, a continuación, seleccione los grupos que desea ver. Este botón solo aparece si tiene más de una fuente de contactos.

Si tiene contactos de varias fuentes, es posible que haya varias entradas para la misma persona. Para evitar que aparezcan contactos repetidos en la lista "Todos los contactos", los contactos de distintas fuentes que tienen el mismo nombre se combinan y se visualizan como un solo *contacto unificado*. Al visualizar un contacto unificado, en la parte superior de la pantalla aparece el título "Info unificada".

**Vincular un contacto:** Edite un contacto y, a continuación, pulse "Enlazar contacto" y seleccione un contacto.

Los contactos vinculados no se fusionan. Si modifica o añade información en un contacto unificado, los cambios se copiarán en cada cuenta de origen en la que dicha información ya exista.

Si enlaza contactos con distintos nombres o apellidos, los nombres de las tarjetas individuales no cambiarán, pero solo se mostrará un nombre en la tarjeta unificada. Para seleccionar el nombre que debe aparecer cuando visualice la tarjeta unificada, pulse Editar, pulse la tarjeta enlazada con el nombre que prefiera y, a continuación, pulse "Usar este nombre para la tarjeta unif."

**Ver la información de contactos de una cuenta de origen:** Pulse una de las cuentas de origen.

**Desenlazar un contacto:** Pulse Editar, pulse  y, a continuación, pulse Desenlazar.

## Ajustes de Contactos

Para cambiar los ajustes de Contactos, vaya a Ajustes > Correo, contactos, calendarios. Las opciones disponibles le permiten:

- cambiar el criterio de ordenación de los contactos;
- mostrar los contactos por el nombre o el apellido;
- establecer una cuenta por omisión para los nuevos contactos;
- configurar su tarjeta "Mis datos".



Con un sensor Nike + iPod (a la venta por separado), la app Nike + iPod le proporciona información audible sobre la velocidad, la distancia, el tiempo transcurrido y las calorías quemadas corriendo o caminando.



La app Nike + iPod no aparece en la pantalla de inicio hasta que se activa.

**Activar Nike + iPod:** Vaya a Ajustes > Nike + iPod.

Nike + iPod recopila los datos de entrenamiento registrados por un sensor inalámbrico (a la venta por separado) que se coloca en su zapatilla. Antes de emplearlo por primera vez, tendrá que enlazar el sensor con el iPod touch.

**Enlazar su sensor con el iPod touch:** Coloque el sensor en su zapatilla y, a continuación, vaya a Ajustes > Nike + iPod > Sensor.

**Iniciar un entrenamiento:** Pulse Entrenamientos y seleccione uno.

- *Hacer una pausa en el entrenamiento:* Active el iPod touch y pulse **||** en la pantalla de bloqueo. Pulse **▶** cuando esté listo para continuar.
- *Finalizar un entrenamiento:* Active el iPod touch, pulse **||** y, a continuación, pulse Finalizar.

**Cambiar los ajustes del entrenamiento:** Vaya a Ajustes > Nike + iPod.

**Calibrar Nike + iPod:** Registre un entrenamiento con una distancia conocida de al menos 400 metros. A continuación, después de pulsar Finalizar, pulse Calibrar en la pantalla de resumen de entrenamientos e introduzca la distancia real recorrida.

**Restaurar la calibración por omisión:** Vaya a Ajustes > Nike + iPod.

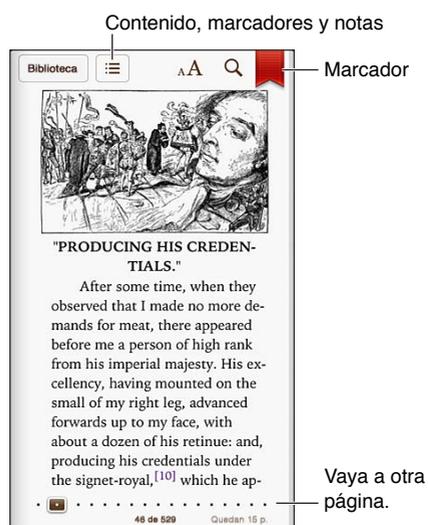
**Enviar los datos de los entrenamientos a [nikeplus.com](http://nikeplus.com):** Con el iPod touch conectado a Internet, abra Nike + iPod, pulse Historial y, a continuación, pulse "Enviar a Nike+".

**Ver sus entrenamientos en [nikeplus.com](http://nikeplus.com):** En Safari, vaya a [nikeplus.com](http://nikeplus.com), inicie sesión en su cuenta y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



## Visión general

iBooks es una forma extraordinaria de leer y comprar libros. Descargue la app gratuita iBooks de la tienda App Store y disfrute todo tipo de libros, desde los grandes clásicos hasta las obras más vendidas.



Para descargar la app iBooks y utilizar la iBookstore, necesita una conexión a Internet y un ID de Apple.

**Visitar la tienda iBookstore:** En iBooks, pulse Tienda para:

- buscar libros navegando o bien realizando búsquedas específicas;
- conseguir una muestra de un libro para ver si le gusta;
- leer y escribir opiniones y ver los más vendidos actualmente;
- hablarle a un amigo de un libro por Facebook, Twitter, iMessage o correo electrónico.

**Comprar un libro:** Busque uno que quiera, pulse el precio y vuelva a pulsarlo para obtenerlo.

**Obtener información sobre un libro:** Puede leer un resumen del libro, consultar reseñas y leer una muestra del libro antes de comprarlo. Después de comprar un libro, puede escribir su propia reseña.

**Descargar una compra anterior:** Si descarga un libro que ya había comprado, no se le volverá a cobrar. Para descargar automáticamente ítems comprados en otros dispositivos, vaya a Ajustes > iTunes Store y App Store. Para obtener información acerca de los libros comprados y iCloud, consulte [Organización de la estantería](#) en la página 103.

**Actualizar un libro:** Si hay una actualización de un libro que se ha descargado, aparecerá un globo para avisarle de que hay una nueva versión. Para ver y descargar el libro actualizado, pulse Comprado y luego pulse Actualizaciones.

## Lectura de libros

Cada libro presenta una serie de características específicas, basadas en su contenido y formato. Es posible que algunas de las funciones que se describen a continuación no estén disponibles en el libro que está leyendo.

**Abrir un libro:** Pulse el libro que desee leer. Si no lo ve, desplácese a la izquierda o a la derecha por la estantería para ver otras colecciones.

- *Mostrar los controles:* Pulse cerca del centro de la página.
- *Ampliar una imagen:* Pulse dos veces en la imagen. En algunos libros, mantenga pulsado para mostrar una lupa que puede utilizar para ver una imagen.
- *Ir a una determinada página:* Utilice los controles de navegación de páginas de la parte inferior de la pantalla. O bien pulse , introduzca un número de página y, a continuación, pulse el número de página en los resultados de la búsqueda.
- *Buscar la definición de una palabra:* Pulse dos veces una palabra y luego pulse Definir en el menú que aparecerá. No hay definiciones disponibles para todos los idiomas.
- *Ver el índice:* Pulse . Con algunos libros, también puede realizar un movimiento de pellizco para ver el índice.
- *Añadir o eliminar un marcador:* Pulse . Vuelva a pulsar para eliminar el marcador. No es necesario que añada un marcador de página al cerrar el libro, ya que iBooks recuerda dónde dejó la lectura. Puede tener varios marcadores (para verlos todos, pulse  y, a continuación, pulse Marcadores).

**Añadir notas a un libro:** Puede añadir notas a un libro y también resaltar partes del mismo.

- *Añadir un fragmento:* Pulse dos veces una palabra, utilice los puntos de selección para ajustar el fragmento seleccionado, luego pulse Resaltar y seleccione un estilo.
- *Eliminar un fragmento:* Pulse el texto resaltado y, a continuación, pulse .
- *Añadir una nota:* Pulse dos veces una palabra y luego pulse Nota.
- *Eliminar una nota:* Elimine su texto. Para eliminar la nota y su resaltado, pulse el texto resaltado y, a continuación, pulse .
- *Eliminar notas:* Pulse el centro de la pantalla para mostrar los controles, pulse  y, a continuación, pulse Notas. Pulse  y luego pulse “Editar notas”. Seleccione las notas que desee eliminar y, a continuación, pulse Eliminar.
- *Compartir notas:* Pulse el centro de la pantalla para mostrar los controles, pulse  y, a continuación, pulse Notas. Pulse  y luego pulse “Editar notas”. Seleccione las notas que desee compartir y, a continuación, pulse Compartir.
- *Ver todas las notas:* Pulse  y, a continuación, pulse Notas. Pulse  para imprimir o enviar por correo electrónico sus notas.
- *Compartir un enlace a un libro:* Pulse el centro de la pantalla para mostrar los controles y, a continuación, pulse . Pulse  y luego pulse “Compartir libro”.

**Cambiar el aspecto de un libro:** La mayoría de los libros le permiten cambiar el tipo de la letra, su tamaño y el color de las páginas.

- *Cambiar el tipo o el tamaño de la letra:* Pulse el centro de la pantalla para mostrar los controles y, a continuación, pulse **A**. Algunos libros solo le permiten cambiar el tamaño de la letra cuando el iPod touch está en orientación vertical.
- *Cambiar el color de la página y del texto:* Pulse el centro de la pantalla para mostrar los controles, pulse **A** y, a continuación, pulse Tema. Este ajuste se aplica a todos los libros que lo admiten.
- *Cambiar el brillo:* Pulse el centro de la pantalla para mostrar los controles y, a continuación, pulse  $\text{☼}$ . Si no ve  $\text{☼}$ , pulse **A** primero.
- *Activar o desactivar la justificación y la división de palabras al final de línea:* Vaya a Ajustes > iBooks. Los archivos PDF y algunos libros no se pueden justificar ni aplicar división de palabras al final de línea.

## Organización de la estantería

Utilice la estantería para explorar sus libros y documentos PDF. También es posible organizar los ítems en colecciones.



**Mover un libro o PDF a una colección:** Pulse Editar. Seleccione los ítems que desee mover y, a continuación, pulse Trasladar y seleccione una colección.

**Ver y gestionar colecciones:** Pulse el nombre de la colección actual en la parte superior de la pantalla. No es posible editar ni eliminar las colecciones integradas.

**Ordenar la estantería:** Pulse en la barra de estado o desplácese hasta la parte superior de la pantalla; a continuación, pulse  $\equiv$  y seleccione un método de ordenación en la parte inferior de la pantalla.

**Eliminar ítems de la estantería:** Pulse Editar y, a continuación, pulse los ítems que desee eliminar para que aparezca una marca de verificación. Pulse Eliminar y, a continuación, pulse OK.

- *Eliminar esta copia:* Borra el ítem del iPod touch pero se mantiene en la estantería para poder descargarlo de nuevo.
- *Eliminar de todos los dispositivos:* Borra el ítem de todos sus dispositivos iOS y de la estantería. Podrá descargarlo de nuevo desde la sección Compras de la iBookstore. Consulte [Visión general](#) en la página 101.

**Buscar un libro:** Vaya a la estantería. Pulse la barra de estado para desplazarse a la parte superior de la pantalla y, a continuación, pulse . La búsqueda se realiza por el título y el nombre del autor.

**Descargar un libro desde iCloud:** Los libros que haya comprado y que no estén en el iPod touch aparecerán con un globo de iCloud. Para descargar un libro, pulse su cubierta. Para ver todas las compras, vaya a la colección “Libros comprados”

- *Ocultar las compras en la estantería:* Para mostrar u ocultar los libros comprados que no están en el iPod touch, vaya a Ajustes > iBooks > Mostrar todas las compras. Podrá descargar sus compras desde la iBookstore. Consulte [Visión general](#) en la página 101.

## Sincronización de libros y documentos PDF

Utilice iTunes para sincronizar sus libros y documentos PDF entre el iPod touch y el ordenador, y para comprar libros en la tienda iTunes Store. Cuando el iPod touch está conectado al ordenador, el panel Libros le permite seleccionar los ítems que desea sincronizar. También puede encontrar en Internet libros en formato ePub sin DRM y archivos PDF que puede añadir a su biblioteca de iTunes.

**Sincronizar un libro o un archivo PDF con el iPod touch:** En iTunes en su ordenador, seleccione Archivo > “Añadir a la biblioteca” y seleccione el archivo. A continuación, realice una sincronización.

**Añadir un libro o PDF a iBooks sin realizar una sincronización:** Si el libro o PDF no es demasiado grande, envíese un correo electrónico a su dirección desde el ordenador. Abra el mensaje de correo electrónico en el iPod touch y, a continuación, mantenga pulsado el archivo adjunto y seleccione “Abrir en iBooks”

## Impresión o envío de un PDF por correo electrónico

Puede usar iBooks para enviar una copia de un PDF por correo electrónico, o para imprimir total o parcialmente el PDF en una impresora AirPrint.

**Enviar un PDF por correo electrónico:** Abra el PDF, pulse  y, a continuación, seleccione “Enviar documento”.

**Imprimir un PDF:** Abra el PDF, pulse  y, a continuación, seleccione Imprimir. Para obtener más información, consulte [Impresión con AirPrint](#) en la página 31.

## Ajustes de iBooks

iBooks guarda sus compras, colecciones, marcadores, notas y la información sobre la página en la que se encuentra actualmente en iCloud para que pueda leer libros sin interrupción en todos sus dispositivos iOS. iBooks guarda información sobre todos sus libros al abrir y al cerrar la app. También se guarda información sobre los libros individuales al abrir o cerrar los libros.

**Activar o desactivar la sincronización** Vaya a Ajustes > iBooks. También podrá sincronizar colecciones y marcadores.

Algunos libros también pueden ofrecer acceso a archivos de audio o vídeo almacenados en Internet.

**Activar o desactivar el acceso a contenido en línea:** Vaya a Ajustes > iBooks > Contenido en línea.

**Cambiar la dirección en la que se pasa la página al pulsar el margen izquierdo:** Vaya a Ajustes > iBooks > Avance en márgenes.

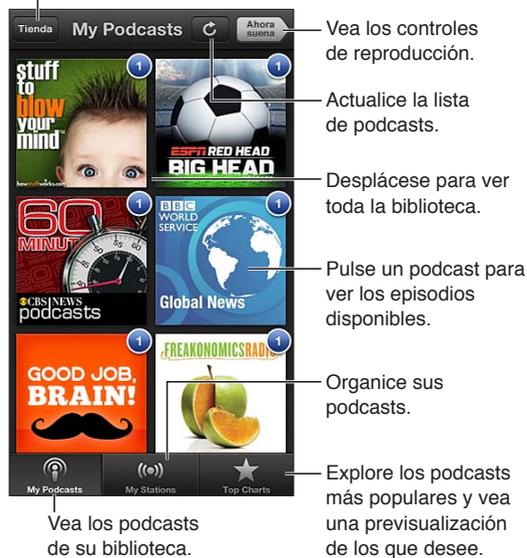
# Podcasts

# 30



Descargue la aplicación gratuita Podcasts desde la tienda App Store y, a continuación, busque sus podcast favoritos de audio y vídeo para suscribirse y reproducirlos.

Explore todos los podcasts disponibles.



## Obtener podcasts:

- *Explorar el catálogo completo:* Pulse Tienda y, a continuación, pulse en cualquier podcast que le interese.
- *Explore los podcast más populares:* Pulse "Listas de éxitos" (si no lo ve, pulse primero Biblioteca). Desplácese a la izquierda o la derecha para cambiar la categoría, o arriba o abajo para explorar la categoría actual. Pulse un podcast para ver una lista de episodios.
- *Reproducir un episodio en streaming:* Pulse en cualquier episodio.
- *Descargue un episodio de modo que pueda escucharlo cuando no esté conectado a Internet:* Pulse  junto al episodio.
- *Suscribirse a un podcast:* Si está explorando el catálogo, pulse un podcast para ver la lista de episodios y, a continuación, pulse Suscribirse. Si ya ha descargado un episodio, pulse el podcast en su biblioteca y, a continuación, púselo de nuevo y active Suscripción. Para suscribirse durante la transmisión por secuencias de un episodio, pulse  en la parte superior de la pantalla.
- *Obtener automáticamente el último episodio de un podcast suscrito:* Pulse el podcast en la biblioteca, pulse Ajustes y active "Descargas automáticas".

**Controlar la reproducción de audio:** Para ver los controles de reproducción, pulse "Ahora suena".



**Controlar la reproducción de vídeo:** Pulse la pantalla mientras ve un podcast de vídeo.

**Sincronizar las suscripciones entre los dispositivos o cambiar otros ajustes:**

Vaya a Ajustes > Podcasts.

## Funciones de accesibilidad

El iPod touch incorpora las siguientes funciones de accesibilidad:

- Lector de pantalla VoiceOver
- Asistente de voz Siri
- Ampliación de zoom
- Texto grande
- Invertir colores
- Leer selección
- Leer texto automático
- Audio mono y balance
- Tonos asignables
- Acceso guiado
- AssistiveTouch
- Soporte para pantallas Braille
- Reproducción de contenido con subtítulos

**Activar funciones de accesibilidad con el iPod touch:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad.

**Activar funciones de accesibilidad con iTunes:** Conecte el iPod touch al ordenador y seleccione iPod touch en la lista de dispositivos de iTunes. Haga clic en Resumen y, a continuación, haga clic en “Configurar Acceso Universal” en la parte inferior de la pantalla Resumen.

Para obtener más información sobre las características de accesibilidad del iPod touch, vaya a [www.apple.com/es/accessibility](http://www.apple.com/es/accessibility).

## VoiceOver

VoiceOver describe en voz alta los elementos que aparecen en la pantalla, para que pueda utilizar el iPod touch sin verlo.

VoiceOver informa de cada ítem que se selecciona en la pantalla. Cuando se selecciona un ítem, se resalta con el cursor de VoiceOver (un rectángulo de color negro) y VoiceOver pronuncia el nombre del ítem o lo describe.

Toque la pantalla o arrastre los dedos para escuchar distintos ítems de la pantalla. Cuando se selecciona texto, VoiceOver lo lee. Si activa “Leer indicaciones”, VoiceOver puede decirle el nombre del ítem y facilitarle instrucciones como, por ejemplo, “pulse dos veces para abrir”. Para interactuar con ítems de la pantalla, como botones y enlaces, use los gestos que se describen en [Aprendizaje de gestos de VoiceOver](#) en la página 110.

Al pasar a una nueva pantalla, VoiceOver emite un sonido y, a continuación, selecciona el primer ítem de la pantalla (normalmente, el situado en la esquina superior izquierda) y lo lee en alto. VoiceOver también le informa cuando la pantalla cambia entre las orientaciones vertical y horizontal y cuando la pantalla se bloquea o desbloquea.

**Nota:** VoiceOver habla en el idioma especificado en los ajustes Internacional, un aspecto que puede verse afectado por el ajuste “Formato regional” de Ajustes > General > Internacional. VoiceOver está disponible en numerosos idiomas, aunque no en todos.

## Nociones básicas sobre VoiceOver

**Importante:** VoiceOver cambia los gestos empleados para controlar el iPod touch. Una vez activado, deberá usar los gestos de VoiceOver para controlar el iPod touch, incluso para desactivar la propia función y reanudar la operación normal.

**Nota:** No es posible utilizar VoiceOver y Zoom al mismo tiempo. Consulte [Zoom](#) en la página 117.

**Activar VoiceOver:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver. O bien puede ajustar la función “Clic triple en Inicio” para activar o desactivar VoiceOver. Consulte [Clic triple en Inicio](#) en la página 117.

**Explorar la pantalla:** Arrastre el dedo sobre la pantalla. VoiceOver dirá en voz alta cada ítem que toque. Levante el dedo para dejar un ítem seleccionado.

- *Seleccionar un ítem:* Púlselo o levante el dedo mientras lo arrastra sobre él.
- *Seleccionar el ítem siguiente o el anterior:* Desplácese a la derecha o a la izquierda con un dedo. El orden de los ítems es de izquierda a derecha y de arriba a abajo.
- *Seleccionar el ítem superior o inferior:* Utilice el rotor para activar la “Navegación vertical” y deslice un dedo hacia arriba o hacia abajo.
- *Seleccionar el primer o el último ítem de la pantalla:* Deslice cuatro dedos hacia arriba o hacia abajo.
- *Seleccionar un ítem por el nombre:* Pulse tres veces con dos dedos en cualquier lugar de la pantalla para abrir el “Selector de ítem”. A continuación, escriba un nombre en el campo de búsqueda, o desplácese hacia la derecha o hacia la izquierda para moverse por la lista alfabética, o pulse el índice alfabético situado a la derecha de la lista y desplácese hacia arriba o hacia abajo para moverse rápidamente por la lista de ítems.
- *Cambiar el nombre de un ítem seleccionado para que sea más fácil de encontrar:* Pulse dos veces y mantenga pulsado con dos dedos en cualquier lugar de la pantalla.
- *Leer el texto del ítem seleccionado:* Ajuste el control de rotor a caracteres o palabras y desplácese hacia abajo o hacia arriba con un dedo.
- *Activar o desactivar las indicaciones habladas:* Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver.
- *Incluir la ortografía fonética:* Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Alfabeto por palabras.
- *Leer todos los elementos de la pantalla desde la parte superior:* Desplace dos dedos hacia arriba.
- *Leer desde el ítem actual hasta el final de la pantalla:* Desplace dos dedos hacia abajo.
- *Detener la locución:* Pulse una vez con dos dedos. Pulse de nuevo con dos dedos para reanudar la pronunciación. La lectura se reanuda al seleccionar otro ítem.
- *Silenciar VoiceOver:* Pulse dos veces con tres dedos. Vuelva a pulsar dos veces con tres dedos para activar el habla de nuevo. Para desactivar únicamente los sonidos de VoiceOver, ajuste el interruptor de tono/silencio en Silencio. Si hay un teclado externo conectado, también puede pulsar la tecla Control para activar o desactivar el sonido de VoiceOver.

**Ajustar la voz:** Puede ajustar las características de la voz de VoiceOver para que le resulte más fácil comprenderla:

- *Cambiar el volumen del habla:* Utilice los botones de volumen del iPod touch. También puede añadir volumen al rotor y, a continuación, desplazarse hacia arriba y hacia abajo para ajustarlo; para ello, consulte [Uso del control de rotor de VoiceOver](#) en la página 111.
- *Cambiar la velocidad del habla:* Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver y arrastre el regulador "Velocidad de habla". También puede añadir "Velocidad de habla" al rotor y, a continuación, desplazarse hacia arriba o hacia abajo para realizar ajustes.
- *Usar cambios de tono:* VoiceOver utiliza un tono más alto al pronunciar el primer elemento de un grupo (como una lista o una tabla) y un tono más bajo al pronunciar el último elemento. Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Cambio de tono.
- *Cambiar el idioma del iPod touch:* Vaya a Ajustes > General > Internacional > Idioma. La pronunciación de VoiceOver en algunos idiomas varía según el ajuste de Ajustes > General > Internacional > Formato regional.
- *Cambiar la pronunciación:* Ajuste el rotor a Idioma y desplácese hacia arriba o hacia abajo. La opción "Idioma" solo estará disponible en el rotor si selecciona más de una pronunciación.
- *Seleccionar las pronunciaciones disponibles en el rotor de idiomas:* Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Rotor de idiomas. Para cambiar la posición de un idioma en la lista, arrastre  hacia arriba o hacia abajo.
- *Cambiar la voz de lectura básica:* Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Usar voz compacta.

## Uso del iPod touch con VoiceOver

**Desbloquear el iPod touch:** Seleccione Desbloquear y pulse dos veces la pantalla.

**"Pulsar" para activar el ítem seleccionado cuando VoiceOver está activado:** Pulse dos veces en cualquier parte de la pantalla.

**"Pulsar dos veces" el ítem seleccionado:** Pulse tres veces en cualquier parte de la pantalla.

**Ajustar un regulador:** Seleccione el regulador y, a continuación, desplácese hacia arriba o hacia abajo con un solo dedo.

**Utilizar un gesto estándar cuando VoiceOver está activado:** Pulse dos veces y mantenga el dedo sobre la pantalla. Una serie de tonos indican que están activos los gestos normales. Se mantendrán activos hasta que suelte el dedo, momento en el que se reanudarán los gestos de VoiceOver.

**Desplazarse por una lista o área de la pantalla:** Deslice tres dedos hacia arriba o hacia abajo. Si se está desplazando por las páginas de una lista, VoiceOver leerá el intervalo de ítems mostrados (por ejemplo, "mostrando filas 5 a 10").

- *Desplazarse de forma continua por una lista:* Pulse dos veces y mantenga la pulsación. Cuando oiga una serie de tonos, mueva el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista. El desplazamiento continuo se detendrá cuando suelte el dedo.
- *Usar un índice de lista:* Algunas listas incluyen un índice alfabético en la parte derecha de la pantalla. No es posible seleccionar el índice desplazándose entre los ítems; es necesario tocar el índice directamente para seleccionarlo. Con el índice seleccionado, desplácese hacia arriba o hacia abajo para moverse por el índice. También puede pulsar dos veces y deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo.
- *Reordenar una lista:* Puede cambiar el orden de los elementos de algunas listas, como los ajustes del rotor y del rotor de idiomas en los ajustes de Accesibilidad. Seleccione  situado a la derecha de un ítem, púlselo dos veces y mantenga la última pulsación hasta que oiga un sonido; a continuación, arrástrelo hacia arriba o hacia abajo. VoiceOver pronuncia el ítem que ha movido hacia arriba o hacia abajo, según la dirección en la que arrastre.

**Reorganizar la pantalla de inicio:** En la pantalla de inicio, seleccione el icono que desee mover. Pulse dos veces el icono y mantenga la pulsación; a continuación, arrástrelo. VoiceOver leerá en alto la posición de fila y columna mientras arrastra el icono. Suelte el icono cuando esté en la ubicación que desee. Puede arrastrar otros iconos. Arrastre un ítem hacia el lado izquierdo o derecho de la pantalla para moverlo a una página distinta de la pantalla de inicio. Cuando termine, pulse el botón de inicio .

**Leer la información de estado del iPod touch:** Pulse la parte superior de la pantalla para escuchar información sobre la hora, la duración de la batería, la intensidad de la señal Wi-Fi y otros datos de interés.

**Leer notificaciones:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver y active “Leer notificaciones”. Las notificaciones, incluido el texto de los mensajes entrantes, se leerán según se produzcan, aunque el iPod touch esté bloqueado. Las notificaciones no reconocidas se repiten al desbloquear el iPhone touch.

**Activar o desactivar la cortina de pantalla:** Pulse tres veces con tres dedos. Si la cortina de pantalla está activada, el contenido de la pantalla estará activo aunque la pantalla esté desactivada.

## Aprendizaje de gestos de VoiceOver

Cuando VoiceOver está activado, los gestos estándar de la pantalla táctil dan lugar a distintos efectos. Estos y otros gestos le permiten desplazarse por la pantalla y controlar los ítems individuales. Los gestos de VoiceOver incluyen el uso de dos y tres dedos para pulsar o desplazar. Para lograr el mejor resultado posible con los gestos de dos y tres dedos, relaje los dedos y toque la pantalla dejando algo de espacio entre ellos.

Puede utilizar distintas técnicas para introducir gestos de VoiceOver. Por ejemplo, puede introducir una pulsación de dos dedos utilizando dos dedos de una mano o un dedo de cada mano. También puede utilizar los pulgares. Muchos usuarios encuentran muy eficaz el gesto de la “pulsación dividida”: en vez de seleccionar un ítem y pulsarlo dos veces, puede pulsar un ítem con un dedo, mantenerlo pulsado y, entonces, pulsar la pantalla con otro dedo. Pruebe con distintas técnicas para averiguar cuál es la que mejor le va.

Si sus gestos no funcionan, pruebe realizando movimientos más rápidos, especialmente en el caso de los gestos de doble pulsación y desplazamiento. Para desplazarse, pruebe a barrer la pantalla rápidamente con el dedo o los dedos. Cuando VoiceOver está activado, aparece el botón “Práctica de VoiceOver”, que le da la oportunidad de practicar los gestos de VoiceOver antes de continuar.

**Practicar los gestos de VoiceOver:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver y, a continuación, pulse “Práctica de VoiceOver”. Cuando termine de practicar, pulse Salir. Si no ve el botón “Práctica de VoiceOver”, asegúrese de que VoiceOver esté activado.

A continuación se muestra un resumen de los gestos más importantes de VoiceOver:

### Navegar y leer

- *Pulsación:* Pronunciar el ítem.
- *Deslizamiento a derecha o izquierda:* Seleccionar el siguiente ítem o el ítem anterior.
- *Deslizamiento hacia arriba o hacia abajo:* Depende del ajuste del control de rotor. Consulte [Uso del control de rotor de VoiceOver](#) en la página 111.
- *Pulsación con dos dedos:* Detener la pronunciación del ítem actual.
- *Deslizamiento hacia arriba con dos dedos:* Leer todo desde la parte superior de la pantalla.
- *Deslizamiento hacia abajo con dos dedos:* Leer todo desde la posición actual.
- *Barrido con dos dedos:* Mover dos dedos de un lado a otro tres veces rápidamente (dibujando una “z”) para descartar una alerta o ir a la pantalla anterior.

- *Deslizamiento hacia arriba o hacia abajo con tres dedos:* Pasar una página cada vez.
- *Deslizamiento a la derecha o a la izquierda con tres dedos:* Ir a la siguiente página o a la página anterior (como la pantalla de inicio, Bolsa o Safari).
- *Pulsación con tres dedos:* Leer información adicional, como la posición dentro de una lista o si hay texto seleccionado.
- *Pulsación con cuatro dedos en la parte superior de la pantalla:* Seleccionar el primer ítem de la página.
- *Pulsación con cuatro dedos en la parte inferior de la pantalla:* Seleccionar el último ítem de la página.

### Activar

- *Doble pulsación:* Activar el ítem seleccionado.
- *Tripe pulsación:* Pulsar dos veces un ítem.
- *Pulsación dividida:* En lugar de seleccionar un ítem y pulsarlo dos veces para activarlo, puede pulsar un ítem con un dedo y, a continuación, pulsar la pantalla con otro dedo.
- *Pulsar dos veces y mantener la pulsación (1 segundo) + gesto estándar:* Usar un gesto estándar. El gesto de doble pulsación y mantenimiento indica al iPod touch que debe interpretar el siguiente gesto como un gesto estándar. Por ejemplo, puede pulsar dos veces y mantener la pulsación y, a continuación, sin soltar el dedo, arrastrarlo para regular un interruptor.
- *Doble pulsación con dos dedos:* Reproducir o poner en pausa Música, Vídeos, Notas de Voz o Fotos. Hacer una fotografía en Cámara. Iniciar o detener la grabación de la cámara o las notas de voz. Iniciar o detener el cronómetro.
- *Pulsar dos veces con dos dedos y mantener la pulsación:* Reetiqueta el ítem seleccionado.
- *Tripe pulsación con dos dedos:* Abrir el “Selector de ítem”.
- *Doble pulsación con tres dedos:* Activar o desactivar sonido de VoiceOver.
- *Tripe pulsación con tres dedos:* Activar o desactivar la cortina de pantalla.

### Uso del control de rotor de VoiceOver

Use el rotor para seleccionar lo que ocurrirá cuando se desplace hacia arriba o hacia abajo con VoiceOver activado.

**Funcionamiento de un rotor:** Gire dos dedos sobre la pantalla del iPod touch alrededor de un punto situado entre ambos.



**Cambiar las opciones incluidas en el rotor:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Rotor y seleccione las opciones que desee que estén disponibles mediante el uso del rotor.

Las posiciones disponibles del rotor y sus efectos dependerán de lo que esté haciendo. Por ejemplo, si está leyendo un mensaje de correo electrónico, puede utilizar el rotor para pasar de escuchar la pronunciación del texto palabra por palabra a carácter por carácter, o viceversa, desplazándose hacia arriba o hacia abajo. Si está navegando por una página web, puede ajustar el rotor para leer todo el texto (palabra por palabra o carácter por carácter) o para saltar de un ítem a otro de un tipo determinado, como títulos o enlaces.

Cuando se usa un teclado inalámbrico de Apple para controlar VoiceOver, un rotor de habla le permite definir los ajustes (volumen, velocidad del habla, uso de tono o alfabeto por palabras, repetición de escritura o lectura de la puntuación). Consulte [Cómo controlar VoiceOver con un teclado inalámbrico de Apple](#) en la página 114.

## Introducción y edición de texto con VoiceOver

Al escribir en un campo de texto editable, puede utilizar el teclado en pantalla o un teclado externo conectado al iPod touch para introducir texto.

**Introducir texto:** Seleccione un campo de texto editable, pulse dos veces para mostrar el punto de inserción y el teclado en pantalla y, a continuación, escriba caracteres.

- *Escritura normal:* Seleccione una tecla del teclado deslizando un dedo hacia la izquierda o hacia la derecha y pulse dos veces para introducir el carácter. Otra opción consiste en desplazar el dedo por el teclado para seleccionar una tecla y, mientras mantiene pulsada la tecla con un dedo, pulsar la pantalla con otro dedo. VoiceOver pronuncia la tecla al seleccionarla y vuelve a pronunciarla al introducir el carácter.
- *Escritura táctil:* Toque una tecla del teclado para seleccionarla y levante el dedo para introducir el carácter. Si pulsa la tecla equivocada, deslice el dedo hasta la tecla que quería pulsar. VoiceOver pronuncia el carácter de cada tecla que toca, pero no introducirá ningún carácter hasta que levante el dedo.
- *Seleccionar la escritura normal o la escritura táctil:* Si VoiceOver está activado y hay una tecla seleccionada en el teclado, utilice el rotor para seleccionar el tipo de escritura y, a continuación, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo.

**Mover el punto de inserción:** Realice un deslizamiento hacia arriba o hacia abajo para mover el punto de inserción hacia delante o hacia atrás en el texto. Use el rotor para indicar si desea mover el punto de inserción carácter por carácter, palabra por palabra o línea a línea.

VoiceOver emite un sonido cuando el punto de inserción se mueve, y pronuncia el carácter, la palabra o la línea a donde se ha desplazado el punto de inserción. Al avanzar por palabras, el punto de inserción se coloca al final de cada palabra, antes del espacio o signo de puntuación posterior a la palabra. Al retroceder, el punto de inserción se coloca al final de la palabra precedente, antes del espacio o signo de puntuación posterior a aquella.

**Mover el punto de inserción más allá de la puntuación al final de una palabra o frase:** Use el rotor para volver al modo de carácter.

Al mover el punto de inserción línea a línea, VoiceOver pronuncia cada una de las líneas mientras se desplaza. Al avanzar, el punto de inserción se coloca al principio de la siguiente línea (excepto cuando se alcanza la última línea de un párrafo: en ese caso, el punto de inserción se coloca al final de la línea que acaba de pronunciarse). Al retroceder, el punto de inserción se coloca al principio de la línea pronunciada.

**Cambiar la función de pronunciar al escribir:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Pronunciar al escribir.

**Usar el alfabeto por palabras al pronunciar lo que se escribe:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Alfabeto por palabras. El texto se lee carácter a carácter. VoiceOver pronuncia primero el carácter y, a continuación, su equivalente fonético; por ejemplo, “f” y después “foxtrot”.

**Eliminar un carácter:** Seleccione  y pulse dos veces o realice una pulsación dividida. Debe hacerlo así incluso en el modo de escritura táctil. Para eliminar varios caracteres, mantenga pulsada la tecla Suprimir y pulse la pantalla con otro dedo una vez por cada carácter que desee borrar. VoiceOver pronunciará el carácter mientras lo elimina. Si la opción “Cambio de tono” está activada, VoiceOver pronuncia los caracteres eliminados en un tono más bajo.

**Seleccionar texto:** Ajuste el rotor a Edición, deslice hacia arriba o hacia abajo para elegir entre Seleccionar o “Seleccionar todo” y, a continuación, pulse dos veces. Si elige Seleccionar, se seleccionará la palabra situada más cerca del punto de inserción al pulsar dos veces. Si elige “Seleccionar todo”, se seleccionará todo el texto. Pellizque para ampliar o reducir la selección.

**Cortar, copiar o pegar:** Asegúrese de que el rotor esté ajustado en el modo de edición. Seleccione el texto, desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar Cortar, Copiar o Pegar y, a continuación, pulse dos veces.

**Deshacer:** Agite el iPod touch, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la acción que desee deshacer y, a continuación, pulse dos veces.

**Introducir un carácter acentuado:** En el modo de escritura normal, seleccione el carácter sin acento y, a continuación, pulse dos veces y mantenga la pulsación hasta que oiga un sonido que indique la aparición de caracteres acentuados. Arrastre hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar y escuchar las opciones. Suelte el dedo para introducir la selección actual.

**Cambiar el idioma del teclado:** Ajuste el rotor a Idioma y desplácese hacia arriba o hacia abajo. Seleccione “Idioma por omisión” para utilizar el idioma especificado en los ajustes Internacional. El rotor de idiomas aparece si selecciona más de un idioma en Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Rotor de idiomas.

### Uso de VoiceOver con Safari

Cuando realice búsquedas en Internet con Safari y la opción VoiceOver activada, los ítems del rotor “Resultados de la búsqueda” le permitirán escuchar la lista de las frases de búsqueda sugeridas.

**Buscar en Internet:** Seleccione un campo de búsqueda, introduzca la búsqueda y, a continuación, deslice hacia la derecha o hacia la izquierda para desplazar la lista de frases de búsqueda sugeridas hacia arriba o hacia abajo. A continuación, pulse dos veces la pantalla para buscar en Internet la frase seleccionada.

**Ajustar las opciones del rotor para navegar por Internet:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Rotor. Pulse para seleccionar las opciones o anular su selección, o arrastre  hacia arriba para cambiar la posición de un ítem.

**Omitir las imágenes al navegar:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Explorar imágenes. Puede seleccionar que se omitan todas las imágenes o solo las que no incluyan descripciones.

**Reducir los elementos de una página para facilitar la lectura y la navegación:** Seleccione el ítem Lector en el campo de dirección de Safari (no disponible en todas las páginas).

### Uso de VoiceOver con Mapas

Con VoiceOver, puede acercar o alejar la imagen, seleccionar un marcador u obtener información sobre una ubicación.

**Explorar el mapa:** Arrastre el dedo por la pantalla o deslice hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse a otro ítem.

**Acercar o alejar la imagen:** Seleccione el mapa, ajuste el rotor a Zoom y, a continuación, deslice hacia arriba o hacia abajo con un dedo.

**Desplazar el mapa:** Deslice con tres dedos.

**Explorar puntos visibles de interés:** Ajuste el rotor a “Puntos de interés” y deslice un dedo hacia arriba o hacia abajo.

**Seguir una carretera:** Mantenga el dedo sobre la carretera, espere hasta oír “pausa para seguir” y, a continuación, mueva el dedo a lo largo de la carretera mientras escucha el tono de guía. El tono subirá si se aleja de la carretera.

**Seleccionar un marcador:** Toque un marcador, o deslice hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el marcador.

**Obtener información sobre una ubicación:** Con un marcador seleccionado, pulse dos veces para mostrar el indicador de información. Deslice hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el botón “Más información” y, a continuación, pulse dos veces para mostrar la página de información.

## Edición de vídeos y notas de voz con VoiceOver

Puede utilizar gestos de VoiceOver para acortar los vídeos de la cámara y las grabaciones de notas de voz.

**Acortar una nota de voz:** En la pantalla “Notas de voz”, seleccione el botón situado a la derecha de la nota que desee acortar y, a continuación, pulse dos veces. Después, seleccione “Acortar nota” y pulse dos veces. Seleccione el comienzo o el final de la herramienta Acortar. Desplácese hacia arriba para arrastrar a la derecha, o hacia abajo para arrastrar a la izquierda. VoiceOver indicará la cantidad de tiempo que la posición actual acortará de la grabación. Para completar el acortamiento, seleccione “Acortar nota de voz” y pulse dos veces.

**Cortar un vídeo:** Mientras visualiza un vídeo, pulse dos veces la pantalla para mostrar los controles de vídeo. Seleccione el comienzo o el final de la herramienta Acortar. A continuación, desplácese hacia arriba para arrastrar a la derecha, o hacia abajo para arrastrar a la izquierda. VoiceOver indicará la cantidad de tiempo que la posición actual acortará de la grabación. Para completar el acortamiento, seleccione Cortar y pulse dos veces.

## Cómo controlar VoiceOver con un teclado inalámbrico de Apple

Puede controlar VoiceOver utilizando un teclado inalámbrico de Apple enlazado al iPod touch. Consulte [Teclado inalámbrico de Apple](#) en la página 24.

La Ayuda VoiceOver lee en alto las teclas o los comandos de teclado mientras los escribe. Puede usar la Ayuda VoiceOver para obtener información acerca de la disposición del teclado y de las acciones asociadas a las distintas combinaciones de teclas.

Utilice los comandos de teclado de VoiceOver para desplazarse por la pantalla, seleccionar ítems, leer el contenido de la pantalla, ajustar el rotor y realizar otras acciones de VoiceOver. La mayoría de los comandos de teclado usan la combinación de teclas Control + Opción, que aparece abreviada en la tabla siguiente como “CO”.

### Comandos de teclado de VoiceOver

CO = Control + Opción

- *Leer todo a partir de la posición actual:* CO + A
- *Leer desde la parte superior:* CO + B
- *Ir a la barra de estado:* CO + M
- *Pulsar el botón de inicio:* CO + H
- *Seleccionar el ítem siguiente o el anterior:* CO + flecha derecha o CO + flecha izquierda
- *Pulsar un ítem:* CO + barra espaciadora
- *Abrir el selector de ítem.* CO + I
- *Pulsar dos veces con dos dedos:* CO + “-”
- *Seleccionar el ítem siguiente o el anterior especificado por el rotor:* CO + flecha arriba o CO + flecha abajo

- *Ajustar el rotor de habla:* CO + Comando + flecha izquierda o CO + Comando + flecha derecha
- *Ajustar el ajuste especificado por el rotor de habla:* CO + Comando + flecha arriba o CO + Comando + flecha abajo
- *Activar o desactivar el sonido de VoiceOver:* CO + S
- *Cambiar de aplicación:* Comando + Tabulador o Comando + Mayúsculas + Tabulador
- *Activar o desactivar la cortina de pantalla:* CO + Mayúsculas + S
- *Activar la Ayuda VoiceOver:* CO + K
- *Volver a la pantalla anterior o desactivar la Ayuda VoiceOver:* Esc

### **Navegación rápida**

Active la función de navegación rápida para controlar VoiceOver con las flechas de dirección.

- *Activar o desactivar la función de navegación rápida:* Flecha izquierda + flecha derecha
- *Seleccionar el ítem siguiente o el anterior:* Flecha derecha o flecha izquierda
- *Seleccionar el ítem siguiente o el anterior especificado por el rotor:* Flecha arriba o flecha abajo
- *Seleccionar el primer o el último ítem:* Control + flecha arriba o Control + flecha abajo
- *“Pulsar” un ítem:* Flecha arriba + flecha abajo
- *Desplazarse hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha:* Opción + flecha arriba, Opción + flecha abajo, Opción + flecha izquierda u Opción + flecha derecha
- *Ajustar el rotor:* Flecha arriba + flecha izquierda o flecha arriba o + flecha derecha

También puede utilizar las teclas de números de un teclado inalámbrico de Apple para introducir números en Calculadora.

### **Navegación rápida de una sola letra para Internet**

Cuando visualice una página web con la función de navegación rápida activada, puede utilizar las siguientes teclas del teclado para desplazarse por la página. Para pasar al siguiente ítem del tipo indicado, pulse la tecla correspondiente. Para pasar al ítem anterior, mantenga pulsada la tecla Mayúsculas mientras escribe la letra.

- *Título:* H
- *Enlace:* L
- *Campo de texto:* R
- *Botón:* B
- *Control de formulario:* C
- *Imagen:* I
- *Tabla:* T
- *Texto estático:* S
- *Punto de referencia ARIA:* W
- *Lista:* X
- *Ítem del mismo tipo:* M
- *Cabecera de nivel 1:* 1
- *Cabecera de nivel 2:* 2
- *Cabecera de nivel 3:* 3
- *Cabecera de nivel 4:* 4
- *Cabecera de nivel 5:* 5
- *Cabecera de nivel 6:* 6

## Uso de una pantalla Braille con VoiceOver

Puede utilizar una pantalla Braille Bluetooth para leer en Braille la salida de texto de VoiceOver, y puede utilizar una pantalla Braille con teclas de entrada y otros controles para controlar el iPod touch cuando VoiceOver está activado. El iPod touch es compatible con muchos modelos de pantallas Braille inalámbricas. Puede consultar una lista de las pantallas compatibles en [www.apple.com/es/accessibility/iphone/braille-display.html](http://www.apple.com/es/accessibility/iphone/braille-display.html).

**Configurar una pantalla Braille:** Encienda la pantalla y, a continuación, vaya a Ajustes > General > Bluetooth y active Bluetooth. Después, vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Braille y seleccione la pantalla.

**Activar o desactivar el sistema Braille de ocho puntos o contraído:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Braille.

Para obtener información sobre comandos comunes de Braille para la navegación en VoiceOver, así como para obtener información específica de determinadas pantallas, vaya a [http://support.apple.com/kb/HT4400?viewlocale=es\\_ES](http://support.apple.com/kb/HT4400?viewlocale=es_ES).

La pantalla Braille utiliza el idioma especificado para "Control por voz". Normalmente se trata del idioma ajustado para el iPod touch en Ajustes > Internacional > Idioma. Puede usar el ajuste de idioma de VoiceOver para ajustar otro idioma para VoiceOver y para las pantallas Braille.

**Ajustar el idioma para VoiceOver:** Vaya a Ajustes > General > Internacional > "Control por voz" y, a continuación, seleccione el idioma.

Si cambia el idioma del iPod touch, es posible que deba volver a ajustar el idioma para VoiceOver y la pantalla Braille.

Puede usar la celda del extremo izquierdo o derecho de la pantalla Braille para ver el estado del sistema y demás información:

- El historial de avisos contiene un mensaje no leído
- El mensaje actual del historial de avisos no se ha leído
- El habla de VoiceOver está silenciada
- El nivel de batería del iPod touch es bajo (menos del 20% de la carga)
- El iPod touch está en orientación horizontal
- La pantalla está apagada
- La línea actual contiene texto adicional a la izquierda
- La línea actual contiene texto adicional a la derecha

**Ajustar la celda del extremo izquierdo o derecho para que muestre información de estado:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > VoiceOver > Braille > "Celda de estado" y pulse Izquierda o Derecha.

**Ver una descripción ampliada de la celda de estado:** En la pantalla Braille, pulse el botón posicionador de la celda de estado.

## Siri

Siri le permite hacer distintas cosas con su iPod touch con solo decirlas, como abrir aplicaciones. VoiceOver puede leerle las respuestas de Siri. Para obtener información, consulte Capítulo 4, [Siri](#), en la página 35.

## Clic triple en Inicio

Hacer clic triple rápidamente en el botón Inicio  le permite activar o desactivar algunas funciones de Accesibilidad. Puede usar la función "Clic triple en Inicio" para:

- VoiceOver
- Invertir colores
- Zoom
- AssistiveTouch
- Acceso Guiado (clic triple en Inicio pone en marcha el Acceso Guiado si ya está activado. Consulte [Acceso Guiado](#) en la página 119.

**Ajustar la función "Clic triple en Inicio":** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > Clic triple en Inicio. Si selecciona más de uno, se le preguntará cuál quiere controlar cuando haga clic triple en el botón Inicio.

**Reducir la velocidad de clic:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > Velocidad de clic.

## Zoom

Muchas apps del iPod touch le permiten acercar o alejar ítems concretos. Por ejemplo, en Safari puede pulsar dos veces o pellizcar para ampliar las columnas de una página web. Además, la función de accesibilidad Zoom le permite agrandar la pantalla entera de cualquier aplicación que esté utilizando. Es posible usar Zoom junto con VoiceOver.

**Para acercar o alejar la imagen:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > Zoom. O bien use "Clic triple en Inicio". Consulte [Clic triple en Inicio](#) en la página 117.

**Acercar o alejar la imagen:** Pulse dos veces la pantalla con tres dedos.

**Variar la ampliación:** Pulse con tres dedos y arrastre hacia arriba o hacia abajo. El gesto de pulsar y arrastrar es similar al de pulsar dos veces, salvo que tras la segunda pulsación no se levantan los dedos, sino que se arrastran sobre la pantalla. Una vez empiece a arrastrar, puede hacerlo con un solo dedo. El iPod touch volverá a la ampliación ajustada cuando acerque o aleje la imagen de nuevo pulsando dos veces con tres dedos.

**Desplazar la pantalla:** Mientras la pantalla está ampliada, arrastre tres dedos por la misma. Una vez que empiece a arrastrar, puede hacerlo con un solo dedo para así ver una mayor superficie de la pantalla. O bien mantenga un único dedo cerca del borde de la pantalla para desplazarse hacia ese lado. Acerque el dedo al borde para desplazarse a mayor velocidad. Al abrir una nueva pantalla, el zoom se dirige a la mitad superior de la pantalla.

Cuando se usa el zoom con un teclado inalámbrico de Apple (consulte [Teclado inalámbrico de Apple](#) en la página 24), la imagen de la pantalla sigue al punto de inserción, manteniéndolo centrado en la pantalla.

## Texto grande

La opción "Texto grande" le permite aumentar el tamaño del texto en las alertas y en Calendario, Contactos, Mail, Mensajes y Notas.

**Ajustar el tamaño del texto:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > Texto grande.

La opción "Texto grande" solo puede activarse o desactivarse en los ajustes del iPod touch.

## Invertir colores

En ocasiones, invertir los colores en la pantalla del iPod touch facilita la lectura. Cuando Invertir colores está activado, la pantalla parece el negativo de una fotografía.

**Invertir los colores de la pantalla:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > Invertir colores.

## Leer selección

Incluso con VoiceOver desactivado, puede hacer que el iPod touch lea en voz alta cualquier texto que seleccione.

**Activar “Leer selección”:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > Leer selección.

Aquí también puede:

- Ajustar la velocidad de lectura
- Elegir que se resalten las palabras a medida que se leen

**Hacer que el sistema lea un texto:** Seleccione el texto y pulse Voz.

## Leer texto automático

“Leer texto automático” lee las correcciones de texto y las sugerencias que el iPod touch realiza cuando escribe.

**Activar o desactivar “Leer texto automático”:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > Leer texto automático.

“Leer texto automático” también funciona con VoiceOver y Zoom.

## Audio mono

“Audio mono” combina los canales izquierdo y derecho en una señal mono que se repite a través de ambos canales. Puede ajustar el balance de la señal mono para aumentar el volumen de salida a la derecha o a la izquierda.

**Activar o desactivar el audio mono y ajustar el balance:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > “Audio mono”.

## Tonos asignables

Puede asignar tonos de llamada distintos a las personas de su lista de contactos para la identificación audible de llamadas de FaceTime. También puede asignar distintos tonos de alerta a eventos como, por ejemplo, nuevo correo electrónico, envío de correo, tuit, publicación de Facebook y recordatorios. Consulte [Sonidos](#) en la página 128.

Puede adquirir tonos de llamada desde la tienda iTunes Store del iPod touch. Consulte Capítulo 25, [La tienda iTunes Store](#), en la página 92.

## Acceso Guiado

Acceso Guiado ayuda al usuario del iPod touch a concentrarse en una tarea particular. Acceso Guiado limita el iPod touch a una sola aplicación y le permite controlar qué funciones de la misma están disponibles. Utilice Acceso Guiado para:

- Restringir temporalmente el iPod touch a una única aplicación
- Desactivar zonas de la pantalla que no sean relevantes para una tarea, o zonas en las que un gesto accidental pueda provocar una distracción.
- Desactivar los botones hardware del iPod touch

**Utilizar Acceso Guiado:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > "Acceso Guiado", donde puede:

- Activar o desactivar Acceso Guiado
- Establecer un código que controle el uso de Acceso Guiado e impida abandonar una sesión activa
- Ajustar si el iPod touch puede entrar en reposo durante una sesión

**Comenzar una sesión de Acceso Guiado:** Abra la aplicación que quiere ejecutar y, a continuación, haga triple clic en el botón Inicio. Configure los ajustes de la sesión y haga clic en Inicio.

- *Desactivar los controles de aplicación y zonas de la pantalla de la aplicación:* Trace un círculo alrededor de la parte de la pantalla que quiera desactivar. Puede utilizar los tiradores para ajustar la zona.
- *Ignorar todos los toques de pantalla:* Desactive Tocar.
- *Evitar que el iPod touch cambie de orientación vertical a horizontal, o que responda a otros movimientos:* Desactive Movimiento.

**Terminar una sesión de Acceso Guiado:** Haga clic triple en el botón Inicio e introduzca el código de Acceso Guiado.

## AssistiveTouch

AssistiveTouch le ayuda a usar el iPod touch si tiene dificultades para tocar la pantalla o pulsar los botones. Puede usar un accesorio de adaptación compatible (como un joystick) junto con AssistiveTouch para controlar el iPod touch. También puede utilizar AssistiveTouch sin ningún accesorio para realizar gestos que le resulten complicados.

**Activar AssistiveTouch:** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > AssistiveTouch. Para ajustar la función "Clic triple en Inicio" y activar o desactivar AssistiveTouch; vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > Clic triple en Inicio.

**Ajustar la velocidad de desplazamiento (con accesorio conectado):** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > AssistiveTouch > Velocidad del cursor.

**Mostrar u ocultar el menú AssistiveTouch:** Haga clic en el botón secundario de su accesorio.

**Mover el botón de menú:** Arrástrelo a cualquier ubicación de la pantalla.

**Ocultar el botón de inicio (con accesorio conectado):** Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > AssistiveTouch > Mostrar menú siempre.

**Deslice o arrastre con 2, 3, 4 o 5 dedos:** Pulse el botón de menú, pulse Gestos y, a continuación, pulse el número de dígitos necesarios para realizar el gesto. Cuando aparezcan los círculos correspondientes en la pantalla, realice un movimiento de desplazamiento o arrastre en la dirección requerida por el gesto. Cuando acabe, pulse el botón de menú.

**Realizar un gesto de pellizco:** Pulse el botón de menú, pulse Favoritos y, a continuación, pulse Pellizcar. Cuando aparezcan los círculos de pellizco, pulse en cualquier parte de la pantalla para mover los círculos de pellizco y, a continuación, arrastre los círculos de pellizco hacia dentro o hacia fuera para realizar un gesto de pellizco. Cuando acabe, pulse el botón de menú.

**Crear su propio gesto:** Pulse el botón de menú, pulse Favoritos y, a continuación, pulse un marcador de gesto vacío. O bien vaya a Ajustes > General > Accesibilidad > AssistiveTouch > Crear nuevo gesto.

**Bloquear o girar la pantalla, ajustar el volumen del iPod touch o simular la agitación del iPod touch:** Pulse el botón de menú y, a continuación, pulse Dispositivo.

**Simular la pulsación del botón de inicio:** Pulse el botón de menú y, a continuación, pulse Inicio.

**Salir de un menú sin realizar ningún gesto:** Pulse en cualquier lugar situado fuera del menú.

## Teclados panorámicos

Varias apps, como Mail, Safari, Mensajes, Notas y Contactos, le permiten girar el iPod touch al escribir, de modo que pueda utilizar un teclado mayor.

## Control por voz

La función "Control por voz" le permite controlar la reproducción de música en la aplicación iPod mediante comandos de voz. Consulte [Siri y Control por voz](#) en la página 45.

## Con subtítulos

**Activar subtítulos para vídeos:** Vaya a Ajustes > Vídeos > Con subtítulos.

**Nota:** No todos los contenidos de vídeo incluyen subtítulos.

## Accesibilidad en OS X

Aproveche las funciones de accesibilidad de OS X cuando utilice iTunes para sincronizar información y contenido de su biblioteca de iTunes con el iPod touch. En el Finder, seleccione Ayuda > "Centro de ayuda" y busque "accesibilidad".

Para obtener más información sobre las funciones de accesibilidad del iPod touch y OS X, visite [www.apple.com/es/accessibility](http://www.apple.com/es/accessibility).



El menú Ajustes le permite configurar el iPod touch, ajustar opciones de apps, añadir cuentas y ajustar otras preferencias. Consulte otros capítulos para obtener información sobre ajustes de las apps integradas. Por ejemplo, para los ajustes de Safari, consulte Capítulo 15, [Safari](#), en la página 72.

## Modo Avión

El modo Avión desactiva las funciones inalámbricas para reducir la posible producción de interferencias que obstaculicen el funcionamiento del avión y otros equipos eléctricos.

**Activar el modo Avión:** Vaya a Ajustes y active el modo Avión.

Cuando el modo Avión está activado, aparece ✈ en la barra de estado de la parte superior de la pantalla. No se emiten señales de Wi-Fi ni Bluetooth desde el iPod touch. No podrá utilizar apps ni funciones que dependan de estas señales, como una conexión a Internet. Si lo permite el operador aéreo y la legislación y la normativa aplicable, puede utilizar el iPod touch y apps que no requieran estas señales.

Si hay una conexión Wi-Fi disponible y el operador del avión y la legislación o normativa aplicable lo permite, vaya a Ajustes > Wi-Fi para activarla. También puede activar Bluetooth en Ajustes > Bluetooth.

## Wi-Fi

### Conexión a redes Wi-Fi

Los ajustes Wi-Fi determinan cuándo el iPod touch utiliza redes Wi-Fi locales para conectarse a Internet. Cuando el iPod touch está conectado a una red Wi-Fi, el icono Wi-Fi  situado en la barra de estado de la parte superior de la pantalla muestra la intensidad de la señal. Cuantas más barras haya, más intensa será la señal.

Una vez que se conecte a una red Wi-Fi, el iPod touch se conectará a ella siempre que esté en su radio de alcance. Si hay más de una red anteriormente utilizada dentro del radio de alcance, el iPod touch se conectará a la última empleada.

También puede utilizar el iPod touch para configurar una nueva estación base AirPort que proporcione servicios Wi-Fi a su hogar u oficina. Consulte [Configuración de una estación base AirPort](#) en la página 122.

**Activar y desactivar la función Wi-Fi:** Vaya a Ajustes > Wi-Fi. Puede:

- *Ajustar el iPod touch para que le pregunte si desea conectarse a una red nueva:* Active o desactive “Preguntar al conectar”. Si la opción “Preguntar al conectar” está desactivada, deberá acceder manualmente a una red para conectarse a Internet cuando no esté disponible ninguna red utilizada previamente.
- *Omitir una red para que el iPod touch no se conecte:* Pulse  junto a una red a la que se haya conectado anteriormente. A continuación, pulse “Omitir esta red”.
- *Conectarse a una red Wi-Fi cerrada:* En la lista de nombres de red, pulse Otras e introduzca el nombre de la red cerrada. Debe conocer de antemano el nombre, contraseña y tipo de seguridad de la red para conectarse a una red cerrada.
- *Configurar los ajustes para conectarse a una red Wi-Fi:* Pulse  junto a una red. Puede ajustar un proxy HTTP, definir ajustes de red estática, activar BootP o renovar los ajustes proporcionados por un servidor DHCP.

## Configuración de una estación base AirPort

Una estación base AirPort proporciona una conexión Wi-Fi a la red de su hogar, escuela o pequeña empresa. Puede utilizar el iPod touch para configurar una nueva estación base AirPort Express, AirPort Extreme o Time Capsule.

**Utilizar el Asistente Configuración AirPort:** Vaya a Ajustes > Wi-Fi. Bajo “Configurar una estación base AirPort”, pulse el nombre de la estación base que desee configurar. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Si la estación base que desea configurar no aparece en la lista, asegúrese de que esté recibiendo alimentación, de que se encuentre dentro del radio de alcance y de que aún no se haya configurado. Solo podrá configurar estaciones base que sean nuevas o que se hayan restaurado. Algunos modelos antiguos de estaciones base AirPort no pueden configurarse utilizando un dispositivo iOS. Para ver las instrucciones de configuración, consulte la documentación que acompañaba a la estación base.

**Gestionar una red AirPort:** Si el iPod touch está conectado a una estación base AirPort, pulse  junto al nombre de la red. Si no ha descargado todavía la Utilidad AirPort, se abrirá la tienda App Store para obtenerla.

## VPN

Su organización puede utilizar una VPN para comunicar información privada de forma segura a través de una red no privada. Por ejemplo, puede necesitar configurar una VPN para acceder al correo electrónico de su trabajo. Este ajuste aparece cuando se ha configurado una red privada virtual o VPN en el iPod touch y le permite activarla o desactivarla. Consulte [VPN](#) en la página 125.

## Bluetooth

El iPod touch puede conectarse de forma inalámbrica a dispositivos Bluetooth, como auriculares y kits de coche, para poder escuchar música o hablar con manos libres. También puede conectar el teclado inalámbrico de Apple con Bluetooth. Consulte [Teclado inalámbrico de Apple](#) en la página 24.

**Activar o desactivar Bluetooth:** Vaya a Ajustes > Bluetooth.

**Conectarse a un dispositivo Bluetooth:** Pulse el dispositivo en la lista Dispositivos y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para conectarse al mismo. Consulte la documentación del dispositivo para obtener más información sobre el enlace Bluetooth.

## “No molestar” y notificaciones

Las notificaciones “push” aparecen en el centro de notificaciones y le alertan de novedades, aunque una app asociada no se esté ejecutando. Estas notificaciones varían con cada app, aunque pueden incluir alertas de texto o sonido, así como un globo con un número en el icono de la app en la pantalla de inicio.

**Desactivar todas las notificaciones:** Vaya a Ajustes y active el modo “No molestar”. Si está activado y el iPod touch está bloqueado, todas las notificaciones se silencian, aunque las alarmas seguirán sonando. Puede ajustar las siguientes opciones en Ajustes > Notificaciones > No molestar:

- *Activar automáticamente “No molestar”:* Active la opción Programado y luego establezca el intervalo de tiempo en el que no quiere que le molesten. El iPod touch activará el modo “No molestar” automáticamente durante estas horas todos los días.
- *Permitir algunas llamadas de FaceTime durante “No molestar”:* Cuando “No molestar” está activado, las llamadas de FaceTime se silencian. Para permitir la recepción de algunas llamadas, pulse “Permitir llamadas de”. Puede permitir llamadas de su lista de Favoritos o de otros grupos de Contactos que usted defina. Para obtener información sobre Favoritos, consulte Capítulo 27, [Contactos](#), en la página 96.
- *Permitir que suenen las llamadas persistentes:* Active “Llamadas repetidas”. Si el mismo comunicante (definido por su ID de FaceTime) llama dos veces en menos de tres minutos, el iPod touch hará sonar la llamada.

**Activar o desactivar las notificaciones de apps:** Vaya a Ajustes > Notificaciones. Pulse un ítem de la lista y active o desactive las notificaciones para dicho ítem. Las apps que tienen desactivadas las notificaciones aparecen en la lista “Fuera del centro de notificaciones”.

**Cambiar la forma en que aparecen las notificaciones:** Vaya a Ajustes > Notificaciones. Puede:

- *Cambiar el número de notificaciones:* Seleccione un ítem de la lista “En el centro de notificaciones.” Para ajustar cuántas notificaciones de este tipo deben aparecer en el centro de notificaciones, pulse Mostrar.
- *Cambiar los estilos de alerta:* Seleccione un ítem de la lista “En el centro de notificaciones.” Seleccione un estilo de alerta o seleccione Ninguna para desactivar las alertas y las tiras. Las notificaciones seguirán apareciendo en el centro de notificaciones.
- *Cambiar el orden de las notificaciones:* Pulse Editar. Arrastre las notificaciones en el orden que desee. Para desactivar una notificación, arrástrela a la lista “Fuera del centro de notificaciones”.
- *Mostrar globos con números en las apps con notificaciones:* Seleccione un ítem en la lista “En el centro de notificaciones” y active “Globos en los iconos”.
- *Ocultar alertas de una app cuando el iPod touch está bloqueado:* Seleccione la app en la lista del centro de notificaciones y, a continuación, desactive “Ver en la pantalla bloqueada”.

Algunas apps incluyen opciones adicionales. Por ejemplo, Mensajes le permite especificar si desea incluir vistas previas de mensajes en la notificación o mostrar notificaciones de iMessage solo de remitentes que se encuentren en los contactos.

**Eliminar publicación y tuit del centro de notificaciones:** Estas opciones de compartir aparecen solo si ha configurado cuentas de Facebook o Twitter. Para eliminar estos botones, vaya a Ajustes > Notificaciones > Widget compartir.

## General

Los ajustes generales incluyen la configuración de red, el uso compartido, la seguridad y otros ajustes. También puede encontrar información acerca de su iPod touch y restablecer diversos ajustes del iPod touch.

### Acerca de

**Mostrar información acerca del iPod touch:** Vaya a Ajustes > General > Acerca de. Entre los ítems que puede ver están:

- el espacio de almacenamiento disponible;
- número de serie;
- versión de iOS;
- direcciones de red;
- avisos legales, licencia y marcas sobre normativas.

Para copiar el número de serie y otros identificadores, mantenga pulsado el identificador hasta que aparezca Copiar.

**Cambiar el nombre del dispositivo:** Vaya a Ajustes > General > Información y, a continuación, pulse Nombre. El nombre del dispositivo se usa tanto en iTunes como en iCloud.

Para ayudar a Apple a mejorar sus productos y servicios, iPod touch envía información de diagnóstico y uso. Estos datos no lo identifican personalmente, pero pueden incluir información de localización.

**Ver o desactivar la información de diagnóstico:** Vaya a Ajustes > General > Acerca de > Diagnóstico y uso.

**Limitar o restablecer el seguimiento de anuncios:** Vaya a Ajustes > General > Información > Publicidad. Active la opción "Limitar seguimiento de anuncios" para impedir el acceso de las apps al identificador de publicidad del iPod touch. Para obtener más información al respecto, pulse "Más información".

### Actualización de Software

Actualización de Software le permite descargar e instalar actualizaciones de iOS desde Apple.

**Actualizar a la última versión de iOS:** Vaya a Ajustes > General > Actualización de Software.

Si hay una nueva versión disponible de iOS, siga las instrucciones que aparecen en pantalla para descargarla e instalarla.

### Uso

**Ver la información de uso:** Vaya a Ajustes > General > Uso. Puede:

- ver y eliminar copias de seguridad de iCloud, desactivar la realización de copias de seguridad del Carrete y adquirir almacenamiento adicional
- ver el almacenamiento de cada app
- ver el tiempo transcurrido desde la recarga del iPod touch.

### Siri

**Activar Siri:** Vaya a Ajustes > General > Siri.

Para obtener información acerca del uso de Siri y la modificación de sus ajustes, consulte [Ajuste de las opciones de Siri](#) en la página 38.

## VPN

Las VPN se utilizan en empresas para poder comunicar información privada de forma segura a través de una red no privada. Por ejemplo, puede necesitar configurar una VPN para acceder al correo electrónico de su trabajo. Solicite al administrador de la red los ajustes necesarios para configurar VPN en su red. Una vez definidos uno o más ajustes de VPN, podrá:

- *Activar o desactivar VPN:* Vaya a Ajustes > VPN.
- *Cambiar entre VPN:* Vaya a Ajustes > General > VPN y, a continuación, seleccione una configuración.

## Sincronización con iTunes vía Wi-Fi

Puede sincronizar el iPod touch con iTunes en un ordenador que esté conectado a la misma red Wi-Fi.

**Activar “Sincr. con iTunes vía Wi-Fi”:** Para configurar la sincronización Wi-Fi por primera vez, conecte el iPod touch al ordenador con el que desee realizar la sincronización. Para obtener instrucciones al respecto, consulte [Sincronización con iTunes](#) en la página 14.

Tras configurar la sincronización a través de Wi-Fi, el iPod touch se sincroniza automáticamente con iTunes una vez al día, cuando:

- el iPod touch esté conectado a una fuente de alimentación,
- el iPod touch y el ordenador estén conectados a la misma red Wi-Fi, y
- iTunes se esté ejecutando en su ordenador.

## Búsqueda en Spotlight

El ajuste “Búsqueda en Spotlight” le permite especificar las áreas de contenido en las que deben realizarse las búsquedas con Buscar, así como reordenar los resultados.

**Establecer las áreas de contenido en las que se realizarán las búsquedas con Buscar:** Vaya a Ajustes > General > “Búsqueda en Spotlight” y, a continuación, seleccione los ítems que desee buscar. También puede cambiar el orden de las categorías de resultados.

## Bloqueo automático

Bloquear el iPod touch apaga la pantalla para ahorrar batería y evitar un uso no deseado del iPod touch.

**Ajustar el tiempo que transcurre antes de que el iPod touch se bloquee:** Vaya a Ajustes > General > “Bloqueo automático” y, a continuación, seleccione un periodo de tiempo.

## Bloqueo con código

Por omisión, el iPod touch no requiere que se introduzca un código para desbloquearlo.

**Establecer un código:** Vaya a Ajustes > General > “Bloqueo con código” y establezca un código de 4 dígitos. Para aumentar la seguridad, desactive “Código simple” y utilice un código más largo.

Si olvida el código, deberá restablecer el software del iPod touch. Consulte [Actualización y restauración del software del iPod touch](#) en la página 139.

**Permitir el acceso cuando el iPod touch está bloqueado:** Vaya a Ajustes > General > Bloqueo con código. Puede utilizar lo siguiente sin desbloquear el iPod touch:

- Siri (consulte [Ajuste de las opciones de Siri](#) en la página 38)
- Passbook (consulte Capítulo 13, [Passbook](#), en la página 69)

**Borrar los datos después de introducir un código equivocado diez veces:** Vaya a Ajustes > General > “Bloqueo con código” y pulse “Borrar datos”. Después de introducir un código equivocado diez veces, se restablecerán todos los ajustes y se borrarán todos los datos y contenidos eliminando la clave de encriptación de los datos (que están encriptados mediante el sistema de encriptación AES de 256 bits).

## Restricciones

Puede fijar restricciones para determinadas apps y contenido comprado. Por ejemplo, los padres pueden evitar que la música con letras para adultos aparezca en las listas de reproducción, o impedir la instalación de apps.

**Activar las restricciones:** Vaya a Ajustes > General > Restricciones y pulse “Activar restricciones”. Se le pedirá que defina un código de restricciones que será necesario para cambiar los ajustes realizados. Este código es distinto del utilizado para desbloquear el iPod touch.

**Importante:** Si olvida el código de restricciones, deberá restablecer el software del iPod touch. Consulte [Actualización y restauración del software del iPod touch](#) en la página 139.

Puede establecer restricciones para las siguientes apps:

- Safari
- Cámara (y las apps que utilicen la cámara)
- FaceTime
- La tienda iTunes Store
- iBookstore
- Siri

Puede restringir también lo siguiente:

- *Instalar apps:* La App Store está desactivada y su icono no aparece en la pantalla de inicio. No es posible instalar apps en el iPod touch.
- *Eliminar apps:* No es posible eliminar apps del iPod touch.  no aparece en los iconos de las apps al personalizar la pantalla de inicio.
- *Lenguaje explícito:* Siri intenta sustituir las palabras malsonantes que diga con asteriscos y pitidos.
- *Privacidad:* La configuración de privacidad de Localización, Contactos, Calendarios, Recordatorios, Fotos, Compartir Bluetooth, Twitter y Facebook puede bloquearse.
- *Cuentas:* Los ajustes actuales de “Correo, contactos, calendarios” están bloqueados. No es posible añadir, modificar ni eliminar cuentas. Tampoco es posible modificar los ajustes de iCloud.
- *Buscar a mis amigos:* Los ajustes actuales de “Buscar a mis amigos” están bloqueados. Esta opción está disponible cuando se instala la app “Buscar a mis amigos”.
- *Límite de volumen:* El ajuste actual del límite de volumen está bloqueado.
- *Compras integradas:* Si está desactivada la opción “Compras integradas”, no podrá adquirir contenido o funciones adicionales de las apps que descargue desde la tienda App Store.
- *Solicitar contraseñas:* Le solicita que introduzca su ID de Apple para las compras integradas una vez transcurrido el periodo de tiempo que especifique.
- *Restricciones de contenido:* Pulse “Puntuaciones para” y, a continuación, seleccione un país de la lista. A continuación, ajuste restricciones para música y podcasts, libros, películas, programas de TV y apps. El contenido que no se ajuste a la puntuación seleccionada no se mostrará en el iPod touch.

- *Juegos multijugador*: Si la opción “Juegos multijugador” está desactivada, no podrá solicitar partidas, enviar o recibir invitaciones para jugar ni añadir amigos a Game Center.
- *Añadir amigos*: Si la opción “Añadir amigos” está desactivada, no podrá enviar ni recibir solicitudes de amistad en Game Center. Si está activada la opción “Juegos multijugador”, podrá seguir jugando con sus amigos existentes.

## Fecha y hora

Estos ajustes afectan a la hora indicada en la barra de estado de la parte superior de la pantalla, a los relojes internacionales y a los calendarios.

**Indicar si el iPod touch mostrará la hora en formato de 24 o 12 horas:** Vaya a Ajustes > General > “Fecha y hora” y, a continuación, active o desactive “Reloj de 24 horas”. (Es posible que la opción “Reloj de 24 horas” no esté disponible en todas las áreas.)

**Establecer si el iPod touch actualiza la fecha y la hora automáticamente:** Vaya a Ajustes > General > “Fecha y hora” y, a continuación, active o desactive “Ajuste automático”. Si ajusta el iPod touch de modo que actualice la hora automáticamente, obtendrá la hora correcta según su conexión Wi-Fi. En algunos casos, el iPod touch puede no ser capaz de determinar automáticamente la hora local.

**Ajustar la fecha y la hora de forma manual:** Vaya a Ajustes > General > “Fecha y hora” y, a continuación, desactive “Ajuste automático”. Pulse “Zona horaria” para ajustar su zona horaria. Pulse el botón “Fecha y hora” y luego pulse “Ajustar fecha y hora”.

## Teclado

Puede activar teclados para escribir en distintos idiomas, y puede activar y desactivar distintas funciones de escritura, como la comprobación ortográfica. Para obtener información sobre el teclado, consulte [Escritura](#) en la página 21.

Para obtener información sobre los teclados internacionales, consulte Apéndice A, [Teclados internacionales](#), en la página 130.

## Internacional

Vaya a Ajustes > General > Internacional para ajustar lo siguiente:

- El idioma del iPod touch
- El formato del calendario
- El idioma de control por voz
- Los teclados que use
- Los formatos de fecha, hora y número de teléfono

## Accesibilidad

Vaya a Ajustes > General > Accesibilidad y active las funciones que desee. Consulte Capítulo 31, [Accesibilidad](#), en la página 107.

## Perfiles

Este ajuste aparecerá si instala uno o varios perfiles en el iPod touch. Pulse Perfiles para ver la información sobre los perfiles instalados.

## Restablecer

Puede restablecer el diccionario de teclado, los ajustes de red, la disposición de la pantalla de inicio y los avisos de localización. También puede borrar todo su contenido y ajustes.

**Restablecer el iPod touch:** Vaya a Ajustes > General > Restablecer y, a continuación, seleccione una opción:

- *Borrar todo el contenido y los ajustes:* Se eliminarán su información y sus ajustes. El iPod touch no se puede usar hasta que se configure de nuevo.
- *Restablecer todos los ajustes:* Todas sus preferencias y ajustes se restablecerán.
- *Restablecer los ajustes de red:* Cuando restablezca los ajustes de red, se eliminarán la lista de redes utilizadas previamente y los ajustes VPN no instalados por un perfil de configuración. El sistema Wi-Fi se desactivará y se volverá a activar, con lo que se desconectará de cualquier red a la que esté conectado. Los ajustes “Wi-Fi” y “Preguntar al conectar” permanecen activados. Para eliminar ajustes VPN instalados por un perfil de configuración, vaya a Ajustes > General > Perfil y, a continuación, seleccione el perfil y pulse Eliminar. Esta operación también elimina otros ajustes o cuentas proporcionados por el perfil.
- *Restablecer el diccionario del teclado:* Puede añadir palabras al diccionario rechazando las palabras que el iPod touch sugiere al escribir. Restablecer el diccionario del teclado borra todas las palabras que ha añadido.
- *Restablecer la disposición de la pantalla de inicio:* Devuelve las aplicaciones integradas a su disposición original en la pantalla de inicio.
- *Restablecer localización y privacidad:* Restablece los servicios de localización y los ajustes de privacidad a sus valores de fábrica.

## Sonidos

Puede ajustar el iPod touch para que reproduzca un sonido siempre que reciba un mensaje de texto, un mensaje de correo electrónico, un tuit, una publicación de Facebook o un recordatorio. También puede configurar sonidos para las citas, el envío de mensajes de correo electrónico, la pulsación de teclas del teclado y el bloqueo del iPod touch.

**Cambiar los ajustes de sonido:** Vaya a Ajustes > Sonidos. Entre las opciones disponibles están las siguientes:

- Ajustar el volumen de las alertas
- Establecer alertas y otros tonos
- Activar el clic del teclado y un sonido que se reproduce cuando el iPod touch se bloquea

## Brillo y fondo de pantalla

El brillo de la pantalla afecta a la duración de la batería. Oscurezca la pantalla para aumentar el tiempo que transcurrirá antes de que necesite recargar el iPod touch.

**Ajustar el brillo de la pantalla:** Vaya a Ajustes > “Brillo y fondo de pantalla” y arrastre el regulador. Si “Brillo automático” está activado (solo iPod touch de cuarta generación), el iPod touch ajusta el brillo de la pantalla según las condiciones de iluminación de cada momento utilizando el sensor de luz ambiental integrado.

Los ajustes de “Fondo de pantalla” le permiten establecer una imagen o foto como fondo de pantalla de la pantalla de bloqueo o de la pantalla de inicio. Consulte [Modificación del fondo de pantalla](#) en la página 21.

## Privacidad

Los ajustes de privacidad le permiten ver y controlar qué apps y servicios del sistema tienen acceso a los servicios de localización, así como a sus contactos, calendarios, recordatorios y fotos.

Los servicios de localización permiten que apps basadas en información de localización, como Recordatorios, Mapas y Cámara, obtengan y empleen información relativa a su ubicación geográfica. Su posición aproximada se determina empleando información disponible de las redes Wi-Fi locales (si Wi-Fi está activado). Los datos de ubicación recopilados por Apple se obtienen de un modo que no permite identificarle de forma personal. Si una app está usando los servicios de localización,  aparecerá en la barra de menús.

**Activar o desactivar los servicios de localización:** Vaya a Ajustes > Privacidad > Localización. Puede desactivarlos para todas las apps y servicios que desee. Si desactiva los servicios de localización, el sistema le pedirá que vuelva a activarlos la próxima vez que una app o un servicio intente utilizarlos.

**Desactivar los servicios de localización para los servicios del sistema:** Varios servicios del sistema, como iAds, utilizan información de localización. Para consultar su estado, activarlos, desactivarlos o mostrar  en la barra de menú cuando estos servicios utilicen su localización, vaya a Ajustes > Privacidad > Servicios de localización > Servicios del sistema.

**Desactivar el acceso a información privada:** Vaya a Ajustes > Privacidad. Puede ver qué apps han solicitado y recibido permiso para acceder a la siguiente información:

- Contactos
- Calendario
- Recordatorios
- Fotos
- Compartir Bluetooth
- Twitter
- Facebook

Puede desactivar el acceso de cada app a cada una de las categorías de información. Revise los términos y la política de privacidad de cada app de otros fabricantes para comprender cómo utilizan los datos solicitados.

## Uso de teclados internacionales

La función “Teclados internacionales” le permite escribir texto en muchos idiomas distintos, incluidos los idiomas asiáticos y los que se escriben de derecha a izquierda. Para consultar una lista de los teclados compatibles, vaya a [www.apple.com/es/ipod-touch/specs.html](http://www.apple.com/es/ipod-touch/specs.html) (España), [www.apple.com/mx/ipod-touch/specs.html](http://www.apple.com/mx/ipod-touch/specs.html) (México) o [www.apple.com/la/ipod-touch/specs.html](http://www.apple.com/la/ipod-touch/specs.html) (Latinoamérica).

**Gestionar los teclados:** Vaya a Ajustes > General > Internacional > Teclados.

- *Añadir un teclado:* Pulse “Añadir nuevo teclado” y seleccione un teclado de la lista. Repita la operación para añadir más teclados.
- *Eliminar un teclado:* Pulse Editar, pulse  junto al teclado que desee eliminar y, a continuación, pulse Eliminar.
- *Editar su lista de teclados:* Pulse Editar y, a continuación, arrastre  junto a un teclado hasta una nueva posición en la lista.

Para introducir texto en otro idioma, cambie de teclado.

**Cambiar de teclado mientras escribe:** Mantenga pulsada la tecla de globo terráqueo  para mostrar sus teclados activados. Para seleccionar un teclado, desplace el dedo hasta el nombre del teclado y, a continuación, suelte el dedo. La tecla de globo terráqueo  se muestra solo si activa más de un teclado.

También puede pulsar . Cuando pulse , aparecerá brevemente el nombre del teclado recién activado. Mantenga la pulsación para acceder a otros teclados activados.

Muchos teclados incluyen letras, números y símbolos que no son visibles en el teclado.

**Introducir letras acentuadas u otros caracteres:** Mantenga pulsada la letra, el número o el símbolo relacionado y, a continuación, deslice el dedo para seleccionar una variante. Por ejemplo:

- *En un teclado tailandés:* Seleccione los números nativos manteniendo pulsado el número arábigo relacionado.
- *En los teclados chino, japonés o árabe:* Los candidatos o caracteres sugeridos aparecerán en la parte superior del teclado. Pulse un candidato para introducirlo o desplácese a la izquierda para ver más candidatos.

**Utilizar la lista de candidatos ampliada:** Pulse la flecha arriba situada a la derecha para ver la lista completa de candidatos.

- *Moverse por la lista:* Desplácese hacia arriba o hacia abajo.
- *Volver a la lista rápida:* Pulse la flecha hacia abajo.

Cuando se usan determinados teclados chinos o japoneses, es posible crear una función rápida para parejas de palabras y entradas. La función rápida se añade a su diccionario personal. Al escribir una función rápida utilizando un teclado compatible, la palabra enlazada o entrada asociada sustituirá dicha función rápida.

**Activar o desactivar las funciones rápidas:** Vaya a Ajustes > General > Teclado > Funciones rápidas. Existen funciones rápidas disponibles para:

- Chino simplificado: pinyin
- Chino tradicional: pinyin y zhuyin
- Japonés: romaji y 50 teclas

## Métodos de entrada especiales

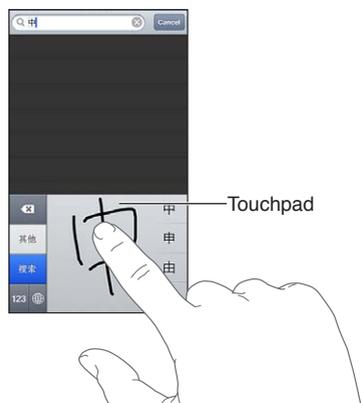
Puede utilizar los teclados para escribir en algunos idiomas de diferentes maneras. Algunos ejemplos son el chino cangjie, el wubihua, el kana japonés y los emoticonos. También puede usar el dedo o un lápiz táctil para escribir caracteres chinos en la pantalla.

**Construir caracteres chinos a partir de las teclas cangjie de componentes:** A medida que escriba, aparecerán sugerencias de caracteres. Pulse un carácter para seleccionarlo o continúe escribiendo hasta cinco componentes para ver más opciones.

**Construir caracteres chinos wubihua (trazos):** Utilice el teclado para construir caracteres chinos a partir de un máximo de cinco trazos en la secuencia correcta de escritura: horizontal, vertical, cola, escoba y gancho. Por ejemplo, el carácter chino 圈 (círculo) debe comenzar con el trazo vertical | .

- A medida que escribe, aparecen sugerencias de caracteres chinos (con los caracteres más utilizados en primer lugar). Pulse un carácter para seleccionarlo.
- Si no está seguro del trazo correcto, escriba un asterisco (\*). Para ver más opciones de caracteres, realice otro trazo o desplácese por la lista de caracteres.
- Pulse la tecla de coincidencia (匹配) para mostrar solamente los caracteres que coincidan exactamente con lo que ha escrito.

**Escribir caracteres chinos:** Escriba los caracteres chinos directamente en la pantalla con el dedo si se encuentran activados los formatos de escritura en chino tradicional o simplificado. A medida que realice trazos, el iPod touch los reconocerá y mostrará una lista de caracteres concordantes ordenados de mayor a menor concordancia. Cuando selecciona un carácter, los caracteres que le siguen con más probabilidad aparecerán en la lista como opciones adicionales.



Puede escribir caracteres complejos, tales como 鱸 (parte del nombre del Aeropuerto Internacional de Hong Kong), escribiendo secuencialmente dos o más caracteres componentes. Pulse el carácter para sustituir los caracteres escritos. También se reconocen los caracteres romanos.

**Escribir en japonés kana:** Utilice el teclado kana para seleccionar sílabas. Para ver más opciones de sílabas, pulse la tecla de flecha y seleccione otra sílaba o palabra de la ventana.

**Escribir en japonés romaji:** Use el teclado romaji para escribir sílabas: En la parte superior del teclado aparecen opciones alternativas; pulse una para escribirla. Para ver más opciones de sílabas, pulse la tecla de flecha y seleccione otra sílaba o palabra de la ventana.

**Introducir emoticonos japoneses:** Utilice el teclado japonés kana y pulse la tecla ^\_^. O bien puede:

- *utilizar el teclado japonés romaji (disposición QWERTY-japonés):* pulse la tecla numérica  y, a continuación, pulse la tecla ^\_^.
- *Utilizar el teclado chino pinyin (simplificado o tradicional) o zhuyin (tradicional):* Pulse la tecla Símbolo  y, después, pulse la tecla ^\_^.

## Información importante sobre seguridad



**ADVERTENCIA:** Si no respeta estas instrucciones de seguridad, pueden producirse incendios, descargas eléctricas u otros daños en el iPod touch o en otros bienes. Lea toda esta información de seguridad antes de utilizar el iPod touch.

**Manejo** Maneje el iPod touch con cuidado. Está fabricado con metal, cristal y plástico, e incluye componentes electrónicos sensibles. Puede resultar dañado si se cae al suelo, se quema o sufre perforaciones y aplastamientos, o si entra en contacto con líquidos. No utilice un iPod touch dañado, por ejemplo, con la pantalla rajada, ya que esto puede provocar lesiones. Si le preocupa que la superficie exterior se raye, considere el uso de una funda protectora.

**Reparación** No abra el iPod touch y no intente repararlo por su cuenta. Desmontar el iPod touch puede provocar lesiones y causar daños al dispositivo. Si el iPod touch está dañado, no funciona bien o entra en contacto con líquidos, póngase en contacto con Apple o con un proveedor de servicios Apple autorizado. Puede encontrar más información sobre el modo de encargar reparaciones en [www.apple.com/support/ipod/service/faq](http://www.apple.com/support/ipod/service/faq).

**Batería** No intente sustituir la batería del iPod touch por su cuenta: puede dañar la batería, lo que podría originar un sobrecalentamiento y lesiones. La batería de iones de litio del iPod touch solo debe cambiarla Apple o un proveedor de servicios Apple autorizado, y debe reciclarse o eliminarse separadamente de los residuos domésticos. No incinere la batería. Para obtener información sobre el reciclaje y sustitución de baterías, vaya a [www.apple.com/es/batteries](http://www.apple.com/es/batteries) (España), [www.apple.com/mx/batteries](http://www.apple.com/mx/batteries) (México) o [www.apple.com/la/batteries](http://www.apple.com/la/batteries) (Latinoamérica).

**Distracción** En ciertas circunstancias, el uso del iPod touch puede distraerlo y provocar situaciones peligrosas. Respete las normas que prohíben o restringen el uso de dispositivos móviles o auriculares (por ejemplo, no envíe mensajes de texto mientras conduce un coche, o no utilice auriculares mientras monta en bicicleta).

**Navegación** La app Mapas, las indicaciones, Flyover y las apps basadas en información de localización geográfica dependen de servicios de datos. Estos servicios de datos están sujetos a cambios y pueden no estar disponibles en todas las zonas, lo que puede dar como resultado mapas, indicaciones, Flyover o datos de localización no disponibles, imprecisos o incompletos. Compare la información proporcionada por el iPod touch con sus alrededores, y emplee las señales a la vista para resolver cualquier discrepancia. Para poder utilizar algunas funciones de Mapas, es necesario tener activada la función de Localización. Consulte [Privacidad](#) en la página 129. Utilice el sentido común al navegar.

**Recarga** Recargue el iPod touch con el cable y el adaptador de corriente incluidos, con accesorios de otros fabricantes que hayan recibido la certificación para utilizar el logotipo “Made for iPod”, o con adaptadores de corriente compatibles con los estándares USB 2.0. El uso de cables o cargadores dañados, o la recarga en ambientes húmedos, puede provocar descargas eléctricas. Si utiliza el adaptador de corriente USB de Apple para cargar el iPod touch, asegúrese de que esté debidamente conectado antes de enchufarlo a una toma de corriente. Es normal que el adaptador de corriente USB de Apple se caliente durante la carga. El contacto prolongado puede provocar lesiones. Deje siempre un espacio de ventilación suficiente alrededor del adaptador de corriente.

**Pérdida auditiva** Escuchar sonido a un volumen elevado puede derivar en una pérdida de audición. El ruido de fondo y una exposición continuada a volúmenes elevados puede hacer que los sonidos parezcan más bajos de lo que son en realidad. Utilice solo receptores, auriculares y altavoces compatibles con su dispositivo. Active el audio y compruebe el volumen antes de ponerse los auriculares. Para obtener más información sobre la pérdida auditiva, consulte [www.apple.com/es/sound](http://www.apple.com/es/sound). Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en el iPod touch, consulte [Ajustes de Música](#) en la página 46.



**ADVERTENCIA:** Para evitar posibles pérdidas auditivas, no escuche a volúmenes elevados durante periodos prolongados.

**Auriculares Apple** Los auriculares vendidos con el iPhone 4S o posterior en China (identificables por los anillos aislantes oscuros en el conector) están diseñados para cumplir con los estándares chinos y son compatibles con el iPhone 4S o posterior, el iPad 2 o posterior y el iPod touch de quinta generación. Utilice solo auriculares compatibles con su dispositivo.

**Señales de radio** El iPod touch utiliza señales de radio para conectarse a redes inalámbricas. Para obtener información sobre la potencia empleada para transmitir estas señales y sobre los pasos que puede dar para minimizar la exposición, consulte [Ajustes > General > Acerca de > Legal > Exposición RF](#).

**Interferencias de radiofrecuencia** Obedezca las señales e indicaciones que prohíban o restrinjan el uso de dispositivos electrónicos (por ejemplo, en instalaciones sanitarias o zonas con riesgo de explosión). Aunque el iPod touch ha sido diseñado, probado y fabricado de modo que cumpla con las normativas relativas a las emisiones de radiofrecuencias, tales emisiones procedentes del iPod touch pueden afectar negativamente al funcionamiento de otros equipos electrónicos y provocar fallos en los mismos. Apague el iPod touch o utilice el modo Avión para desactivar los transmisores inalámbricos del iPod touch en las situaciones en que su uso esté prohibido, como durante un viaje en avión o cuando así lo soliciten las autoridades.

**Dispositivos médicos** El iPod touch contiene radios que emiten campos electromagnéticos. Estos campos electromagnéticos pueden interferir con marcapasos y otros dispositivos médicos. Si tiene implantado un marcapasos, mantenga una distancia mínima de 15 cm entre el mismo y el iPod touch. Si sospecha que el iPod touch está interfiriendo con su marcapasos o con otro dispositivo médico, deje de utilizar el iPod touch y consulte a un doctor la información específica de su dispositivo médico. El iPod touch tiene imanes cerca de su parte inferior y los auriculares incluidos también pueden contener imanes en la pieza que se introduce en la oreja, lo que puede interferir con marcapasos, desfibriladores y otros dispositivos médicos. Mantenga una distancia mínima de 15 cm entre su marcapasos o desfibrilador y el iPod touch o sus auriculares.

**Problemas de salud** Si padece otros problemas de salud de los que sospecha que podrían verse afectados por el iPod touch (por ejemplo, ataques epilépticos, pérdidas de conciencia, fatiga ocular o dolor de cabeza), consulte con su médico antes de utilizar el iPod touch.

**Atmósferas explosivas** No recargue o utilice el iPod touch en ninguna zona con una atmósfera potencialmente explosiva, como un área de repostaje de combustible, o en zonas donde el aire contenga compuestos químicos o partículas (como grano, polvo o limaduras metálicas). Obedezca todas las señales e instrucciones.

**Movimiento repetitivo** Al realizar actividades repetitivas, como escribir o jugar con el iPod touch, puede experimentar molestias ocasionales en las manos, brazos, muñecas, hombros, cuello y otras partes del cuerpo. Si sufre alguna incomodidad, deje de utilizar el iPod touch y consulte a un médico.

**Actividades con consecuencias importantes** Este dispositivo no está diseñado para su uso en aquellos casos en los que su avería pueda provocar la muerte, lesiones personales o daños graves al medio ambiente.

**Lazo del iPod touch** Al utilizar el lazo del iPod touch, ciertas actividades pueden presentar un riesgo de lesión, especialmente si el lazo queda atrapado (por ejemplo, si se trabaja junto a maquinaria). No balancee el iPod touch al utilizar el lazo, ya que este podría soltarse y provocar lesiones o daños.

**Riesgo de atragantamiento** Algunos accesorios del iPod touch pueden suponer un riesgo de atragantamiento para niños pequeños. Mantenga estos accesorios alejados de los niños pequeños.

## Información importante sobre manejo

**Limpieza** Limpie el iPod touch de inmediato si entra en contacto con cualquier elemento que pueda mancharlo (polvo, tinta, maquillaje, lociones, etc.). Para limpiar:

- Desconecte todos los cables y apague el iPod touch (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y, a continuación, arrastre el regulador que aparece en pantalla).
- Utilice un paño suave y que no desprenda pelusa.
- Evite que entre humedad en las aberturas.
- No utilice productos de limpieza ni tampoco aire comprimido.

La parte delantera del iPod touch está hecha de vidrio con un revestimiento oleofóbico (que repele el aceite) resistente a huellas. Este revestimiento se desgasta con el uso normal. Los productos de limpieza y los materiales abrasivos mermarán aún más el revestimiento y podrían llegar a rayar el cristal. Los medios abrasivos también pueden rayar el iPod touch.

**Uso de conectores, puertos y botones** Nunca fuerce la introducción de un conector en un puerto ni aplique una presión excesiva a ningún botón, ya que esto puede provocar daños no cubiertos por la garantía. Si el conector y el puerto no se unen con una facilidad razonable, probablemente no se correspondan. Compruebe si hay obstrucciones y asegúrese de que el conector se corresponda con el puerto, y de que haya colocado el conector en la orientación correcta respecto al puerto.

**Lightning** La decoloración del conector Lightning con el uso regular es normal. El polvo, la suciedad y la exposición a líquidos pueden provocar decoloraciones. Para eliminar la decoloración, o en caso de que el cable se caliente durante el uso, o no cargue o sincronice el iPod touch, desconecte el cable Lightning del ordenador o adaptador de corriente y límpielo con un paño suave y seco que no desprenda pelusa. No utilice líquidos o productos de limpieza al limpiar el conector Lightning.

**Temperatura de uso** El iPod touch se ha diseñado para su uso a temperatura ambiente de entre 32 y 95 °F (0 y 35 °C) y su conservación a temperaturas de entre -4 y 113 °F (-20 y 45 °C). El iPod touch podría dañarse y la vida útil de la batería podría acortarse si se almacena o usa fuera de estos intervalos de temperatura. Evite exponer el iPod touch a cambios muy bruscos de temperatura o humedad. Al utilizar el iPod touch o cargar la batería, es normal que el iPod touch se caliente.

Si la temperatura interior del iPod touch supera la temperatura normal de uso (por ejemplo, en el interior de un vehículo al sol o expuesto a la luz solar directa durante períodos prolongados), es posible que observe lo siguiente mientras el iPod touch trata de regular su temperatura:

- El iPod touch deja de recargarse.
- La pantalla se oscurece.
- Aparece en pantalla una advertencia sobre la temperatura.
- Algunas apps podrían cerrarse.

**Importante:** Es posible que no pueda utilizar el iPod touch mientras se muestre en pantalla la advertencia sobre la temperatura. Si el iPod touch no puede regular su temperatura interna, entra en un modo de reposo profundo hasta que se enfría. Lleve el iPod touch a una ubicación más fría protegida de la luz solar directa y espere unos minutos antes de intentar utilizar de nuevo el iPod touch.

Para obtener más información, vaya a [support.apple.com/kb/HT2101?viewlocale=es\\_ES](https://support.apple.com/kb/HT2101?viewlocale=es_ES).

## Soporte del iPod touch

Dispone de un completo portal con información de soporte en Internet, en la dirección [www.apple.com/es/support/ipodtouch](https://www.apple.com/es/support/ipodtouch). Para ponerse en contacto con Apple a fin de obtener soporte personalizado (no disponible en todas las zonas), consulte [www.apple.com/es/support/contact](https://www.apple.com/es/support/contact).

## Reinicio y restablecimiento del iPod touch

Si hay algo que no funciona correctamente, pruebe a reiniciar el iPod touch, forzar la salida de una app o restablecer el iPod touch.

**Reiniciar el iPod touch:** Mantenga pulsado el botón de reposo/activación hasta que aparezca el regulador rojo. Deslice el dedo por el regulador para apagar el iPod touch. Para volver a encender el iPod touch, mantenga pulsado el botón de reposo/activación hasta que aparezca el logotipo de Apple.

Si no puede apagar el iPod touch o si el problema persiste, puede ser necesario restablecer el iPod touch. Solo hay que recurrir a esta opción si al apagar y encender el iPod touch no se resuelve el problema.

**Forzar el cierre de una app:** Mantenga pulsado el botón de reposo/activación durante unos segundos hasta que aparezca un regulador rojo y, a continuación, mantenga pulsado el botón de inicio  hasta que la app se cierre.

También puede eliminar una app de la lista de apps recientes para forzar su cierre. Consulte [Apertura de apps y cambio de una a otra](#) en la página 16.

**Restablecer el iPod touch:** Mantenga pulsado al mismo tiempo el botón de reposo/activación y el botón de inicio durante al menos diez segundos, hasta que aparezca el logotipo de Apple.

## Aparece “Código incorrecto” o “El iPod touch está deshabilitado”

Si olvida el código o el iPod touch muestra una alerta que indica que está desactivado, consulte “iOS: Dispositivo deshabilitado después de introducir un código erróneo” en [support.apple.com/kb/HT1212?viewlocale=es\\_ES](http://support.apple.com/kb/HT1212?viewlocale=es_ES).

## Aparece “Este accesorio no es compatible con el iPod touch”

El accesorio conectado puede no funcionar con el iPod touch. Asegúrese de que el cable USB y los conectores estén libres de suciedad y consulte la documentación incluida con el accesorio.

## No se pueden ver adjuntos de correo electrónico

Si el iPod touch no puede ver archivos adjuntos al correo electrónico, pruebe lo siguiente:

- *Ver un archivo adjunto:* Pulse el archivo adjunto para abrirlo en Vista Rápida. Puede tener que esperar a que se descargue antes de verlo.
- *Guardar una foto o un vídeo adjunto:* Pulse el archivo adjunto para abrirlo en Vista Rápida. Puede tener que esperar a que se descargue antes de verlo.

Vista Rápida es compatible con los siguientes tipos de documento:

- *.doc, .docx:* Microsoft Word
- *.htm, .html:* página web
- *.key:* Keynote
- *.numbers:* Numbers
- *.pages:* Pages
- *.pdf:* Vista Previa, Adobe Acrobat
- *.ppt, .pptx:* Microsoft PowerPoint
- *.rtf:* formato de texto enriquecido
- *.txt:* texto
- *.vcf:* información de contacto
- *.xls, .xlsx:* Microsoft Excel

Para obtener más información sobre resolución de problemas, vaya a [www.apple.com/es/support/ipodtouch](http://www.apple.com/es/support/ipodtouch).

## Copia de seguridad del iPod touch

Puede utilizar iCloud o iTunes para realizar copias de seguridad automáticas del iPod touch. Si utiliza iCloud para realizar copias de seguridad del iPhone, no podrá utilizar también iTunes para realizar copias de seguridad automáticas en su ordenador, aunque sí podrá realizar copias manuales.

### Cómo realizar copias de seguridad con iCloud

iCloud realiza copias de seguridad del iPod touch a diario, a través de la conexión Wi-Fi, cuando se conecta a una fuente de alimentación y está bloqueado. La fecha y hora de la última copia de seguridad se muestra en la parte inferior de la pantalla "Almacenamiento y copias". iCloud realiza copias de seguridad de:

- La música, los programas de televisión, las apps y los libros que compra.
- Las fotos y los vídeos del Carrete.
- Los ajustes del iPod touch.
- Los datos de las apps.
- La organización de la pantalla de inicio y de las apps.
- Los mensajes.

**Nota:** Es posible que no se realicen copias de seguridad de la música comprada en todas las áreas, y que los programas de televisión no estén disponibles en todas las áreas.

Si no activó las copias de seguridad de iCloud la primera vez que configuró el iPod touch, puede activarlas en los ajustes de iCloud.

**Activar las copias de seguridad de iCloud:** Vaya a Ajustes > iCloud y, a continuación, inicie sesión con su ID de Apple y su contraseña, si es preciso. Vaya a "Almacenamiento y copias" y, a continuación, active "Copia de seguridad de iCloud".

**Realizar una copia de seguridad de forma inmediata:** Vaya a Ajustes > iCloud > "Almacenamiento y copias" y, a continuación, pulse "Realizar copia de seguridad ahora".

**Gestionar sus copias de seguridad:** Vaya a Ajustes > iCloud > "Almacenamiento y copias" y, a continuación, pulse "Gestionar almacenamiento". Pulse el nombre de su iPod touch.

**Activar o desactivar copia de seguridad del Carrete:** Vaya a Ajustes > iCloud > "Almacenamiento y copias" y, a continuación, pulse "Gestionar almacenamiento". Pulse el nombre de su iPod touch y, a continuación, active o desactive la copia de seguridad del Carrete.

**Ver los dispositivos de los que se están realizando copias de seguridad:** Vaya a Ajustes > iCloud > Almacenamiento y copias > "Gestionar almacenamiento".

**Detener las copias de seguridad de iCloud:** Vaya a Ajustes > iCloud > Almacenamiento y copias > "Copia de seguridad" y, a continuación, desactive "Copia de seguridad de iCloud".

No se realizarán copias de seguridad en iCloud de la música que no se haya adquirido en iTunes. Utilice iTunes para realizar copias de seguridad de dicho contenido y restaurarlo. Consulte [Sincronización con iTunes](#) en la página 14.

**Importante:** Es posible que las copias de seguridad de compras de música o programas de televisión no estén disponibles en todas las áreas. Puede que sus compras anteriores no estén disponibles si ya no está en las tiendas iTunes Store, App Store o iBookstore.

Los contenidos que compre, así como los contenidos de Fotos en Streaming, no se descontarán del sus 5 GB de almacenamiento gratuito en iCloud.

## Cómo realizar copias de seguridad con iTunes

iTunes crea una copia de seguridad de las fotos del álbum Carrete o del álbum "Fotos guardadas", así como de los mensajes de texto, notas, historial de llamadas, lista de favoritos, ajustes de sonido, etc. No se realizan copias de seguridad de los archivos multimedia, como canciones y algunas fotos, pero pueden restaurarse mediante una sincronización con iTunes.

Cuando conecte el iPod touch al ordenador con el que normalmente realice la sincronización, iTunes creará una copia de seguridad cada vez que:

- *Realice una sincronización con iTunes:* iTunes se sincroniza con iPod touch cada vez que conecta iPod al ordenador. Consulte [Sincronización con iTunes](#) en la página 14. iTunes no realizará ninguna copia de seguridad automática de un iPod touch que no esté configurado para sincronizarse con dicho ordenador.
- *Actualice o restablezca el iPod touch:* iTunes realiza una copia de seguridad del iPod touch antes de la actualización y de la restauración.

iTunes también puede encriptar las copias de seguridad del iPod touch para proteger sus datos.

**Encripte copias de seguridad del iPod touch:** Seleccione "Encriptar copia de seguridad del iPod touch" en el panel Resumen de iTunes.

**Restaurar archivos y ajustes del iPod touch:** Conecte el iPod touch al ordenador con el que normalmente realice la sincronización, seleccione el iPod touch en la ventana de iTunes y haga clic en Restaurar en el panel Resumen.

Para obtener más información sobre copias de seguridad, vaya a [support.apple.com/kb/HT1766?viewlocale=es\\_ES](http://support.apple.com/kb/HT1766?viewlocale=es_ES).

## Cómo eliminar una copia de seguridad de iTunes

Puede eliminar una copia de seguridad del iPod touch desde la lista de copias con iTunes. Puede interesarle, por ejemplo, si se ha creado una copia de seguridad en un ordenador ajeno.

**Eliminar una copia de seguridad:**

- 1 En iTunes, abra las preferencias de iTunes.
  - *Mac:* Seleccione iTunes > Preferencias.
  - *Windows:* Seleccione Edición > Preferencias.
- 2 Haga clic en Dispositivos (el iPod touch no tiene por qué estar conectado).
- 3 Seleccione la copia de seguridad que desea eliminar y, a continuación, haga clic en "Eliminar copia de seguridad".
- 4 Haga clic en Eliminar para confirmar que desea eliminar la copia seleccionada y, a continuación, haga clic en Aceptar.

## Actualización y restauración del software del iPod touch

Puede actualizar el software del iPod touch en Ajustes o utilizando iTunes. También puede borrar o restaurar el iPod touch y, a continuación, utilizar iCloud o iTunes para realizar una restauración a partir de una copia de seguridad.

Ya no podrá acceder a los datos eliminados a través la interfaz de usuario del iPod touch, pero no se borrarán del iPod touch. Para obtener información sobre la eliminación de todos los contenidos y ajustes, consulte [Restablecer](#) en la página 127.

## Actualización del iPod touch:

Puede actualizar el software del iPod touch en Ajustes o utilizando iTunes.

**Realizar una actualización inalámbrica en el iPod touch:** Vaya a Ajustes > General > Actualización de Software. iPod touch comprueba si hay actualizaciones de software disponibles.

**Realizar una actualización de software en iTunes:** iTunes comprueba si hay actualizaciones de software disponibles cada vez que sincroniza el iPod touch con iTunes. Consulte [Sincronización con iTunes](#) en la página 14.

Para obtener más información sobre la actualización del software del iPod touch, vaya a [support.apple.com/kb/HT4623?viewlocale=es\\_ES](http://support.apple.com/kb/HT4623?viewlocale=es_ES).

## Restauración del iPod touch:

Puede utilizar iCloud o iTunes para restaurar el iPod touch a partir de una copia de seguridad.

**Realizar una restauración a partir de una copia de seguridad de iCloud:** Restablezca el iPod touch para borrar todos los ajustes y todos los datos. Inicie sesión en iCloud y seleccione “Restaurar a partir de una copia de seguridad” en el Asistente de Configuración. Consulte [Restablecer](#) en la página 127.

**Realizar una restauración a partir de una copia de seguridad de iTunes:** Conecte el iPod touch al ordenador con el que normalmente realice la sincronización, seleccione el iPod touch en la ventana de iTunes y haga clic en Restaurar en el panel Resumen.

Cuando se haya restaurado el software del iPod touch, podrá configurarlo como un nuevo iPod touch o bien restaurar su música, vídeos, datos de las apps y otros contenidos a partir de una copia de seguridad.

Para obtener más información sobre la restauración del software del iPod touch, vaya a [support.apple.com/kb/HT1414?viewlocale=es\\_ES](http://support.apple.com/kb/HT1414?viewlocale=es_ES).

## Más información, servicio y soporte

Esta tabla describe dónde obtener más información sobre seguridad, software y servicio relacionada con el iPod touch.

Para obtener información acerca de	Haga lo siguiente
Cómo usar el iPod touch de forma segura	Consulte <a href="#">Información importante sobre seguridad</a> en la página 133.
Servicio y soporte del iPod touch, consejos, foros y descargas de software de Apple	Visite <a href="http://www.apple.com/es/support/ipodtouch">www.apple.com/es/support/ipodtouch</a> .
Las últimas novedades del iPod touch	Visite <a href="http://www.apple.com/es/ipod-touch">www.apple.com/es/ipod-touch</a> .
Gestión de su cuenta ID de Apple	Vaya a <a href="https://appleid.apple.com/es_ES">https://appleid.apple.com/es_ES</a> (España), <a href="https://appleid.apple.com/es_MX">https://appleid.apple.com/es_MX</a> (México) y <a href="https://appleid.apple.com/es_LA">https://appleid.apple.com/es_LA</a> (Latinoamérica).
Cómo usar iCloud	Visite <a href="http://www.apple.com/es/support/icloud/">www.apple.com/es/support/icloud/</a> (España), <a href="http://www.apple.com/mx/support/icloud/">www.apple.com/mx/support/icloud/</a> (México) o <a href="http://www.apple.com/la/support/icloud/">www.apple.com/la/support/icloud/</a> (Latinoamérica).
Cómo usar iTunes	Abra iTunes y seleccione Ayuda > Ayuda iTunes. Para acceder a las lecciones de iTunes disponibles en Internet (pueden no estar disponibles en todas las áreas), visite <a href="http://www.apple.com/es/support/itunes">www.apple.com/es/support/itunes</a> .
Uso de otras apps de Apple iOS	Visite <a href="http://www.apple.com/es/support/ios">www.apple.com/es/support/ios</a> .

Para obtener información acerca de	Haga lo siguiente
Cómo encontrar el número de serie de su iPod touch	Puede encontrar el número de serie de su iPod touch en el embalaje del iPod touch. O bien, en el iPod touch, seleccione Ajustes > General > Acerca de. Para obtener más información, vaya a <a href="http://support.apple.com/kb/ht4061?viewlocale=es_ES">support.apple.com/kb/ht4061?viewlocale=es_ES</a> .
Obtención de servicios técnicos en garantía	En primer lugar, siga los consejos de este manual. A continuación, visite <a href="http://www.apple.com/es/support/ipodtouch">www.apple.com/es/support/ipodtouch</a> .
Visualizar la información de regulación del iPod touch	En el iPod touch, vaya a Ajustes > General > Acerca de > Legal > Regulaciones.
Servicio de sustitución de la batería	Vaya a <a href="http://www.apple.com/es/batteries/replacements.html">www.apple.com/es/batteries/replacements.html</a> (España), <a href="http://www.apple.com/mx/batteries/replacements.html">www.apple.com/mx/batteries/replacements.html</a> (México) o <a href="http://www.apple.com/la/batteries/replacements.html">www.apple.com/la/batteries/replacements.html</a> (Latinoamérica).

## Información sobre residuos y reciclaje

El iPod touch debe desecharse de acuerdo con la normativa local aplicable. Como este producto contiene una batería, es necesario desecharlo separadamente del resto de los residuos domésticos. Cuando el iPod touch alcance el fin de su vida útil, póngase en contacto con Apple o las autoridades locales para informarse respecto a las opciones de reciclaje.

**Sustitución de la batería:** La batería de iones de litio del iPod touch solo debe cambiarla Apple o un proveedor de servicios Apple autorizado, y debe reciclarse o eliminarse separadamente de los residuos domésticos. Para obtener más información sobre los servicios de sustitución de la batería, vaya a [www.apple.com/es/batteries/replacements.html](http://www.apple.com/es/batteries/replacements.html) (España), [www.apple.com/mx/batteries/replacements.html](http://www.apple.com/mx/batteries/replacements.html) (México) o [www.apple.com/la/batteries/replacements.html](http://www.apple.com/la/batteries/replacements.html) (Latinoamérica).

Para obtener información sobre el programa de reciclaje de Apple, vaya a [www.apple.com/es/recycling](http://www.apple.com/es/recycling).

### Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur.

台灣



廢電池請回收

### Unión Europea: información sobre residuos



El símbolo anterior indica que, de acuerdo con la normativa local, este producto y/o su batería no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Cuando llegue al final de su vida útil, llévalo a los puntos de recogida estipulados por la administración local. La recogida selectiva y el reciclaje del producto y/o de su batería en el momento de desecharlo contribuirán a preservar los recursos naturales y a proteger la salud humana y el medio ambiente.

**Union Européenne—informations sur l'élimination:** Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

**Europäische Union—Informationen zur Entsorgung:** Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

**Unione Europea—informazioni per lo smaltimento:** Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

**Europeiska unionen—information om kassering:** Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

**Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem**



O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

## Apple y el medio ambiente

En Apple somos conscientes de nuestra responsabilidad en la minimización del impacto ambiental de nuestras operaciones y nuestros productos. Para obtener más información, visite [www.apple.com/es/environment](http://www.apple.com/es/environment).

🍏 Apple Inc.

© 2013 Apple Inc. Todos los derechos reservados.

Apple, el logotipo de Apple, AirPlay, AirPort, AirPort Express, AirPort Extreme, Aperture, Apple TV, Cover Flow, FaceTime, Finder, iBooks, iCal, iLife, iMessage, iMovie, iPad, iPhone, iPhoto, iPod, iPod touch, iSight, iTunes, Keynote, Mac, Mac OS, el logotipo "Made for iPod", Numbers, OS X, Pages, Passbook, Safari, Siri, Spotlight y Time Capsule son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE UU y en otros países.

AirPrint, EarPods, Flyover, Acceso Guiado, Lightning y Multi-Touch son marcas comerciales de Apple Inc.

Apple Store, Genius, iAd, iCloud, iTunes Extras, iTunes Plus y iTunes Store son marcas de servicio de Apple Inc., registradas en EE UU y en otros países.

App Store, iBookstore y iTunes Match son marcas de servicio de Apple Inc.

iOS es una marca comercial o una marca registrada de Cisco en EE UU y en otros países y se utiliza bajo licencia.

NIKE y Swoosh Design son marcas comerciales de NIKE, Inc. y sus filiales y se utilizan bajo licencia.

La palabra Bluetooth®, la marca y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier utilización de tales marcas por parte de Apple Inc. se realiza bajo licencia.

Adobe y Photoshop son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en EE UU y en otros países.

Otros nombres de productos y empresas aquí mencionados pueden ser marcas comerciales de sus respectivos titulares.

La mención de productos de terceras partes tiene únicamente propósitos informativos y no constituye aprobación ni recomendación. Apple declina toda responsabilidad referente al uso o el funcionamiento de estos productos. Todos los acuerdos, disposiciones o garantías, en caso de que las hubiera, se establecerán directamente entre los proveedores y los usuarios potenciales. En la realización de este manual se ha puesto el máximo cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él aparece. Apple no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia.

E019-2540/2013-06